



Борьба козых

12 1960



Войвыв кодзув

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ

Коми АССР-са писательяс союзлн орган

Тайö номерын:

МИЯН КАДСЯ ГЕРОЙЯС

- В. ШИРЯЕВ — Рабочйсянь инженербдз . . . 3
В. АМОСОВ — Сиктса ветеринарнй врач . . . 9
Г. ФЕДОРОВ — Кыя петигон (повестълн мд
юкднысь главаяс) 12
А. ЛЬЮРОВ — Медым эн джбмды (висьт) . . . 27
Н. ПОПОВ (Жугыль) — Гожся бипур дорын
(висьт) 32

ТОМЪЯСЛОН КЫВБУРЪЯС

- А. ТИМУШЕВ — Көть кутшбм туйö ме ог
петав 36
С. ПОДОРОВ — Мунбны дзодзбгъяс 36
В. НАПАЛКОВ — Портрет 37
Е. ПОТАПОВ — Зон 37
А. УЛЯШЕВ — Петр Иванович оз артась (басня) 38
С. МОЖАЕВ — Монь (öти акта комедия) . . . 39

ЧЕЛЯДЬ ЛЫ

- С. МИХАЛКОВ — А тиян мый? (кывбур) . . . 44
Г. ТОРЛОПОВ — Во гогор (кывбуръяс) . . . 45
М. ПИМЕНОВ — Эжва дорын 45
Ю. ФРОЛОВ — Войвыв Уралын (фотоочерк) 46

ПУБЛИЦИСТИКА

- С. РАЕВСКИЙ — Коми книгалы — 40 во . . . 50

КРИТИКА

- А. МИКУШЕВ — Пыдисянь восьтыны талунъя
советскй мортлысь образ 55
Чолм юбилярлы 57
Мый лэдзбма „Войвыв кодзув“ журналын
1960 воын 62

12

ДЕКАБРЬ

1960

КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ



ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Редактор Я. РОЧЕВ

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

И. Вавилин, И. Изъюров, С. Попов,

Г. Торлопов, Г. Федоров,

В. Юхнин



Коми писательяс (шуйгавывсянь): П. Шахов, В. Напалков, Н. Шукин да коми-пермяккӧй поэт М. Вавилин.

Фото А. Тимушевӧн

МИЯН КАДСЯ ГЕРОЙАС

ГИЖАМ КНИГАЯС МИЯН СОВРЕМЕННОКЪЯС ЙЫЛЫСЬ— КОММУНИЗМ СТРОИТЬСЯС ЙЫЛЫСЬ

„Создайтэм книгаяс современникъяс йылысь — коммунизм стрöйтъсяс йылысь“ — титшöм чукöстчöмөн шыöдчис „Правда“ газетлөн редакционнöй коллегия писательяс динö, наукаса да культуруса деятельяс динö, журналистъяс динö, рабочöй да сиктса корреспондентъяс динö, став сöветскöй йöз динö.

Миян кадö, кор сöветскöй народ тыр öдөн нудö коммунизм стрöйтöм, торъя мича петкöдчö выль мир создайтъсяс мортлөн духовнöй мирыс. Созидательнöй, творческöй удж — вот сийö подулъс, код вылын петкöдчöны сöветскöй мортлөн выль, мича чертаясыс. Найö петкöдчöны быдлаын — сиктъясса да каръясса новаторъяслөн уджын, космос пöкöритъсяс сöветскöй ученöйяслөн достижениеясын, целиннöй мÿяс вылö да семилеткаса новостройкаяс вылö партиясн да комсомолөн чукöстöм сerti мÿнысыслөн народлы самоотверженнöя служитöмын, кичаныс öружиеөн миянлысь социалистическöй Рöдина дорйысыяслөн да сöветскöй йöзлысь мирнöй трудсö видзысыяслөн подвигъясын, коммунистическöя уджалысь да олысь коллективъяслөн да ударникъяслөн трудын, быдмысь том поколениеö воспитайтъясыслөн благороднöй уджын.

Писательяс союзлөн Коми правление да „Войвыв кэдзув“ журналлөн редакция чуксалöны республикаса писательясöс, журналистъясöс да том гижысыясöс сёлöмсянь босьтчыны тайö уджас, гижны выль очеркъяс республикаса народнöй овмöслөн став страслыясса передöвикъяс йылысь, коммунистическöя уджалысь бригадаяслөн да коллективъяслөн удж йылысь, сиктъясын да ксръясын уджалысь специалистъяс йылысь, кодъяс ёыннысö оз жалитны коммунизмлысь торжествосö матыстöм вылö.

Владимир ШИРЯЕВ

Рабочöйсянь инженерöдз

Кор лоас гижöма Сыктывкарса механической заводлысь историясö (а тайö тöдöмысь лоас), то сэнi быть кутас казътывсыны и Леонид Кармановлөн нимыс. Сёрнитöй заводса любöй морткөд, и быдөн висьталас

Карманов йылысь уна-уна буртор. — Кызди нö ог тöдöй миянлысь Леонидсö? — первойөн шыасяс заводö пыранынын сулалысь вахтёрша да нюжöдыштас кисö: — Этатшöмсянь сийöс тöдам...

И ті кыланныд ыджыд висът сы йылысь, кызди цехо локтіс ичотик дегийка, коді вөлі одва-одва судзө тискиндз, и кыпөдчис ставон уважайтан мортөдз, инженерөдз.

...1951-өд воын, арся рыгыясысь өтиө, заводса проходной будка динө матыстчис шөркодь тушаа, салдатской шинеля морт. Дежуритысь — олома нывбаба — сюся видзөдліс сы выло.

— Эн төдөй? — нюмдіс салдат.

— Збыль өмөй Карманов, Леонид? Вахтерша катөвтліс юрсө. — Бөр воин мияно?

— Кытчө нө сөсся? — видзөдліс ас гөгөрыс салдат. — Бөр вои асла-ным заводо.

Леонид веськөдчис механической цехо, кодлөн корпусыс нюжөдчөма пыранінсян веськыдладорын. Зон кыліс, кызди морөсын чечө сьблөмыс. Кымынысь сийө казтывліс асла-завод йылысь армияын служитгас. Сизим во сайын, ещө Великой Отечественной войнa дырйи на, сийө заводитліс тані ассыс трудөвөй оломсө, тасянь пөлучайтіс письмөяс асла-другьясынь. Төдсаяс гижлісны, мый республикаса леспромхозьясын машинаяслөн лыд содөмкөд тшөтш паськалө и налөн заводыс, пыр өнджыка озырмө выль станокьясон.

И вот сийө бара рөднөй цехын. Моторьяслөн шумыс сорласьө төчитан да вундалан көртлөн клөнөдчөмкөд. Важса рабочөйясысь кызди цехын уна том йөз. Леонид адзө, кутшөма старайтчөмөн бергалөны найө станокьяс динын. И тайө здукас сийө ещө өнджыка көсийө, кызди позьө өдйөджык өтувчыны тайө пөсь уджас.

Недыр мысти татчө матыстчис и цехса начальник Кустышев. Руфим Ивановичлы лои зэв нимкодь, кор төдмаліс, мый сылөн вөвлөм воспитанникыс көсийө бөр локны заводо.

— Уджыд миян тырмас! — ас гөгөрыс видзөдгтыр висьтавліс цехса начальник. — Аддзан: кымынпөлөс техника дзоньталам.

— Уджыд тырмас, да сөмын вот төдөмлуньясөй менам этшаджык, — признатчис Карманов, коді войналөн сьбөкыд воясө эновтіс школа, весиг сизимөд класс эз помав. Армия-

ын служитгөн сийө помөдз гөгөрвоис тайө өшыбкасө, но, кажитчө, оз нин позь вөлі веськөдны сийөс.

— Мөдам велөдчыны, — шуис Руфим Иванович сідзи жө меліа да төждысөмөн, кызди и войдөр. — Көсъян кө — быдтор позьө шедөдны.

Мөд лунас Леонид локтіс цехо эз нин гөсть моз, а кызди ыджыд рабочөй коллективса полноправной член. Сийө, мыйыс бөрья кадө вөлі бырөма гаж, код динө кыкис сьблөмыс, вөлі орччөн. Вот — сийө пуктіс кисө көдзыд сталь выло — тайө станокыслы колө ловзыны сы вөдзын, петкөдлыны, мый вермө вөчны.

Сөсся Кармановлы сетісны первой задание. Көть и армияын служиттөдз нин сылөн вөлі витөд разряд, сийө волнуйтчис. Тэрыба кутіс тіпкыны сьблөм, кор топөдіс фрезерной станокө первой деталь, матыстчис сы динө фреза да включитіс мотор.

Нарезка эштөдөм бөрын Карманов сувтөдіс станоксө да, часі выло видзөдг, шемөснис: кутшөм өдйө коліс кадыс, а вөчис сийө эштөм этша! И век жө ачыс өна радліс, кор видлаліс вөчөм детальсө. Сытөг оз вермы уджавны трактор, коді өні сулалө заводской дворын да виччысьө капитальной ремонт.

«Көсъян кө — быдтор позьө шедөдны», — тиньгисны пельын цехса начальниклөн кывьясыс. Найө ышөдісны уджавны зильджыка, чуксалисны водзө. Мөд деталь вөчөм выло кад муніс төдчымөн этшаджык, коймөд выло — ещө этша.

Тадзи заводитчис заводуын Кармановлөн мөд трудөвөй олом.

«Кызди вөчны бурджыка да тэрыбджыка?» — частө мөвпавліс сийө. Та могысь жө шыөдчывліс опытнойджык өртьяс динө, мастер да цехса начальник динө, а корсьорө и конструкторской бюроө. Ветльвліс библиотекаясө да лыддис зубофрезерной да фрезерной станокьяс йылысь литература, разной справочникьяс.

Ставыс тайө отсаліс Кармановлы уджын. Сийө кутіс төдчымөн вевтыртны лунся заданиеяс, сылысь нимсө пыр частөджык заводитісны

казытывны сійō йōз лыдын, кодъяс вылō сōветуйтисны равняйтчыны том рабочōйяслы.

Но тайō эз сет право лантьōдчыны. Быд уджын эмōсь помтōм резервъяс, видзōдлыны кō ас гōгōр кōзийскōй синмōн, уджавны творческōя. И Леонид лунясь лунō век ёнджыка казялис сійōс, мый оз позь лоны бур фрезеровщикōн, абу кō тырымōн образование.

Цехын вōчнысы медаь разнōй детальяс, весиг шестерняяс. Ковмылис вōчны расчѣтъяс, и сѣки Кармановлы вōли торийōн сьōкыд.

Леонид пырис рабочōй том йōзлōн рытъя школаō. Лунья смена пома-сьōм бōрын сійō котōртō занятияяс вылō либō копырчō книга весьтō. Оз кокниа сетчы тōдōмлун лунтыр уджалōм бōрын, но тайō — колō. Требуйтōны тайōс не сōмын личнōй, но и общественнōй, государственнōй интересьяс.

Велōдчōм ньōти эз мешайт уджлы. Мōдарō, Карманов лоис цехса медбур фрезеровщикьясысь ōтиōн. Сылысь портретсō пунктисны заводса «Доска почѣта» вылō.

«Гашкō, тайō предел нин?»— ōтчѣд думыштчис Леонид. Но, абу, тайō абу сійō кывйис. Комсомолецлōн оз вермы лоны предел.

Сійō сьōлōмсяныс заводитис изучайтны смежнōй профессияяс, а сѣся и велōдны мукōд предприятиеясса фрезеровщикьяслысь уджсō, кодъяс ōтпырийō уджалōны некымын станок вылын.

Разнōйсō овлōны заданиеяс. Ōткымын детальяс колō вōчны станок вылын час джын либō быдса час. Станок вылō татшōм деталь пунктōм бōрын Карманов кутис сōмын видзōдлывлыны, кызди сійō обрабаты-вайтсō, а ачыс матыстчō орчча станок динō да заводитō вōчны мōд удж. Та могысь сōмын колō, медым станокьяс вылын операцияяс заводитчисны да помасисны разнōй кадō, ōта-мōдсыс ыджыдджык кад-колостōн.

Пōшти кык пōв унджык вевъялис вōчны ōни уджсō Карманов смена чōжōн. Сōмын ковмылис уджавны тѣрыбджыка, стōча артавны быд минут. Быд секунд вōсна тōждысьōм осьтис выль ыджыд позян-

луньяс. Ōти воѣн Карманов тыртис кык осья задание.

ВЛКСМ-лōн Центральнōй Комитет наградитис комсомолец Леонид Кармановс Почѣтнōй грамотаѣн, а профсоюзяслōн областнōй Сōвет сетис сылы «Коми АССР-са медбур фрезеровщиклысь» ним.

Но Леонид вōли не сōмын фрезеровщикōн. Регыдъя кадōн сійō освоитис выль станокьяс: зубодолбежнōй, протяжнōй, строгальнōй. Сувтōд любōй динō — справитчас.

Ōтчѣд заводын ковмис червячнōй кōлеса. Таѣдз татшōм деталсō не сōмын эз на вōчлыны тани, но и эз вōвны та вылō колана фрезаяс. Осаднōй фрезаѣн, кодѣ применяйт-сьылис татшōм сѣма уджъяс вылын, колō вōли вōчны кōлесасō вывти дыр, да и артмас-ō сѣтшōм, кутшōм колō.

Карманов предложитис та могысь босьтны татшōм жō червяк да вōчны сыысь фреза. Тайō сетис позян-лун нѣль пōв содтыны удж производительность.

Карманов первойōн заводын кутис вōчны строгальнōй станок вылын пытшкōсса шлицаяс.

Некымын во сайын заводō вайисны ремонтируйтны бензомоторнōй пилаяс. Колō вōли фрезеруйтны ротор валлысь помсō. Тайōс колō вōчны зубофрезернōй станок вылын, но обрабатывайтан шестерняслōн ичōт диаметр вōсна фреза оз судз детальѣдзыс некымын сантиметр.

— Мый вōчны?— думыштчисны весиг инженерьяс.

— Приспособитам редутор,— первойōн мунис цехса начальник динō Леонид.— Сійō мян важōн нин куйлō весьшōрō.

Кор предложениесō вōли ошкōма, Карманов некымын пōв переделайтис энвѣтōм редуторсō, кытчōдз эз крепит сійōс зубофрезернōй станокō.

Тайō ичōтик примерьяс. Пыртōма производствōй Кармановлысь уна мукōд предложениеяс, кодъяс сетисны заводлы позянлун экономитны уна дас тысяча шайт.

Коми облпрофсоветлōн президиум присвоитис Леонид Кармановлы звание «Коми АССР-са медбур рационализатор».

Заводын уджалігөн Карманов велдіс аслас профессияб дас вит мортос. На* лыдысь унаоң асьныс нин лоины производствовывса передовикъясон.

А кымыноң цехысь быд лун шыдчылоны сы дінө отсөгла! Да и Карманов ачыс муно на дінө, кор адзэ кодлыськө падмылом.

Отчыд Кармановкөд паныдасис заводса партийной организацияысь секретарь да топыда кутліс сылысь кис.

— Молодец, Леонид Семенович!— шуис сійө.— Ставоң ми видзөдам тэ борся. Оңи адзам: достоин. Пөра думыштлыны партияө пыром йылысь.

Век яндысьысь Карманов гөрдөдыштіс. Сійө и ачыс нин мөвпаліс та йылысь, но полис, мый коммунистыс колө вөчны мыйкө ыджыджыкөс, став йөзлы төдчанабс. Ставыс, мый вөлі өнөдз, кажитчис быдлунсяторйөн.

Заводса партийной собрание вылын, көні обсуждайтисны Леонид Семенович Кармановлысь заявление, өтсөгласон ошкисны сійөс, примитисны партияө.

1955-өд воын Коми АССР-лөн столицаса уджалысь йөз пасйисны асланыс карлы 175 во тыром. Карса медбур йөз лыдын казтьтвсис и фрезеровщик Кармановлөн нимыс. Тайө знаменательной датаыскөд йитөдын Коми АССР-са Верховной Советлөн Президиуму наградитіс сійөс Почётной грамотаөн.

Леонид Кармановлысь зиль уджсө вылө донъялісны Коммунистической партия да Советской правительство. Сылысь морөссө өңи мичмөдө «Знак почёта» орден.

Рытъя средней школа помалөм бөрын Леонидлы кодкө шуис, мый өңи сөсся позьб и шойччыштны. Сійө и ачыс думайтіс та йылысь. Од вит во — абу вит лун. Кыдзи висьталан узытом войяс йылысь, лунся удж бөрын сьбкыд часъяс йылысь, кор пукалан урок вылын, а синъясид сідзи и зильөны куньсыны.

Но Леонид эз дугды велөдчөмысь. Сійө сетіс заявление Ленинградса лесотехнической институтө.

Некымын во сайын заводын кытырчис экспериментальной отделе-

ние, код водзө вөлі сувтөдөма мог — вөчавны вөр промышленностьлы машинаяслысь да приспособлениеяслысь выль образецъяс. Тайө — сложной удж, кор детальяс чужомабсь сөмын на бумага вылын и колө найөс вөчны сэтшөмөн, кутшөмөн виччысьөны научной работникъяс.

Тайө цехас заводитисны уджавны медся бур специалистъяс. На лыдын и фрезеровщик Леонид Карманов.

Но выль удж сылы эз во сьблөм вылас. Сійө велаліс нин адззыны ас водзысь төчитөм детальяслысь быдса гөраяс, а тані вөлі колө некымын лун чөж, а то и вежон, ноксыны өти и сійө жө шестерняөн либө валөн, вөчны, эновтны уджсө, бара вөчны да бара эновтны. Сы вылө и эксперимент.

— Оз кажитчы меным тайө экспериментыд, — веськыда висьталіс Леонид заводса главной инженерлы.— Уджавны кө — уджавны...

Отчыд Леонид локтіс механической цехө, көні уджавліс войдөр, матыстчис станокыс дінө, код вылын уджавліс сы мында во. И сжи сійө казяліс, мый цехас өңи мыйкө оз тырмы. А мый — ачыс эз төд. Станокъяс да шкафъяс сулалісны асланыс местаясын, йөз уджалісны, — ставыс быттьө вөлі сідзи, кызди и войдөр.

— Тиянтөг тані зэв гажтөм, — висьталіс Люся Аверьянова, коді локтіс цехө средней школа помалөм бөрын.— Да и, вообще, лоас бурджык, татысь кө дзикөдз мунны...

— Мыйла нө мунны? — юаліс Леонид.— Од ті босьтчылінныд уджавны сэтшөм окотапырысь...

«Мыйла чужисны татшөм думъясыс том нывлөн, коді сөмын на заводитө ассыс трудовай олом?» — мөвпаліс Карманов. Кыдзи партияса член, сійө эз вермы кежны бокө да не вочавидзны аслыс тайө юало-мыс вылө.

Сійө сёрнитіс цехса мукөд том рабочейыскөд и сылөн, кыз шуласны, воссисны синъясыс. Влөмкө, олөмаджык рабочейыяс заводитөмаөсь дзескөдны том йөзөс. Томъяслы сетөны сэтшөм удж, мыйысь мын-

тöны ичöтджык дои, кодi медся абу интереснöй. Колисны лунтяс, вежоньяс, а томьяслөн мастерствоыс эз сод, найö пыр вöлины подсобникьясөн.

Карманов мунiс парткомö да скöрысь висьталiс секретарлы механической цехын артмöм пöрадокьяс йылысь.

— Матыстчам коммунизмö, а мян эмöсь на йöз, кодьяс оз кöсьины мынтöдчыны уна дас вояс сайын кöвьясьöм багажысь,— шуалис Леонид.— Вöтлыны колö сэтшöмьясö...

— Колö воспитывайтны,— веськöдiс сийöс парткомса секретарь.— Воспитывайтны!

Кармановлөн водзмöстчöмыс вайöдiс механической цех йылысь ыджыд сёрниö. 2—3 морта бригадаяс пыдди танi лöсьöдiсны тырысьясöс. Котыртiсны фрезеровщикьяслысь да строгальщикьяслысь дас кык морта бригада, кодөн веськöдлыны индiсны асьсö Кармановöс.

Тайö пыр жö вежис йöзлысь настроениесö. Люся Аверьянова эз нин думайт удж вылысь мунöм йылысь, а предложитiс тышкасьны коммунистической уджалысь бригадалысь ним шедöдöм вöсна.

— Мыйөн нö ми омöльджыкöсь мукöдьясысь,— шыасисны тшöтш и бригадаса мукöд членьяс.

— Подувным мян кызбөр,— шуис олöма рабочойясысь öти, кодi век зильлис öтдортчыны томьясысь.

Кöть сийö и эз помöдз висьтав асысь мөвпсö, быдөн гөгөрвоисны, мый сийö кутö тöдвылын том йöзлысь ичöt опытсö.

— Кодi оз кöсьи уджавны мян-көд öтилаын, мед мунас мöдлаö,— суйсис сёрниö Вася Дырев.— А ми кутам уджавны и овны коммунистической сямөн.

— Правильнö, Вася,— ошкыштiс Леонид.— Мян эм ыджыд кöсьиöм, а öстальнойсö позяс шедöдны.

Аскинас, цехса собрание вылын, Кармановлөн бригада босьтiс обязательство тышкасьны коммунистической уджалысь коллективлысь ним шедöдöм вöсна. Тайö обязательствоас пырисны татшöм пунктьяс: производственной заданияс тыртны 130 процент выlö дорысь не

этшаджык, кыпöдны общöй образование да квалификация, активнöй участуйтны общественной олöмын, пыртны нель рационализаторскöй предложение, лоны примернöйön гортса олöмын.

Тайö обязательствосö торжественнöй кырымалiсны бригадаса став членьяс.

Овлö сiдз: олö тэкöд орчөн морт, и быдтор сылөн медся прöстöй, нинöмөн оз торьяв мукöдысь. Но кызди чукöстас сийöс партия босьтны выль висотаяс, морт быттьökö вежсьö. Сийö лоö дас пöв вынаджыкөн. И сийö оз пов сэки некутшöм сбöкылдуньясысь.

Тадзи жö лоис и Кармановлөн бригадакөд.

Медым пöртны олöмö коммунистической уджалысь бригадаяслысь главнöй принцип— öти став вöсна и ставөн öти морт вöсна— найö заводитiсны совмещайтны профессияс. А та могысь ковмис пыр жö решитны мöд вопрос— котыртны велöдчöм.

Преподавательясөн лоисны асыныс рабочойяс, кодьяс опытнöйöс-джык, и, дерт, бригадир Карманов.

Некымын тöлысь мысти быд рабочой кутiс не сöмын вежны удж кузя асьыс ёртсö, но вермис велöдны и мукöдöс.

Тадзи, дженьыд кадөн, рабочойяс лоисны вылын квалификацияа специалистьясөн. Том йöзлөн кыптiс удж дiнö интерес. Сiдз шусяна «сьöd уджьяс» вöчисны быдөн, весиг ачыс бригадир. Карманов эз пов сувтöдны том мортöс медся сложнöй удж выlö.

— Эн пов, артмас,— частö ышöдiс сийö томьясöс.— Öти деталь кö и тышкас, то мöдыс артмас нин.

И бригадирлысь довериесö зильлисны оправдайтны. Бригада кутiс вевтыртавны лунся нормаясö öти да джын пöв. И сэк жö дзикöдз бырисны уджын бракцияс. Бригадалы дöверитiсны сдайтны вöчөм продукциясö технической контрольлөн видлавтöг.

Коммунистической удж дзикöдз вежис йöз костын отношенияс. Быдөн зiлисны отсыштны öта-мöдлы, уськöдчыны сэтчö, кöни медся сбöкыд. Ёрт вöсна баты сяматöжды-

сѡм лон бригадын основнѡй правилѡн.

Пансис йѡз костын ыджыд дружба: ѡтилаын мунѡны театрѡ, ѡтилаын кывзѡны лекция либѡ видзѡдѡны кино, ѡтилаын пасйѡны сылысь либѡ мѡдлысь нимлун.

Заводитисны ставѡн велѡдчыны. Бригадаса членъяслы примерѡн вѡлі Леонид Карманов, коді вуджис нин заочнѡй Лесотехнической институтлѡн витѡд курсѡ. Институтѡ пырисны Володя Колодинский да Леля Фирсова, заводитисны ветлыны рытья школаѡ Рюрик Кудинов, Геня Пешкин да мукѡдъяс.

Тавося Первой май водзвылын Леонид Семенович Кармановлѡн бригадалы вѡлі присвоитѡма коммунистической уджалысь коллективлысь ним.

Неважѡн Кармановѡс корис ас дѡнас парткомса секретарь. Тані жѡ пукалісны заводса директор да главнѡй инженер. Секретарь индіс улѡс вылѡ, сѡсся ачыс чеччис пызан сайысь да матыстчис Карманов дѡнѡ.

— Молодец, Леонид Семенович, тура уджаланныд,— заводитис сйѡ тѡрмасытѡг.— Но коммунистической уджалысь бригадакѡд орчѡн кѡ эм кольчысь бригада, и сылѡн кѡ уджыс оз бурмы, сідзкѡ и коммунистической бригадалысь уджсѡ колѡ донъявны мѡд ногѡн.

— Отсавны ми век дасьѡсь,— торчис Карманов.

— Мый ме кѡсья шуны?— водзѡ нуѡдис секретарь.— Сйѡс, мый колѡ ѡнджыка отсавны кольчысьяслы, ѡтлаын кыпѡдчыны. Сѡки не сѡмын бригада, но и ставнас цех, дзоньнас завод кыптас, лоас коммунистической уджалысь предприятиеѡн.

Карманов кывзис, но эз гѡгѡрво, мыйла татшѡм сѡрныны.

— Ми кѡсьям индыны тѡянѡс механической цехѡ сменнѡй мастерѡн,— шуис директор.

Жаль вѡлі Кармановлы торйѡдчыны бригадаыскѡд. Но сйѡ, кызди коммунист, не сѡмын рядѡвѡй, а партийнѡй комитетса член, эз вермы ѡткажитчыны выль уджысь.

— Ме сѡгласен,— шуис Карманов.

— Мѡд ногѡн ме эг и чайтлы,— нюмдіс секретарь.— А бригадаын ѡні зумыд кок йылын. Сѡтчѡ жѡ, сйѡ лоас тѡнад кыпѡдулын.

Выль удж — выль обязанностьяс. Мастер кытшовтѡ цехѡд да бара матыстчѡ долбежнѡй станок вылын уджалысь рабочѡй дѡнѡ, коді тѡчитѡ Д-40 тракторлысь тормознѡй барабанъяс. Кымынѡдысь нин сйѡ сувтѡ тайѡ станок дѡнас да плешѡ ниртиг видзѡдѡ уджалѡмсѡ. Барабанъяс артмѡны зѡв нѡжйѡ, и гѡжѡда кольлѡ лун, медым эз овлы брак.

«А вуджѡдны кѡ тайѡ уджсѡ фрезернѡй станок вылѡ?— мѡвпалѡ мастер.— Вѡчны специальнѡй приспособление...»

И сѡ, Кармановлѡн чертѡжъяс серти вѡчѡма тайѡ приспособлениесѡ. Видзѡдлыны сылысь уджсѡ чукѡртчисны инженеръяс. Но весьшѡрѡ став старайтѡмыс. Ѳти барабан артмис бур, мѡдыс бара тшыкис. Но мастер эз сетчы.

— Кутас уджавны,— увереннѡя висьталѡ сйѡ.— Сѡмын приспособлениесѡ колѡ вѡчны бурджыка, медым сйѡ оз кут тѡравны, кызди ѡні. И сѡки куим пѡв содас удж производительность, оз ло ни ѡти брак.

Рытнас Карманов бара копыртчѡ ватман бумага лист весьтѡ, мыйкѡ арталѡ логарифмической линейка вылын. А ещѡ колѡ на пуксывны учебникъяс сайѡ: витѡд курса заочникъясѡс институт корѡ ѡчереднѡй сессия вылѡ. Кымын матысмѡ дипломнѡй проект вѡчан кад, сымын ѡнджыка колѡ велѡдчыны, сымын уджык колѡ кадыс.

Оз прѡстѡ шуны: кымын вылѡджык кыпѡдчѡ морт, сымын ылысьджык тыдалѡ сылы. Карманов — рабочѡй, мастер, недыр мысти инженер — думайтѡ сы йылысь, кор лоас налѡн коммунистической уджалысь быдса цех, быдса завод, медым делѡ вылын оправдайтны коммунизм стрѡитысьлысь почѡтнѡй нимсѡ.

СИКТСА ВЕТЕРИНАРНОЙ ВРАЧ

Красноборё воим вöскресеннöö. Сельсöветö либö колхоз правленнöö мунны эз сулав — шойччан лун. Пöпутчиккöд öтлаын корсим важ тöдсалысь — Алексей Рочевлысь квартирасö.

— Абу гортын, войнас Щельяюрö корисны. Эз на волы, — висьталис сылөн квартираса кöзьякаыс.

«Эз на волы рытсыныс. Кытчöкö час кезлö корисны, а лунтыр ветлö!..» — татшöмторсö Алексей Рочев йылысь ме кывлывлi нин 1952 воын Кöрткерöсскöй районса Маджа сиктын. Сэки, визув Изьва бокысь Гам сиктса зон, Сыктывкарскöй сельхозтехникумлысь ветеринарнöй отделение помалöм бöрын, уджалис ветфельдшерöн Эжва дорса сиктын.

Кинемеханиклысь локтöмсö виччысигмоз Маджаса клуб дорын варовитiм том йöзкöд. Лыда минутьяс колисны клуб воссытöдз. «Со, сийö локтö!» — öттшöтш юöртисны кык детинка. Юрка ты пöлöнтi чуклялысь туй кузя восьялалi мугды чужöма зон. Дöрöм сосьяссö вылöдз пуджöма, сойясыс пельпомöдзыс гожъялöмаöсь. Кыкнан киняулас кутiс книгаыс.

«Квалификация кыпöда, — öти киняулас став книгаыссö топöдiс сийö, а мöд кинас лöсьöдыштiс кепка улысь петöм смоль сьöд юрси прать. — Велöдчыны пырны лöсьöдча».

Син аканьясыс зонлөн ворсiсны долыд би киньясöн, быттö пемыд войса са кодь небеса пыдöсын дзирдалiсны кодзувьяс. Окота эськö вöли Алексейлы пырны клубö да ставкöд тшöтш видзöдны выль кино. Но сийöс танi жö нин виччысис лесопунктысь морт: вöв пö доймöма, колö видзöдлыны.

Сьöлöмсяныс уджалiс том ветфельдшер. Эз жалит кад ни ассыс

вын. Быд эдукö дась мунны фермаö, стадаö, кытчö чукокстасны. Сэтшöм нин уджыс сылөн.

Маджа сиктса ветеринарнöй фельдшер Рочев 1953 воын мунiс велöдчыны Киров карö — Сель-

скохозияственнöй институтö.

«Бурджыка эськö гижны письменнöй удж», — тiпкö сьöлöмыс медводдза экзамен дырйи. «Бурджыка сдайтны...» — тайö жö мөвпыс олiс юрас быд выль предмет кузя экзаменьяс кезлö лöсьöдчигөн. И со, колбöны экзамен луньяс. Алексейлы юöртöны: конкурс серти институтö пырöм вылö оз тырмы öти балл.

Öти балл!.. Öбиднö Алексейлы. Завидьпырысь сийö видзöдiс на вылö, кодьяс неважөн на помалiсны дасöд класс да регыдөн лоисны студентьясөн.

— Рочев ёрт, верманныд бöрбосьтны ассыныд документьяснытö, — висьталö приёмнöй комиссияса секретарь.

Но Алексей оз тэрмась петны. Пыралiсны да бöр петiсны некымын морт. Алексей весиг эз кыв, мый висьталiсны налы кузь пызан сайын пукалысьяс.

— Ставыс, Рочев ёрт! — мöдысь, гораджыка содтiс приёмнöй комиссияса член.

«Пырны заочнöй отделениеö?» — югнитö мөвп. Но тайö мөвпсö сийö бöр вöтлö.

— Абу ставыс! — аслас вынъясö эскöмөн шуö Алексей. — Ме кöсья велöдчыны. Миян Войвывлы, миян республикалы колöны бур кадрьяс. Ме эг пышйы удж вылысь — лэдзисны велöдчыны.

Комиссияса членьяс выль пöв видлалöны документьяс, сöветуйтчöны.

— Оз тырмы став студентьяслы общежитиен местаыс.

— Частнöйын овмöдча, — аддзöпикö воöмысь петан туйсö Алексей.

Эз повзы сийö и сыысь, мый öти балл вöсна первой кадсö оз кутны сетны стипендия.

Примитісны. Зон пöя аттöбаліс пріёмной комиссияс членьясбс. Быттö бордьяс быдмисны. Рочев тэрыба вöсьлаліс почталаны, ыстыны гортсаяслы бур юөр.

Медводдза семестрын нин, первойя контрольной уджъяс да зачөтъяс сдایتöм бöрын, преподавательяс ошкисны Алексейöс бура велöдчöмысь, став заданиеяссö ас кадö вöчöмысь. Ветфельдшерөн некымын во уджалöм кокньодіс велöдöмсö. Первой курсянь сійö пыр отсаліс ёртъясыслы бурджыка велöдны сьöкыд материал.

1958 воын комсомолец Рочев защититö дипломной удж, пöлучитö ветеринарной врачлысь звание да диплом.

Ветеринарной врач Рочевöс ыстöны уджавны Ижемской районö — Красноборской ветлечебницаса заведующöйөн. Сиктса комсомолецъяс сійöс регыд мысти бöрийöны первичной комсомольской организацияса секретарён.

«Красноборец» колхоз öтувтчö öти овмöсö Менжинский нима, «Социализм» да «Победа» артельяскөд. «За мир» нима выль колхозса комсомолецъяс бара сетöны Алексей Рочевлы ыджыд доверие.

Высшöй образованияеа специалист тöджысö жывотноводьяслысь тöдöмлунъяс кыпöдöм вöсна, фермаясын нуöдалö беседаяс да вöчö докладъяс.

— Скöтыдлысь висьöмсö лечитöм дорысь кокньыдджык не лэдзны висьöмсö,— пыр тöдчöдö том специалист.

Колхоз правлениеын öтчыд öти доярка норасис:

— Медся лёк, кос вöраяса мөсьяссö меным сетісны. Кыдзи сөсся уна йöвсö лысьтан?

Тані жö вöлі ветврач, но эз кут вензыны дояркакөд. Рытъя лысьтыситөн локтіс сійö фермаö.

— Ме чайті, тэнад мөсьясыд шыръяс кодьöсь, тэниöсь,— скöтнöй двор кытшовтöм бöрын Рочев паніс дояркакөд сёрни.

Доярка неуна чуймыштіс:

— Мыйла шыръяс кодьöсь? Мукöдыслөн серти ёнасö оз жö торъявын.

Ветврач видзöдліс лясниö, видла-

ліс кормушкаяс. Казяліс, мый öти мөс кормушка дорсö йирö, мөд мөс — известкаөн мавтöм сюръя нюлө.

— Мел ни, сов ни, тыдалö, кормушкаас оз веськавлыны?

— Таво ар эг на пуктывлы,— эз дзев ассьыс мыжсö доярка. Ачыс жö висьталіс: эз на сетлы мөсьяслы и витаминной подкормка — посньöдлөм лыс.

— Уна-ö лысьтін öкмыс тöлысьнас быд мөслысь?

— Кык тысяча да сё килограммөн. Алексей Андреевич казтыштіс тайö жö колхозса дояр Виктор Терентьев йылысь, коді тавося öкмыс тöлысьөн быд мөслысь лысьтис 2649 килограмм йөв. Тшöктіс дояркалы быд лун сетны мөсьяслы минеральной да витаминной подкормка. Картагысь петігөн быттö аслыс пасйыштіс:

— Дышöсь жö стөрöжъясыс, мөс кок улысь куйöдсö оз петкөдны.

Гөрдöдіс чужöмыс дояркалөн.

— Асьным идралам. Абу эськө дыш да...

— Вунöдін?

— Куйöд дорас скöтыслы шоныдджык.

— Няйтис унджык,— стрöга видзöдліс врач. Эз дөзмыс доярка. Сетіс кыв бырöдны став нелючкиторсö.

Эз пөръяв колхозница Алексей Андреевичöс. Бура кутіс уджавны. Та вöсна и нимсö сылысь ог казтывлöй.

* * *

Сиктса том йöзлөн вожак кык во чөж нубдіс занятиеяс КПСС-лысь история велöдöм кузя политшколанын. Таво сійö пропагандист марксизм-ленинизмлысь основаяс изучайтöм кузя кружокын. Кружокын 22 велöдчысь. Унджыкыс найö, кольяс кольöм воын помалісны КПСС-лысь история велöдöм — сиктса интеллигенция.

Пропагандист казяліс: бурджыка усвоитöны занятиеяс вылын сетан материалсö сэтшöм велöдчысьяс, кодьяс кужöны самостоятельной уджавны книга вылын, правильной гижöны конспектъяс. Öткымын велöдчысьяс прöйдитöм материал конспектируйтöмсö гөгөрвоисны прöс-

тöя. Пропагандистлысь лекция либö доклад кывзöм бöрын найö подчеркнитöны учебникын датаяс, лыдпасьяс да медся тöдчана фактыяс. Сэсся подчеркнитöм местаяссö учебникысь ёна дженьдöдöмөн перепишитöны тетрадьб. Дерт, татшöм конспект серти занятияяс кежлö лöсьöдчигөн итоговöй беседаяс дырйи ыджыд тöдöмуньяс он петкöдлы.

— Конспект гижтöдз, учебникысь кындзи, колö ещё быть лыддыны программаөн индöм литература, бура тöдмасыны нагляднöй пособиаясөн,— сöветуйтис пропагандист кружокын велöдчысыялы.

* * *

«За мир» колхозлысь Вертеп деревняса фермаяс кытшовтöм бöрын Алексей Андреевич кежис медпунктса заведующöй Николай Егорович Никулин ордö.

— Кывлі, медицинскöй наукалөн вельторъяс йылысь лекция лыддыöмьд,— панö сёрнисö ветврач.— Оти сайын, гашкö, Красноборын тшöтш лыддян?

— Эг на лыдды, но лекцияяс дась,— вочавидзö Николай Егорович.

Рочев перйö записнöй книжка, вöчö пайöд. Од сійö ещё и сиктса лекторъяслөн руководитель.

Оз на вевьяс öдзöдчыны вердаса вöв, а вöжжияс кутысь бара нин сувтöдö сійöс. Потшöс динö вöвсö домалöм бöрын Алексей Андреевич пырö детскöй яслиö. Вертепса колхозницаяс норасьлöмаöсь, кöдзыд пö вель детскöй яслиын.

— Тöрыт көнöпатитисны нин! Оні шоныд,— юртö детскöй яслиса воспитатель.

Гашкö, оз аслас делöö суйсысь ветврач? Сылөн делö! Алексей Рочев — уджалысь йöз депутатъяслөн районнöй Сöветса депутат. Том специалист, комсомольскöй организацияса секретарь, пропагандист, депутат Алексей Рочев петкöдлö личнöй пример сиктса том йöзлы, кызди позбö сочетайтны ассыныс уджнысö общественнöйкöд.

...Водз асыв. Весиг радио пыр эз

на лыддыны «Правда» газетлы обзор, Алексей Андреевич муртса пуксис пызан сайö чай юны, а кодкö локтö нин сы ордö. Бара срочнö корасны ылі фермаö? Али могөн, комсомольскöй организацияса секретарь динö?

Ася гөстьөн вöлöма учитель Геннадий Дмитриевич Кустышев. Пырöма Великöй Октябрлөн 43-öд годовщина кежлö клубса художественнöй самодеятельностылөн праздничнöй концертлысь программасö петкöдлыны. Найö жö, школа дорын коймöд ёрткöд паныдасыöм мысти, пöся сёрнитöны сы йылысь, кызди бурджыка котыртны сиктса досаафовецьялысь да физкультурникъясысь ордйысьöмьяс.

Ветлечебницаö мунтöдз Алексей Андреевич кежавлö колхоз правлениеö да сельсöветö: сэтчöс веськöдлысьяслөн кö сы динö эм мог, мед оз ков ыстывны курьерсö.

* * *

Чайтi: Красноборын куим лун чöж олігөн ставторсö тöдмалі сэтчöс олöм йылысь, сэтчöс йöз йылысь. Ошыбитчи! Мунöм водзвылын, бөръяс здукö, Алексей Андреевич юксис зэв интереснöй планъясөн.

Колхозса животноводъяс ордйысьöны коммунистическöя уджалысь ударниклысь ним шедöдöм вöсна.

— Зіля уджалöны,— ошкис найöс ветврач.— Босьтам дояр Виктор Терентьевсö. Комсомолец. Районса животноводъяс пöвстын первой места кутö. Мыйла эськö сылы не сетны коммунистическöя уджалысь ударниклысь ним? Грамотаыс этша. Водзö оз велöдчы. Локтан собрание вылын ковмас ыджыд сёрни восьтны том колхозникъясысь общеобразовательнöй уровеньсö кыпöдöм йылысь. Рытъя школа миянын оз на ло. Заочнöя велöдчöм котыртöм йылысь ковмас мөвпыштны.

Ленинскöй комсомоллы 42 во тыран лунъясö Алексей Андреевич Рочев олöмын лоис ыджыд событие: сійöс примитисны Коммунистическöй партияса членö.

К Ы А П Е Т И Г Ё Н

ПОВЕСТЬЛӨН ИӨД ЮКӨНЫСЬ ГЛАВАС

КЫРНЫШЪЯС ГЫЖ УЛЫН

I

Мөд во нин дөла биөн странаын ыпъялис гражданскөй война. Саридз сайысь воём кырныш чукөркөд от-вылысь белөй бандаяс чашйисны том Советскөй республикаөс. Японскөй да американскөй захватчикъяс гыж да американскөй войска оккупируйтисны Одесса, Николаев портъяс Чёрной море вы-лысь. Сибирсянь зырчис америка-нецъясөн пыклан «верховой правитель» Колчак. Кырнышъяс гыж улын пессис и Войвыв.

1919-өд воын, тулыснас да гождө заводичигөн, Архангельск вөли чуш-кан зі поз кодъ. Сэтчө чукөртчисны американскөй, английскөй, французскөй войскаяс да налөн штабъясныс. Тані жө сулаліс белогвардейскөй генерал Миллер аслас армиякөд да штабкөд. Татчө жө поздысьомаөсь вөлі контрреволюционнөй заговоръясөн веськөдлысь союзной держава-яслөн посольяс да консульяс, иностранной фирмаяслөн да концессио-неръяслөн быдсяма агентъяс, делецъяс да спекулянтъяс, кодъяс номыр мында кышөдчисны-жуисны оккупируйтөм войвывса карын.

Тані жө, висьлөс чужөма старичок эсер Чайковскийлөн сідз шусяна войвывса правительство борд улын, шоньдика поздысьома вөлі и Усть-Сысольскөй ЧК-ысь пышъялысь авантюрист Латкин.

Пом. Видзөд журналлысь 9, 10 да 11-өд номеръяс.

Первойсө, кор сійө колян во ар-нас Удора пыр пискөдчис да локтис татчө, кардорса властыяс видзчы-сьөмпырысь примитисны сійөс, инды-лисны не ёна төдчана удж вылө — агрономөн мезенскөй уездө. Но эз на коль и во, кызди сійө друг гыбыштис вылөджык. Гашкө, Керенскаялөн ныр чышкөдыс сэтшөма отсаліс сылы, гашкө, и мөдтор, но сідз ли, тадз ли, а лои сійө архангельскөй гу-берняса начальник бердын особөй поручениеяс кузя чиновникөн.

Кардорса олөм сьблөм вылас воис Латкинлы. Тані бара нин вузасисны частной магазинъяс, быдтор позис судзодны гажөдчөм вылө, медтыкө вөлі деньга. А деньга өні сьлөн вөлі тырмымөн: Чайковскийлөн «казначействоыс» ачыс печатайтис кабала деньгасө, сэсся отсышталісны и интервентъяс, көть эськө сы пыдди найө дугдывтөг морскөй пароходъясөн нуисны гортаныс ставсө, мый вермисны грабитны да петкөдны оккупируйтөм войвылысь: вөр, пушни-на, кудель, пенька, сир, марганцевөй руда да уна мукөдтор, уна миллион шайт дон. Көть и аддзис ставсө тайөс Латкин, но чөв оліс, эз дөзмы, кызди эз дөзмыны Чайковский чукө-рысь ставөн мукөдъяс, кодъяс ась-нысө вузалөмаөсь вөлі интервентъяс-лы. Интервентъясөн оккупируйтөм карын Латкин чувствуйтис асьсө дзик жө сідзи, кызди джуджыд гоб-лега ваын сир чери — оліс бура, га-жаа, терпеливөя вичычис, кор воас кад пөртны олөмө асьыс гуса мис-сиясө.

Но интервентъяс эз тэрмасьны сетны сылы отряд. Онѳдз найѳс омѳля интересуйтис кутшѳмкѳ уезднѳй земскѳй управаса юралысь Латкинлѳн докладнѳй запискаыс, кодѳс сѳйѳ гижис правительственнѳй комиссар ним вылѳ колян во арнас на, кор локтис Кардорѳ. Сѳк сѳйѳ кевмысьѳмѳн корис мѳдѳдны Эжва вожѳ отряд, медым путкыльтны сѳтысь сѳветскѳй власть. Интервентъяслы жѳ некѳр вѳлѳ сѳкѳд ноксыны, кор Москваѳс да Петроградѳс бѳсѳтан планныѳ некыдзи эз вермыны пѳртны олѳмѳ. Колян ар и тавѳ тѳвнас найѳ некымынысь нин заводитлисны

наступайтны кѳрт туй кузя Петроградлань да Войвыв Двина кузя Котлас вылѳ, кысянь кѳсйисны петны Вяткаѳ, ѳтлаасыны Колчаклѳн армиякѳд, сѳсся кучкыны Москва кузя. Но Краснѳй Армиялѳн частьяс эз лѳдзны водзѳ ни ѳти воськов; Двина вылын збоя тышкасие накѳд Павлин Виноградовлѳн речнѳй флотилия. И кѳнкѳ сѳнѳ жѳ, Двинскѳй фронт вылын косясис интервентъяскѳд Ижмо-Печорскѳй полк составын балтийскѳй матрос Прокопий Юркин. Оддзѳдчѳм военнѳй действиюяс бара на гартыштисны да лѳбѳдѳсны сѳйѳс ылѳ горт дорсыс.

* *
*

1919-ѳд воын, тулыснас, гожѳм пуксигѳн, интервентъяс выльысь мѳвпыштисны нуѳдны наступательнѳй операцияяс Двинскѳй фронт вылын. Пѳрысь генерал Пуль пыдди союзнѳй войскаясѳн командуйтны индѳсны выльѳс, томджыкѳс да сюсьджыкѳс — генерал Айронсайдѳс, кодѳ «бура» асьсѳ петкѳдлис Африкаын. Сыысь кындзи океансайса колонизаторъяс мѳдѳдѳсны Войвылѳ содтѳд войска, быдса корпус, став колана военнѳй снаряжение: танкъяс, гидропланъяс, газомѳтъяс, бронированнѳй канонеркаяс да мукѳдтор.

Июнь заводитчигѳн Двина устьеын сѳд тшынѳн тшынасис ва шѳрѳ якрѳртчѳм английскѳй крейсер. Мореладорсянь пѳльтысь тѳлысь вѳлѳ чизыр, кѳдзыд, скѳр. Сѳйѳ лѳкысь нетшкис кар пасьтала ѳшлѳм союзнѳй да белогвардейскѳй флагъяс. Вежавеж бувгисны Троицкѳй кафедральнѳй соборлѳн да мукѳд вичкояслѳн жыннѳнъяс. Карса буржуазия ликуйтис. Двиналѳн набережнѳй вѳлѳ тырѳма чиновникъясѳн, кучечьясѳн, лесопромышленнѳй фирмаяслѳн кѳзьяеваясѳн да налѳн приказчикъясѳн, быдсяма белогвардейскѳй лѳпнас. Найѳ быдѳн кѳсйисны ас синмѳн аддзвыны Африкаысь воѳм английскѳй генералѳс да сылысь войскасѳ.

Зумыштчѳмѳн чѳв олісны тайѳ жѳ кадѳ рабочѳй районъяс — Соломба-ла, Маймакса, Бакарица, Исакогорка, сѳнѳ сулалысь кирпичнѳй, судоремонтнѳй, канатнѳй, лесопильнѳй

заводъяс да лесобиржаяс, кодъясѳн бара нин веськѳдлісны важ кѳзьяеваныс, — озыр лесопромышленникъяс Кыркалов, Воробьев, Сурков-Шергольд и Кѳ, Кобылин-Лунд и Кѳ, Норд, Стюарт да ещѳ уна мукѳд ног шусян лесопромышленнѳй обществояс да компанияяс, кѳнѳ важкысянь ыджыдалисны немецкѳй, норвежскѳй, голландскѳй предпринимательяс да налѳн агентъяс. Рабочѳй слободкаяс олісны чѳв ланьтѳмѳн. Унаѳн сѳтысь муналісны краснѳйяскѳд, партизанитисны матѳгѳгорын, косясисны интервентъяскѳд, либѳ тѳмитчисны губернскѳй тюрьма камераясын, портѳвѳй биржалѳн каменнѳй пѳдвалъясын, каторжнѳй тюрьмаѳ портѳм Мудьюг дѳ вылын...

Ликуйтысь буржуазия да чиновникъяс чукѳрын тайѳ луннас набережнѳй вылын тшѳтш жѳ гоньяліс и Латкин. Долод синмѳн сѳйѳ видзѳдѳс, кыдзи ю кузя ѳтарѳ-мѳдарѳ жѳдзѳны парѳвѳй катеръяс да гирысь шлюпкаяс, крейсер вывсынь берегѳ вайѳдѳны параднѳй формаѳ пасьтѳдѳм английскѳй салдатъясѳс, — томъясѳс, ѳнъясѳс, вердасаясѳс. Найѳс построитисны соборнѳй площадь кузяла. Военнѳй оркестр грымѳдѳс-ворсѳс маршьяс.

Гора музыка шы улѳ, юрсѳ вылын кутысь генерал водзын церемониальнѳй маршѳн прѳйдитисны выльѳм воѳм войска; грама-грама гызымтисны-мунисны кѳрт чудовищюяс — танкъяс, сыркѳдѳсны матысса керка-

яслысь ошинь стеклӧяссӧ. Двина
весьтӧд да кар вывтӧ лӧбалӧсны ан-
глийскӧй аэропланъяс. Найӧ йӧз му-
льс локтӧм кырныш чукӧр моз чивъя-
лӧсны сынӧдын, быттӧ корсисны,
мый позьӧ вартны...

— О'кей!— ошкӧмӧн лайкӧдлӧс
дзор юрсӧ американскӧй посол Френ-
сис, кодӧ тшӧтш жӧ вӧлӧ локтӧма ви-
дзӧдлыны парадсӧ.

— О! Тайӧ зонъясыс пӧкӧритасны
кӧтъ кодӧс!— трубкасӧ нӧнялӧгмоз
ныр улас долыда шуалӧс кузь кос
ныра английскӧй консул Юнг.

— Кароший войск!— кужтӧма йӧз
кывӧн рочыштӧс французскӧй кон-
сул Аберт.

Да и быдӧн, кодӧ сэки видзӧдӧс
парадсӧ, эз вермы не думыштыны:
«Да, большевикъяслы, тыдалӧ, пом
воӧ...» Тадзи жӧ, дерт, мӧвпалӧс и
Латкин. Ӧд буретш та могысь и ду-
мыштӧс Айронсайд вӧчны тайӧ па-
радсӧ, медым петкӧдлыны выль
экспедиционнӧй корпуслысь вынсӧ
да ёнлунсӧ, сылысь вооружение, тех-
ника; водзвыв повзьӧдны прӧтивни-
кӧс, кодлы, дерт жӧ, да кывсяс та
йылысь регыд кадӧн.

Парад помасьӧм бӧрын Айронсайд
тшӧктӧс чукӧртлыны журналистъяс-
ӧс, да висьталӧс налы:

— ...Ӧнӧ менам кийн эм ставыс,
медым пӧртны олӧмӧ планнымӧс.
А планыс тайӧ зӧв прӧстӧй да арта-
лӧма сы вылӧ, медым используйтны
гожся кадсӧ да вуджӧдны роч ар-
миялысь базасӧ Сибирись Архан-
гельскӧ. Англияысь Архангельскӧ
море кузя вайны йӧзӧс, снаряжение,
грузьяс да с. в. ӧнӧ колӧ сӧмын
8 лун. Тӧ гӧгӧрвоанныд кутшӧма
вичмӧ кад да вын да кутшӧм мате-
риальнойнӧй, стратегическӧй выгӧдаяс
лоӧны Сибирись Архангельскӧ база
вуджӧдӧмысь. И ӧнӧ, мыйӧн воас от-
рядлӧн мӧд юкӧныс, кодӧс виччыся,
ме вӧрзьӧдча ю кузя Котлас вылӧ,
кодӧс ме непременно босьта, таын
ме дзык уверен...

Ошйысьысь генераллы, дерт, сӧдзи
эз и удайтчывы адзвыны Кот-
лас — Краснӧй Армиялӧн частьяс эз
лӧдзыны сӧйӧс сӧтчӧ. А недыр мысти
сылы весиг ковмис позорнӧя бӧр ус-
йысьны Англияс. Но тайӧ лон сӧ-
рӧнджык нин, арнас. А сэки, гожӧм
пуксигӧн, Айронсайд вӧлӧ Кардорса

буржуазиялӧн кумирӧн на да быдӧн
веритисны, мый сӧдзи и лоӧ, кыздӧ
ошйысыс союзнӧй войскаяслӧн выль,
том главнокомандующӧй.

Латкин йылысь нинӧм и сӧрнит-
ны: став надеясыс сылӧн сэки вӧлӧ
йтчӧмаӧсь интервентъяслӧн планъ-
яскӧд да успехъяскӧд. Сы вӧсна па-
рад чӧж сӧйӧ тшӧтш жӧ зыртласис
чиновникъяс чукӧрын, вом паскӧдӧ-
мӧн видзӧдӧс да ӧвтчис шпяпанас,
помасьӧм бӧрын долыда шутьялӧг-
тырӧн мӧдӧдчис правительственнӧй
комиссар канцелярияӧ, кытчӧ корӧ-
маӧсь вӧлӧ сӧйӧс кутшӧмкӧ могӧн.
Тыдалӧ, локтӧс кад пӧртны олӧмӧ
сылы ассыс миссиясӧ...

Уна рӧма флагьяс дӧлалӧсны кар-
пасьтала. Быд улица крестасянинӧн
ветлӧдлӧсны английскӧй, француз-
скӧй да американскӧй патруляс.
Налӧн штыкъяс вылӧ видзӧдӧгӧн
Латкинлы личыдджыка лолавсис —
найӧ надежнӧя видзисны сӧйӧс быд-
сяма омӧльторсыс. Гуляйтӧгмоз
сӧйӧ мунӧс Троицкӧй проспект кузя
Немецкӧй слободаӧдз, кӧнӧ вӧлины
консульствояс да Чайковскийлӧн
канцелярияыс.

Ассьӧ правительственнӧй комис-
сарӧс Латкин эз вермы талун ад-
дзӧдлыны, сӧйӧ мунӧма приӧм вылӧ,
кодӧс чукӧртӧмаӧсь парад лун кузя.
Но канцелярияын Латкинлы век жӧ
висьталӧсны бур юӧр: сылӧн доклад-
нӧй записка кузя пӧ эм нин решение,
котыртыны да мӧдӧдны Эжва вожӧ
отряд.

Тайӧ вӧлӧ зӧв долыд юӧр, и Лат-
кин сэк жӧ думыштӧс бурджыка пас-
йыны сӧйӧс. Но кодӧс эськӧ тшӧтш
корны ёрт пыдди пукавны? Да ӧд
сылӧн эм бур шеф, князь Гагарин!
Кызди нӧ вермис сӧйӧ вунӧдны сы
йылысь? И Латкин звӧнитлӧс сылы
квартираас — абу. Сы бӧрын звӧнит-
лӧс контрразведка комендатураӧ. Га-
гарин шыасис, висьталӧс регыд пӧ
помала дежурство да окотаысь лок-
та «Арктика» рестораноӧ обедайтны,
сӧмын мед лоас займитӧма столӧк.
Колӧ чайтны, талун ресторан тыр
лоасны пукалысьяс.

Гагаринкӧд сӧрнитӧм бӧрын Лат-
кин петӧс ывла вылӧ, чукӧстӧс из-
возчикӧс да пыр жӧ мӧдӧдчис карса
медся гажа, медся бур рестораноӧ.

Кудриа юрсиа, збой синма извозчик Митька Гернет, вöвлөм голландец, а öни рочö нин пöрöма,— шуркнитис-вайис Латкинöс ресторан дорöдз аслас небыда гычöдысь ресораяса пролёткаын.

Гажа зыкөн тырём ресторанын пукалисны унаöн нин. Гырысь зеркалаяса, лепной пöгöлөка ыджыд да югыд зал кузяла тыдалисны салфеткаясөн вевтгём негырысь пызанъяс, и пöшти быд сайын нин сөйиг-юиг-тыр гажöдчисны бура пасьтасьём штатскöйяс, военнöйяс, олöмаяс и томджыкъяс; мукöдъяс яндысьтöг кутлисны да окалисны краситалём парьяса кокни оласа нывбабаясöе.

Латкин прöйдитис да пуксис мичаа шевкнитчём пальма дорö, прöет пызан сайö, кодi сулалис эстрадасянь неылын. Сийö закажитис английскöй бифштекс, закусаяс, французскöй вина, ром, нурьясигмоз кутис виччысьны Гагаринöс.

Эстрада вылын буретш сьылис цыганскöй хор. Синмö шыбитчис паськыд гача, гöрд дөрöма, сапöг голеньыс кодъ жö сьöд чужöма чиган, кодi веськöдлiс хорöн да öт-тшöтш аккомпанируйтис гитараöн. Гитараясөн чожа зэв брунöдчисны и мукöдъяс, сiдз жö пасьтасьём чиганъяс. Лöз-гöрд юбкаяса, сыръя дора паськыд чышъянвясөн гартчём, монистоясөн да сикöтшъясөн зиялыкыльс чиганкая мыйкö лöвтiсны-сьылисны аслынысног, сьылигмоз клопöдисны кияснаныс. На чукöр шöрын морöсьяссö пыркöдис-йöктöдис, кучкалис бубенö да пель вундыштан гöлөсөн чилзис мугём чужöма том чиганка. Бурджыка сьылысь позис велапны сöмын öтитор лöвтём: лала-ла-ла!..

— Бур лун!— видзöдöмысь да кывзöмысь Латкинöс друг дзугис Гагарин, кодi төдлытöгмоз кыськö друг петкöдчис сы пызан дорö.— Цыганскöй искусствоөн забавляйтчаныд? Ерунда! Настöяшöй цыганъяс сöмын столицаын. А тани — балаган, а не цыганскöй хор!..

— Здравствуйте, ваше благородие! Тиянöс важөн нин виччысьö бокалныд!— сувтлёмөн сылы копырт-

чылис Латкин.— Ме зэв рад лоа пукалыштны тиянкöд.

— И ме тшöтш. Ме öд эг на тиянöс поздравитлы выль чинөн. Гм-гм... Особöй поручениеяс кузя чиновник!.. Тайöс некыдзи оз позь пасйышттöг кольны!— небыд улöс вылö пуксигмоз шуис князь, шуис збыльсьемоз, но аслас вösньыдик уска парьясыс сэк жö дрöгнитлыштисны серамчысмысла.— Шуны кө нин... гм-гм... и ме öд мыйкö мыда мыжа таын. Сiдз öд, буракö?

— Но, а кыдзи нö! Сöмын тиян öтсöгөн!

— Сiдзкö... будь здоров, особöй чиновник!

Латкин пель пырыс лэдзис князьлысь шуткасö, лэптис бокалсö да нюжöдчылёмөн инмöдчылис сы бокалö:

— Будьте здоровы, господин капитан!

Бокалсö юём бöрын Гагарин чышкыштис салфеточкаөн вомдорсö, мудзёмпырысь нюжöдчылис:

— Сэтшöма мудзи! Гöгөр доймö!..

— Сьöкөд уджавны?

— Да пыр öтипöлөс удж: допросьяс, допросьяс, допросьяс!.. Унджыкыс бытгö кывсö нылыштöмаöсь, лöб мырдөн пычкыны. Сэтшöм мустём йöз! Мукöдыс прамöя кырымасыны оз кужны, а тшöтш жö политикаö кöсийöны суйсыны! Хамьё! На вöсна талун и парад эг вевъяв видзöдны... Но, кутшöмджыка кажитчис?— сьöмга чиг вомас пуктигмоз юалис Латкинлысь Гагарин.

— Зэв, зэв ёна кажитчис! Ставыс зэв внушительнö: войска, танкъяс, аэропланъяс!..

— А кыдзи ачыс главнокомандуюшöйыс?

— Генерал Айронсайд, став сертиыс тыдалö, буретш сэтшöм морт, кодi колö мянлы талун. Вевжöра, суюсь, көть и томджык на видзöднысö.

— Комын вит гöгөр на сылы. Веськыда Африкаысь локтис. Озыр семьяысь, төргөвöй рöдыс,— төдмöдис Гагарин, кодi контрразведкаын уджалигас мукöдъяс серти унджык төдис татшöмторьясö.

Сiдзи найö варовитыштисны öтмöдтор йылысь, сэсся сёрниö воисны Керенская йылысь.

— Ми төдсаöсь ськөд Петроград

кузя,— тамыш синсё читкыралігмоз сёрнитіс Гагарин.— Помнита: збой нывбаба вёлі, радейліс не аслас делясё суйсыны, весіг посолъяскөд нуөдліс сёрнияс верөсыс юр вомөн. Гм-гм... Колө шуны, Александр Федорович ёнджыкасё вёлі артистөн, чем государственной деятельён. Сы вёсна и вайөдіс ставсё татшөм ку-термаөдз, ставыс дзугсис, слөй ни вежөс өні он аддзы! Ачыс жө босьтіс да усйысис, колис миянлы панаявны тайө шома роксё. И гөтырсё энөвтис челядыскөд! Думыштны сөмын: Ольга Львовна көнкө зырляндия пыдөсын өні! И некыдзи он вермы отсавны сылы! Со өд мый вөчис төлктөм адвокатишкойд!.. И не сөмын ськөд, ставнымкөд сідзи. Гади-тіс дай усйысис!

Гагаринлы вёлі ар нелямын гөгөр на, көтэ кажитчис пөрысдьжыкөн. Чужөмыс еджыд, шылыыд, но синьясыс пөрысног көдздыдөсь, мудзөсь, пыдө вөйөмаөсь. Юрсё бритөма, кольк кодэ гөгрөс да шылыыд сьлөн сійө. Быд вөрзөдчөмын, чунсё легнитөмын төдчис барин, аристократ, коді велалөма дась вылын овны, нинөмөн лишнөя асьсө не мудзтыны. Папироскасё öзтыны и то сійө нюжөдльвіс официантлы. Пасьтасьё бура, мичаа: паськыд зепьяса английской френч, галстучок, портупей, руд галифе, крагаяс. Ставыс выль, дзуртышталө сы вылын, өти чуқыр оз тыдав.

Пызанныс весьтын, кык өшинь костын, стенас өшаліс злөбитөм ра-маа картина. Сёрнитігөн князь некымынысь видзөдліс сылань, ныр вывсьыс зарни пенсенсө лөсьөдыштөмөн дзоргис купайтчыны пөрччысьөм нывьяс вылө. А өтчыд весиг гогнитіс картиналань юрсө да серөктігмоз шуис:

— Ог гөгөрво... гм-гм... мыйла художник абу таланөдджык бергөдөма эсійө фигуркасё? Фасадладорсянь быдтор бурджыка видзөдсьө. Сідз өд? А?— И аслас шуткаыс вылө ачыс жө гылыда серөктіс да улө-вылө кутіс легөдны югыд крагаа кузь вёсни коксө.

Сэк кості ресторанын гажөдчөм пыр ёнджыка өддзис. Цыганкаясөс эстрада вылын вежисны джынвийө пөрччысьөм танцовщицаяс. Найө сэ-

тшөм пелька бергалісны да котшкөд-чисны каблукьяснаныс, сідз веж-нөдлісны бекьяссө да лэпгалісны кокьяснысө, мый эстрада дорын ма-тын пукалысь офицерьяс сувтөмөн кутісны горзыны налы «Браво!», а кутшөмкө тшөг чужөма господин локтіс дзик берданыс да койыштис йөктысьяслы кок уланыс деньяг чукөр.

Тыдалө, и князлы сьөлөм вылас воисны танцовщицаяс. Чунь йивьяс-сө муртса-муртса воча инмөдліг, быттьө дойдны полөмөн, сійө тшөтш жө небыдика кучкалыштис наөн. Зато Латкин эз жалит асьсыс княссө, мыйвынсьыс воча шлячөдіс, горзіс «Браво!» Торйөн нин ёна сылы ка-житчис веж юрсиа танцовщица, коді, кыдзи сылы кажитчис, вёлі дзик жө... но, дзик жө нин сьлөн феяяс кодэ, коді колис Ськытывкарө. Гаш-кө, ром бокал юөм бөрын сылы лиш-нөй кажитчис, но веж юрсиа танцов-щица збыльысь вёлі лөсьыдик зэв, и пукалысьяс пиысь унаөн сюся кыйө-дісны, кыдзи качывлөны сьлөн сись кодэ лөсьыдик кокьясыс...

Буретш сэки ресторано пырис выль морт, пехотной капитан, про-ходө сувтөмөн корсис синнас прөст места, кытчө эськө позис сылы пук-сыны.

— А! Капитан Орлов! Милости просим миян дінө!— аддзис да чу-көстис сійөс Гагарин.

— Здравия желаю!— мавттөм дзир мөз дзуртыштан басөн здоро-вайтчис ськөд локтысь капитан.

— Пуксы, суөд миянөс!— кисө нюжөдліс сылы Гагарин, сэсся довк-нитліс юрсө Латкиплань:— Төдма-сьөй: господин Латкин, особөй по-ручениеяс кузя чиновник.

— Кывлі... Рад төдмасыны!— чук-ля кокьясөс воча зятнитлөмөн шпо-рыясөн зелькнитис Орлов, сэсся зур-гыліс кисө тшөтш и Латкинлы; сэк жө синкым увтіыс сюся видзөдліс сы вылө.

— Буретш мыськалам сылысь выль должностьсө. Корам отсыштны, капитан!

— Зэв рад!— ныр улас буркнитіс Орлов, но князь эз дөзмы коса сёр-нитөмсьыс. Сійө төдіс — сэтшөм нин тайө мортыс, и сёрнитан модаыс сь-лөн сэтшөми, тайө вөвлөм жандарм-

скѡй ротмистрыслѡн, кыскѡ Влади-мирскѡй губернясы петѡм помещик пиыслѡн. Велалѡма сѡйѡ сѣрнитны вомсѡ прамѡя восьтывлыгтѡг, пинь пырыс моз. Тѡрѡканлѡн кодъ кузь сѡд усяс. Видзѡдѡ синкым увсян-ыс, мурыштѡмѡн. Син лапъясыс пыктышталѡмаѡс, а син аканьясыс косѡс, кѡдзыдѡс, кулѡм мортлѡн моз дуввидзѡны, оз вѡрзьывны. Но пасьтасѡ бура жѡ, ѡкуратнѡя: гѡрд канта лѡз брюки-галифе, капитанскѡй погоньяса френч, пельпомьяс вомѡн лѣчѡны кык португяе, ремень бердас кобураын пистолет, кокас сапѡг, югьявтѡдзныс весалѡма зиль деньшыкыс...

Официант вайис выль бокал, и кодыр лои кысѡтѡма сѣтчѡ ром, Орлов ѡти здукѡн пѡрѡдѡс вомас, эз и чукыртчывлы. Став сертыс тѡдчис ѡжигайтчѡм забулдыга, службист. Латкин сюся видзѡдлѡс сы вылѡ, быгѡтѡкѡ кѡсйис бурджыка тѡдмавын мортѡс.

— Позяс юавны: кыс кывлѡнныд ме йылысь, господин капитан?— юалис сѣсся Латкин, кор Орлов кутѡс закусывайтны медводдза бокал бѡрын.

— Штабын... Висьталѡсны — правительственнѡй комиссарлы гижѡмныд докладнѡй записка?..

— Да, гижлѡ. Сѡмын мыйкѡ тайдыр нюжѡдчѡны!— дѡзмышѡтм гѡлѡсѡн норасис сылы Латкин.

Орлов бергѡдчыштлѡс Гагаринлань, юалан синмѡн видзѡдлѡс сы вылѡ.

— Позѡ мекѡд моз сѣрнитны, капитан!— такѡдѡс сѡйѡс контрразведчик.— Прѡверитѡма, ас морт.

— Бур...— ныр улас нурбыльтышгѡс Орлов, чѡвтлѡс синсѡ Латкин вылѡ да шуис:— Миянлы бурджыка колѡ тѡдмасны. Кутам ѡтлаын уджавны. Гашкѡ, висьталанныд, мый йылысь гижлѡнныд докладнѡй запискааныд? Меным колѡ тѡдны.

— Ме кора мѡдѡдны Эжва вожѡ отряд. Талу на пыралѡ тѡдмавын. Шуисны — отряд пѡ лоас мѡдѡдѡма... Докладнѡй запискалысь копиясѡ ме сѡбѡрысь новлѡдла. Верма петкѡдлыны, кѡсъянныд, кѡ тѡдны.

— Да, кѡсъя.

Латкин перйис морѡс зепсыс ги-

ждѡ да сетѡс Орловлы. Сѡйѡ паськѡдѡс, мѡдѡс лыддыны:

«Архангельскѡй губерняса господин правительственнѡй комиссарлы

Усть-Сысольскѡй уезднѡй земскѡй управаса председа-тель Ст. Ос. Латкинлѡн

ДОКЛАДНѡЙ ЗАПИСКА

Сы вылѡ видзѡдѡтѡг, мый Усть-Сысольскѡй уезд, кызди и ставнас Вологодскѡй губерня, большевикьяслѡн власть улын, век жѡ уездсѡ оз позь шуны большевистскѡйѡн... Ме дорѡ, кызди уездлѡн да карлѡн председатель дѡнѡ, эз ѡтчыдысь шыѡдчывлыны карса да сиктса йѡз, корисны, медым ме бѡсьтчи веськѡдлыны сѡветлы паныд кыпѡдчѡмѡн. Тѡдѡмѡн, мый сѡветскѡй властѡс бырѡдны заводитѡмыс должен помасыны лѡка, ме эг бѡсьт ас вылѡ тайѡ веськѡдлѡмсѡ да весиг сѡветуйтѡ неуна виччысьыштлыны восьсѡн кыпѡдчѡмысь. Тадзи ме вѡчи сы вѡсна, мый вѡлѡ тѡда — большевикьяс мѡдѡдасны Котласыс карательнѡй экспедиция, кодѡ лыйлас уна йѡзѡс да бѡр лѡсѡдас сѡветскѡй властѡ. Сысыс кындзи, ме индылѡ ещѡ и сѣтшѡмтор вылѡ, мый Котлас регыд должен усьны, а Котлас усьѡмкѡд быть усяс местаяс вылын и сѡветскѡй властѡ.

Но Котлас ѡнѡдз век на эз усь... Сы вѡсна ме смелѡдча корны Тѡяныльс, господин комиссар, не ѡткажитны да, позяс кѡ, корны соответствующѡй властѡясѡс командируйтны Усть-Сысольскѡй уездѡ отряд, медым путкыльтны сѡветскѡй властѡ Эжва вожыс да лѡсѡдны важ пѡрадѡкьяс...

Усть-Сысольскѡй уезднѡй земскѡй управаса юралысь С. О. Латкин».

— Кутшѡмджыка гижѡма?— юалис Орловлысь Латкин.

— Веськыда кѡ шуны, гижѡма слабника. Позис, дерт, бурджыка, но тайѡ мед. Ме кѡсъя со мый висьтавын: да, командование арталѡ мѡдѡдны сыланѡ отряд. И командуйтны сыѡн кута ме!..

— Збыль?— нимкодя кутлѡс Орловлысь кѡсѡ Латкин.— И выджыд отряд сетѡны? Кор мѡдѡдасны?

— Отрядыс абу на. Сѡйѡс ковмас котыртны миянлы. Та вылѡ ковмас

тöлысь кык, не этшаджык. Бур эськö вербуйтны доброволецъясöс, комияс пöвстысь — öд отряд кутас дейст- вуйтны Коми муын! Кутас шусьыны особöй Вычегодскöй отрядöн. Та вöс- на, господин Латкин, вынъяснытö жалиттöг ковмас отсавны командо- ваниелы, кöсьянныйд кö, мед отряд мунис сэтчö.

— Да ме став сёлöмьыс! Кутшöм вермас лоны сёрни та йылысь!.. Но кытысь чукöртны сэтшöм доброво- лецъяссö?

— Кытысь?— синкымсö чукурт- лис Орлов.— Ковмас миянлы нин та йылысь тöждысьыштны. Корсьны ковмас... Став тюремнöй камераяс и биржаса пöдвалъяс тай тырöсь плен- нöйсөн, мукöд йöзөн. Сидз öд, бу- ракö, капитан?— Гагаринлань бер- гöдчыштöмөн юалис Орлов.

— Эмöсь. Но öд купшöм йöз найö — тöданныд?—пельпомсö мурт- са лэптыштлис-вöрзöддлис Гагарин.

— Тöда. Бөръям бурджыкъясöс. Кöйысям бур паёк, жалöваннöй, об- мундирование. Гижсяласны! Миян мог — чукуртны неыджыд ударнöй единица, а сы дорö, кор кутам дей- ствуйтны, содтысясны выльяс. Тi жö гижанныд,— бара Латкин дорö шыа- сис Орлов,— эмöсь пö сэн йöз, кодъяс виччысьöны миянöс. Да? Сидзи?

— Сидзи. Йöзыд эм, сöмын колö öружие.

— Оружие и ставсö, мый ковмас, сетöны союзникъяс.

— Сидзкö, зэв бур! Лысьта эскöд- ны — миянöс сэнi примитасны дона гöстьяссö моз, няньöн-солөн, вичко звөнөн! Менам эмöсь другъяс, кодъяс важөн нин виччысьöны!..

Латкин подробнöя кутис висьтав- лыны, кутшöм вынъяс вылö сийö ар- талö, гарыштіс капитан Прокушев йылысь, тшöтш висьталіс духовен- стволөн да миряналөн союз йылысь, кодөн веськöдлö Потопов, кызди да кутшöм туйяс кузя бурджык налы мунны, ставсö, мый йылысь сылөн важөн нин вöлі думайтöма ас кежас. Висьталöмсö помалис сувтöмөн:

— Господин капитан! Юам миян тöдмасьöм кузя!

— Миян вермöм вöсна!— стöчмö- діс сийöс Орлов. И найö выльысь точкысисны.

А недыр мысти Латкин корсис веж

юрсиа танцовщицаöс, и кодыр юрöб- тіс гажа музыка, мöдöдчис долыд чужкöмөн гöгравны сыкöд да пель- водзас вашкöдны:

— О, веж юрсиа русалочка! Фея! Нинöм ог жалит, дзик нинöм!..

3

Аслысног мичаöсь войвылын август тöлысьяс лунъяс — пышыйс гожмöлөн медбөръя онялысь лунъяс, кор шондiыс лун сёмöснас век на югыда дзирдалö, веж ыбъяс вылын кышакылöны шептасысь няньяс, видзъяс шöрын гоньвидзöны зорöдъяс, а вөр-ва тырöма на гажа лэбачъяс шыөн.

Кутшöм гажа да лöсьыд татшöм кадö вöрын, гулыд ягын! Пожöмъяс сись кодъ веськыдöсь, кузьöсь, лайк- йöдлöны туганъяссö, вашкöдчöны ас костаныс. Горöдан — быдладорсянь йöлöга шыасысь, эльтчö. А лэччан нурö — мырпом сэнi кисьмö, гырысь, сьöкыд виж моляса, быттö зарни ёкмыльяс гөррдзасыöмаöсь, вомад вöйысьöны.

...Жар. Горш косьмö, юыштны эськö!

Со эстöні, козъя вöра гураны, кылö, шор дзольгö, тыасыöм коло- даяс увті котöртö, копыртчы да ю... И Проня судзöдчö кос вомдоръяснас кодзыд ва бердö, горша нылалö вомтырнас, юö и юö, но некыз оз вермы пöтны; оз веськав горшыс, пыр важ мозыс сотчöмөн сотчö!..

А тöвру öддзö пыр, чорзью, пу йывъяс нин куснялö. Копрасьöны туганъяс, дзуртöны, ловъяяс моз ой- зöны. Енэжыс на весьтын лоис сьöд- лöз,— кыпöдчö кунöра лёк кымөр.

Сэся кöнкö ылын чардыштіс, мурöстіс гым. Недыр мысти мöдысь, кыймöдысь. Гымалöмсьыс сыркакылö подув му.

Гөгөр сьöдöдіс, пемдіс, лои шуц- тöм, сэтшöм шуштöм, кöть лёк гор- шөн горзы. И Проня кöсийö горöдны, да сöмын вом каличыс оз вөрззы, вомсö востыны оз вермы, дай кыв- йис быттö пузьюма сы пытшкын, лэчтан кодъ сьöкыд да кос.

Но, чöвлы, тайö жö абу гым, а пушкаяс лыйсьöны. Мунö зэв ён тыш. Ува-ава лэбöны юр весьтöд дон снаряжъяс, потласьöны то öта- рын, то мöдарын. А пуляяс дзик

пель дінті лэбалёны, вёсныдика ивёстлёны: живк, живк, живк!..

...Проня восьтіс синсё, лэптыштліс юрсё. Пыр жё сьёлёмсё кырыштис ён дой: решеткаа ошинь, няйт нар, көртөн эжём сьёкыд өдзёс! Вётыс куштём көть эз вёв шуштём, а вемёсөн сё пөв вёлёма лёкджык на...

Да, сійё тюремной камераын, Кардорса губернской тюрьмаын. И, вёлёмкө, оз лыйсьыны и оз пуляяс шутьлявны, а тюремщикьяс подкова сапөгьясөн камөдчөны-ветлёны коридорын из джодж кузя, восьтёны-пөдлалёны камера өдзёсьяс. Пельтө вундыштө сьёкыд өдзёсьяслөн сём дзирьяс йылын дзуртышталёмныс, көрт чепьяслөн зелькөдчөм.

— Бара контрразведчикьяс локтісны...— Өдзёсө вөчөм неыджыд розь пыр видзөдліс да гарыштис маслөссьём курткаа рабочёй.

— Лыйлыны бөрийёны. Быд лун найө сідзи...— Нар вывсынь шыасис мөд, паськөм сертиыс кө — железнодорожник.— Өти удж налён...

Проня дзикөдз нун удитіс саякавны. Юрыс көть и жуныгө-потө, но вөжөртө ставсө бура.

Дзескыд да лёк дука камераын найө өкмысөнөсь: рабочёйяс, пленө сюрөм красноармеецьяс, железнодорожник. Өтилөн син улас вируля лёз, мөдлөн юрыс көртөда, коймөдлөн косясьлөм дөрбөыс ставнас вир. А эстөн, нар пельөсын, ойзө томиник красноармеец,— сэтшөма нөйтө-маөсь сійөс контрразведчикьяс, пласьт куйлө. Морөс пытшкөссө, тыдалө, дойдалөмаөсь сылысь, кызө да вирөн сьөласьө.

Проня помнитө, кызди сійөс төрыт нүөдлісны тюремной канцелярияө допрос вылө. Допрашивайтісны контрразведкаысь кыкөн: английскөй лейтенант Бо, коді кужис вель бура сёрнитны рочөн, да белогвардейскөй капитан Гагарин.

— Коді тэ сэтшөмысь?— юасис Гагарин. Лейтенант пукаліс бокынджык улөс вылын, ворсис нагайканас да куритіс сигарета.

— Ме? Юркин. Прокөөн шуоны. Пронька.

— Разведчик?

— Мый шуин? Ме өд, ваше благородие, сьөд-пемыд морт, рочнад сөмын «Отше наш» да «Деваднесь»

кужышта. Коми ме, коми. Молитва-яс сөмын и кужышта рочнад,— чуньнас ныр розьсө гудийгмоз висьтасис Пронька.

— Петкөдлы пернатө!

— Перна? Ок, сё морыд, орөма коркө! Пленө босьтөгөн тьян өти салдат сідз тракнитіс морөсөд, став кизьяс оройөдліс. Сэки и вошті, буракө. Кутшөмкө зэв скөр салдат вөлі, дзик ош кодь.

— Тырмас изнытө, бөлбан! Мый юалёны, сійөс висьтав!

— Сійөс и висьтала да, ваше благородие! Зэв бур ыргөн перна вөлі. Ыджыд мамө на ачыс өшөдліс да шуліс: эн жө пө вошты, дитя. А со тай кызди артмис!..

— Ланьт!.. Юрбитны кужан?

— Кызди нө! Кужа, дерт.

— Нолтө, пернапасась, лыддым молитва!

Юрбитігмоз Проня лыддис налы тышкас-мышкас «Отше наш». Абу на дзикөдзсө вунөдөма ыджыд мамыслысь велөдөмторсө.

— Кын мыр! Самөедина!— Пронькалань юрнас довкнитігмоз висьталіс лейтенантлы Гагарин, весиг зывөка кезнитліс-лэптыштліс пельпомсө. Но лейтенант нюжөдчылөмөн видзөдліс пызан вылын куйлысь бумага лист вылө да косніка чөвтис:

— Донесение серти — разведчик.

Сійө чеччис, локтіс Проня дорө да, синсө лэчтөмөн, юаліс ярскөб гөлөсөн:

— Кутшөм заданиеөн мөдөдлісны?

— Мый шуан? Кытчө мөдөдлісны, юалан? Корисны да шуисны тай: ветлы пө, Юркин, йөзыскөд тшөтш походной кухня корсьны, вошөма пө кытчөкө. Ме и муні. А сэсся паныдасим тьян салдатьяскөд...

Проня эз, дерт, мөд висьтавны, мый мөдөдлісны сійөс разведкаө. Колө вөлі аддзыны кост, кыті эськө частьныс вермис петны кытшалөмысь. Паныдасисны вражескөй дозоркөд. Водзын локтіс красноармейскөй паськөма, красной креста сумкаа салдат. Проня чайтіс сійөс асланыс санитарөн да мөдөдчис сылы паныд некутшөма видзчысьтөг. Ылалөмсө гөгөрвоис сөмын сэки, кор белөй салдатьяс гольснитісны затворьясөн да горөдісны:

— Руки вверх! Шыбит винтовкато!..

Санитарной сумкаа салдат пелька тракнитис сы кыись винтовкасё, мёднас зургис прикладон морёсас. Пронька турбыльтчис муё; заводитлис судзёдчыны вонь помас ошалысь граната дорё, но эз удит — кыкөн уськёдчисны сы вылё, личкисны, колкё кучкис юрас наган воропён, вежорыс гудыртчис. Кодыр бёр петис садьыс, ставыс нин вёлі эштёма: ёртьясыс лыйсигтыр удитисны бёрынытчыны сэтсысь, а Пронька колис белёй разведка кйё. Мукёд пленной-яскёд сійёс сёсся пароходён вайисны Кардорё, суйисны тюрьмаё.

Допрос дырйи Пронька нинём мёттор бурджыксё эз куж думыштны да висьталіс, быттьокё сійёс мёддёлісны корсыны походной кухня. Сюрис кё врагьяс кой сэтшём йёй ногён, мед нин йёй кодён и лоё. Да и кужис Проня мукёд дырйи йёй улё лэдзчысыны. Озырьяслы казачитан олём велёдіс сійёс мудеритны. И ёні, допрос дырйи, бара на думыштіс сідзи вёчны. Артмас ли, оз ли, код тёдас, а лёкджыктор нинём вичысыны. Висьтасыны кё разведчикён, сэки пыр жё кыскасны кар помё, Немецкёй кладбищесайса нюр вылё, кёні контрразведчикьяс лыйлісны нин не ёти сё мортёс. Пронька гайёс тёдіс, да, век сідз жё нырсё гудийгырйи, йёёват чужём вёчёмён, водзё изіс, мый локтіс юрас. Но английскёй лейтенант эз кёйсы сылы веритны, пыр стрёджыка юасис:

— Коді командирныд?

— Кутшёмкё тай эм жё-а, ме сыкёд абу тёдса. Кутшёмкё тай кузьмёс чужёмма. Қысь нё меным быдторсё тёдны?

— Он тёд? Нолтё, тшөкты гильёдыштыны, капитан. Гашкё, тёдны кутас сэки!

Проняёс нойтісны, пёслёдлісны кияссё, чужьялісны сапёгён морёсас, чужёммас, кытчё веськалё. Лейтенант бёрьяпом дёзмис да ачыс вурьштіс нагайканас Пронялы пельпомас, ёні на шуйга кыис плеть моз ошалё. Гашкё, пельпом вечикыс чегис да...

И век жё Проня нинём налы эз висьтав.

Ставсё тайёс сійё выльысь ёні лэдзис аслас вежор пырыс, кор па-

ляліс сёёкыд, шуштём вёт бёрын да, нар вылё пуксьёмён, кывзіс, кызди камера ёдзёс сайын камакылёны тюремщикьяслён подкова сапёгьясныс.

Недыр мысти тюремной стража, кылё, кутіс гольёдчыны и налён камера ёдзёс дорын.

Пырисны, горёдісны:

— Ставлы сувтны нар пёлён! Кутас сёрнитны ыджыд чиновник!

Тшөтш чеччөдісны и нар пельёсын ойзысь том мортёс. Кор ставныс сувталісны ёти визьён, коридорысь камераё пырис кокныдик бур пальтоа, шляпаа морт. Проня синсё сы вылё чөвтлігмоз пыр и тёдіс: Латкин!

«Аттё дивё! — шензьёмён думыштіс Проня. — Кыдзи нё сійё татчё веськалёма? И мый сылы колё татысь?..»

Но недыр мысти Латкин ачыс висьталіс, мыйла сійё локтёма. Мыш сайё кияссё пунктёмён сійё кутіс пёкаживайтны камера джодж кузя, небыдик, рам гёлёсён висьтавлыны сы йылысь, мый сөветскёй власть пё олё медбөрья луньяс, Украиналадорсянь пё локтё генерал Деникинлён добровольчөскёй армия, Петроград дорын косясьё Юденичлён корпус, тані — Миллерлён армия, союзникьяслён войска наступайтёны Войвыв Двина кузя, регыд ётлаасяны Колчаклён армиякёд...

— Ме тиянёс чуксала гижсыны особой Вычегодскёй отрядё, коді мёддчас мездыны Коми муёс большевикьясысь. Командуйтё сын сюсь, збой капитан. Тиянлы лоас сетёма ыджыд жалёваннё, бур паёк, обмундирование... Лоас прёститёма став мыжсё сылы, коді кёсийсыс гижсыны... Эмёсь-ё кодьяскё тиян пиысь комияс?

Латкин лэптыштліс рыжёй синкымьяссё, сувтіс арестованнойяс водзё да, пыр сідзи жё кияссё мыш саяс кутігтыр, ланьтёмён пондіс виччысыны.

Ланьтёмён жё сулалісны да виччысысны, мый лоас водзё, и камераё йёртём войтыр. Чөв оліс и Проня.

«Сідзкё, со мый сылы ковёмма! — сійё мөвпаліс доймём сойсё гусьёник малалігмоз. — Со мый вёсна талун тайёяс ветлёдлёны камераысь камераё! Ньёбны корсьёны!..»

Мортысь мортё синсё нуөдігмоз

Латкин некымынысь мытшасьліс Проня чужомо, огчюд весиг сюся видзодліс сы выло, но, тыдало, эз тод.

— Но, мый? Некод абу комиысь?— строгмом голосон нин юалис сійо, кор чов оломныс дырджык кутіс нюжавны.

И сэки быттё Пронькаос чуткисны, пыркнитіс юрсё да шуис гораа:

— Господин Латкин, ме комиысь. Эн тод?

— А-а! Мися жё тодса чужома! Юркин?

— Сійо! Со тай коні аддзысим!..

— Сідз, сідз... Ай-ай-ай, мый выйодз воомыд, зонмо! Родной мамыд, аддзас ко, оз тод... Но, кызди тэ? Гижсян миян отрядо?

— Ме? Ог буди-а!..

— Мыйла?— синъяссё лэчтыштіс Латкин.

— Да од ачюд аддзан, господин Латкин, кутшом ме. Со тай, сойос лэптыштны ог вермы. Мый татшомсьыд тиянлы?..

— Госпитальё мододлам, вежон мысти бурдодасны, бара лоан салдатон.

— Сійотё верно эськё да. Сомын од, господин Латкин, менам гыркёй слаб, крестьянскёй. Тиянлы, со, английскёй вёлёгаыд бура лёсялба, щаньмомныд быдён, а менё пыр и восодё! Абу велавсьома йоз няньтё сёйны.

Заключённойяс нюммунісны татчё, а Латкинлы быттё пёсь пөймөн койыштисны синмас, модіс котравны камера кузя, горзыны:

— Вильшасны думыштөмыд? Вунөдін, кодкөд сёрнитан? Да ме тэно катаргаын сісьта!..

Тайо здуко тюрьма коридорын кыліс шпораяслөн зелькөдчөм. Камерао шурскөбтис-пырис Орлов, сы бөрся Гагарин. Орлов вөлі штабной офицерлөн бур югыдруд шинеля, подкладкаыс лым еджыд шөвкысь. Юр вылас тшапа гоньвидзё фуражка, вомас — папироска.

— Мый лон тани? Мыйсяма шум тиян?— стрөга юалис сійо. Ставон чөв ланьтөмон сулалісны. Латкин нинөм жё эз шу, сомын кияссё паськөдыштліс: «Нинөм оз артмы...»

Орлов дөзмөмон лэптыштліс веськыдладор синкымсё, төрөканлөн

кузя усьясыс тшөтш жё скөрысь вөрзыштлісны.

— Господин чиновник, ме надейтча, ставсё бура тиянлы висьталіс! Эмось абу окотитысяс гижсьыны особой Вычегодскёй добровольческёй отрядо? Бур условияс, бур паёк, жалованно. Кутам лэдзын трофейяс чукөртны... Коді көсйө — кык воськов водзё а-а-арш!

Арестованнойяс пыр важ моз сулалісны юрнысө увлань лэдзыштөмон, өкмыс пиысь некод эз вөрзөдчы.

— Абу?— пинь пырис сөздөдіс Орлов, вычысыштис өти здук да крута бергөдчис Гагаринлань.

— Господин капитан! Верманныд распорядитчыны!..

Гагарин, замшевөй перчаткисө пөрччывтөг, босьтис тюремной надзиратель киясь арестованнойяслысь списокысь, воськовтис веськыдладорын сулалысь железнодорожниклань, юалис:

— Фамилия?

— Бусыгин...

— Спишитны!— списокө синсө чөвтлігмоз лажнитліс юрнас надзирательлань Гагарин, сөсся зургис чуньнас орчча мортлы морөсас:

— Тэнад?

— Коноплев...

— Тюленьяс дорө, ді выло!.. Водзё. Тэ?

— Соснин...

— Спишитны!..

Сідзи сійо радйис ставсё дорвыс, кытчөдз эз во Проня дорөдз.

— А! Ныр гудйис кашевар! И тэ тани?

— Сыкөд миян, господин капитан, торъя рөщөт эм. Ме кора индыны сійос... Мюдьюг выло. Мед сісьмө ловья вывсьыс!— негораа висьталіс пель водзас сылы Латкин, но Проня кывліс ставсё.

— Сідзкө, тюленьяс дорө?— вомсө Гагаринлысь муртса тыдавмөн көрыштліс серам.— Пөжалуйста, позьё и сідзи! Мед сэні свежөй воздух вылас гудйө нырсө... Коді ещө коліс?..

Гагарин бергөдчис Пронялы мышкөн, вунөдіс сы йылысь.

...Сідзи Проня тайо пөрийө мыніс кар сайо нюр выло нуөдомысь. Но вильлаын, Мудьюг вылын, кызди ты-

довтчис — нѳоти эз вѳв бурджык. Та йлысь Проня бура гѳгѳрвоис сѳрѳнджык, кор сійѳс мукѳдьяскѳд тшѳтш вайисны сѳтчѳ...

4

Кѳдзыд зѳра лунѳ Проняѳс парохѳн вайисны Мудьюг дѳ вылѳ.

Бѳлѳй морѳса Двинскѳй губа во-мын сулалысь тайѳ ѳтка, дзик куш дѳыс, кыдзи артавлѳсны интервѳнтѳяс, медѳа бура лѳсялѳ ссыльно-каторжнѳй тюрѳма пыдди. Пышѳйны татысь некыдзи, гѳѳр ва. Сѳсся абу ѳѳз син водзын, кѳтъ мый кер да вѳч, некѳд оз кывлы ни оз аддзы. Сыысь кындзи, танѳ кѳдзыд, торѳѳн нин тѳв-ся кадѳ, пырджык пѳльтѳны лы-вем кынтысь лѳк тѳвѳяс. Татшѳминын мортѳс сѳѳкыд удж, омѳлик сѳян, висьѳмѳяс рѳгыд, дерт, помаласны. И кодыр Кардорса губернскойѳй тюрѳма, таможнялѳн каменнѳй пѳдвалѳяс да карысь мукѳд став сѳтшѳм из мешѳкѳяс чукиѳн тырисны уна сюрс арестованнѳйясѳн, интервѳнтѳяс 1918-ѳд воын гѳжѳмнас Мудьюг дѳ вылѳ лѳсьѳдѳсны тайѳ каторжнѳй тюрѳмѳсѳ, кытчѳ веськалѳс и Проня Юркин.

Шѳг, гажтѳм синмѳн Проня видзѳдѳс тѳдтѳм дѳ вылѳ, кодыр мукѳд заключѳннѳй чукуркѳд сійѳс петкѳдѳсны пароход трюмысь палуба вылѳ да тшѳктѳсны пуксявны шлюпкаясѳ. Мый сійѳс танѳ вѳччысьѳ? Гашкѳ, аслас дженъыдик том олѳмыслысь медбѳрѳя лунѳясѳс сѳѳма сылы помавны танѳ, морт ѳвтѳм тайѳ лѳк местаас. Гашкѳ, медбѳрѳяысь нин сійѳ аддзѳ и со этѳйѳ кымѳра, руд да букуш, но век жѳ зѳв муса войвывса небѳсасѳ, и со эсѳйѳ еджыд морѳса каляясѳс, кодѳяс нѳраа лѳвтигтырѳи чѳвѳялѳны юр весьтын, бытѳѳ мыйкѳ лѳктор туналѳны, и тайѳ пуктылясьысь вѳж гѳясѳс, кодѳяс ызгигтыр швачѳдѳѳны шлюпка бердѳ, резыѳны дзор быгѳѳн.

Дугдывтѳг пыр ѳтмѳза пызѳысь зѳр занавѳс сайысь рудѳба тѳдчыштѳс зумыш дѳ. Гоньвидзѳѳны дозорнѳй вышкаяс, мыччасѳѳны барак вѳвтѳяс, лунвывлѳдор помас гежѳдик вѳртор — со и ставыс, мый вермис казавны сѳтысь Пронялѳн лѳчѳд синмыс. Кѳдзыд, гажтѳм и скѳр вѳлѳ танѳ ывлаыс...

Пыдѳ вѳйѳм шлюпкаяс эз вермыны сибѳдчыны косѳнѳдз, да конвоирѳяс тшѳктѳсны арестованнѳйясѳс чѳччавны веськыда ваас. Пронялы ковмис первойя мортѳн ызгысьны шлюпкасянѳ ваѳ. Ваыс лѳи гѳйѳѳдзыс, со-тыштѳс яйсѳ, сѳтшѳм вѳлѳ кѳдзыд.

Слабджык ѳртѳяслы ваѳ лѳччыны да кевны отсалѳгѳн Проня сѳдзи кѳтасис, вылысас кос сунис сыр эз коль. Да и мукѳдьяс ставѳн кѳтасисны брѳд ва. Мукѳд дырѳи вѳж гы суѳдлѳс найѳс, уськѳдчылѳс мышладорсянѳ, юр вывтѳины койыштлѳс, кѳтѳдлѳс и сѳдз нин ва пасѳѳмнысѳ. Сѳтчѳ жѳ тѳлыс немжалитѳг пурис, прѳймитѳс яй бердѳдз, йѳзьѳдѳс сѳнѳясын вирсѳ.

Мѳдым кыдзкѳ шѳналыштны, Проня зѳлис ѳнджыка вѳрны, тѳрыбджыка уджавны ки-кокнас. Косѳнѳ воѳм бѳрын сѳйѳ котралѳмѳн кутчысис шѳнѳд перѳйыны. Сы вылѳ видзѳдѳмѳн тшѳтш и мукѳдѳяс заводитѳсны чѳччавны, киясанѳс пѳлявны. Но конвойнѳйяс лѳкысь горѳдѳсны:

— Мый дурминныд? Кодѳ кежас чукурѳсысь бѳкѳ — пуля сылы!

— Сѳйны колѳ!— шуасялѳсны збѳйджык заключѳннѳйяс.— Вир тшыгѳсы! Кык лун нин эн вердлѳй!..

— Чѳв ланѳтѳй, бур кѳ колѳ!— вѳчавидзисны налы.— Гѳститѳдам свѳнѳч ѳкмыльѳн горшаныд!.. Равняйсь! Смирно! Шагом марш!..

И кѳтасѳѳм, гѳгдѳм войтыр, муртса кокнысѳ кыскигтыр, мѳдѳдчисны лагерѳ, кодѳс вѳлѳ кытшалѳма кык пѳвста бытшласысь сѳтугаѳн.

Проня сѳѳкыда, зѳв сѳѳкыда вѳськѳвтѳс бытшласысь сѳтугаа дзирѳя сайѳ, смертникѳяслѳн лагерѳ. Сѳѳлѳмыс вѳлѳ измѳма, кын. Думнас сѳйѳ век кежлѳ прѳщайтчис и гажа вѳльнѳй свѳгыскѳд, и ѳртѳяскѳд, и томлуныскѳд — ставыскѳд, мый колѳс мыш саяс, бытшласысь сѳтуга ортсыѳ. Колѳс век кежлѳ, некѳр бергѳдчѳвтѳм вылѳ. Кыдзи кывлѳс Проня — кодѳ пѳ веськалѳ татчѳ, джуджыд йѳрѳ из моз дзурсмунѳ, вошѳ нѳмыс кежлѳ...

И вот мѳдѳдчисны катѳысьны ѳрѳм каторжнѳй олѳмлѳн шуштѳм лунѳяс. Сыктыв ю бердын быдмѳѳ коми зон водзджык некѳр эз и кужыль думыштлынысѳ, мыйяс ковмас сылы терпитны танѳ, тайѳ ад гура-

нас. Вердсны найӧс муртса тшыг кулӧмысь, лун кежлӧ сетлісны сӧмын нель галета, а уджӧдісны ныр вылӧ усьтӧдз — тшӧктісны му кодйыны, местаысь местаӧ лыа новлыны, быдсяма ковтӧм, сьӧкыд да ныйт уджӧ вӧчны. Кодъяс эз вермыны уджавны, найӧс немжалиттӧг нӧйтисны прикладъясӧн, карцерын видзисны. Проня син водзын виӧмӧн виисны татысь йӧзсӧ. Узьтӧдлісны дзик куш наръяс вылын, турун ни лыс вольӧс эз лэдзлыны вольсыштны а улӧ. Весигтӧ сёрнитны эз лэдзлыны ни уджалітӧн, ни баракъясын олігӧн.

Татшӧм пӧрадокъяссӧ лӧсьӧдлӧмаӧсь вӧлі интервентъяс, кодъяс таво гожӧмӧдз асьныс тани видзлӧмаӧсь лагерсӧ. Проня найӧс эз нин су татысь. Но и белогвардеецъяслӧн охрана нӧйти эз вӧв бурджык. Заключӧннӧйяссӧ видзны индӧмаӧсь сэтшӧм салдатъясӧс, кодъяс пурсысь понъяс кодъ лӧкӧсь. А ыджыдныс налӧн — сибирскӧй каторжнӧй тюрьмаса вӧвлӧм начальник палач Судаков, кодлы морт лолыд сьӧвзӧм дон эз сулавлы. Сійӧ некор эз янсӧдчывлы кыз бедькӧд, прӧверкаяс дырйи немжалиттӧг кучкаліс сійӧн быдӧнӧс, коді веськавліс сы кипод улӧ, ачыс горзіс:

— Ме тани сарыс и енмыс, мый кӧсья, сійӧс и вӧча тіянкӧд!..

Сідзи и вӧлі збыльвылас. Быд лун Мудьюг дівывса тюрьмаын кулісны кымынкӧ морт — кодкӧ цынгаысь, кодкӧ нӧйтӧмысь, кодкӧ тиф висьӧмысь. Унаӧн мурса довьялісны висьӧмла либӧ пласьт кувілісны. Некутшӧм лазарет тани эз, дерт, вӧв. Тшыглун да висьӧмъяс ытшкисны лагерникъясӧс. Но палач Судаковлы тайӧ вӧлі этша на. Сійӧ, мый вермис изведитіс йӧзӧс, сьӧлӧм бурмытӧдзыс тешитчис да кратайтчис на вылын, быд ичӧтикторйысь крукасыліс.

Ӧтпыр лӧсяліс сы шӧрӧ и Проня. Тайӧ лои войын, узигӧн нин. Ывлаын друг мӧдісны лыйлыны баракъяс кузя, а сӧсся шурскӧбтіс-пырис тюремщик чукӧркӧд Судаков, тшӧктіс шобсыны. Сійӧ радейтис тадзи немвичысьтӧг, войын друг уськӧдчыны да ставсӧ гӧгӧр пузутвны. Каторжнӧй тюрьмаса начальник, тыдалӧ, поліс заключӧннӧйясысь, мед эськӧ

найӧ кызкӧ эз вермыны пышйыны, медым эз дзевлавны ас вӧчӧм пуртъяс да мукӧд ӧржие. Сідзи жӧ артмис и тайӧ войын.

Пронялӧн узылан местаыс вӧлі барак пельӧсын, вылі судта нар вылын. Пӧвйысь вӧчыштӧм стен пыр тӧла дырйи ёна ыргывліс шельястыс. Отилаын пӧв помыс вӧлі калькалыштӧма, гырысь тӧв дырйи весиг вӧрыштіс, сы вӧсна кӧрт тувйыс сэтысь петыштӧма, легӧ. Судаков, кодыр локтіс Проня дорӧ, казяліс легысь кӧрт тувсӧ, кутчысис чуныснас да легӧдыштӧм бӧрын кыскис.

— А-а! Нарошнӧ чуктӧдӧмыд! — мӧдіс горзыны Проня вылӧ начальник. — Мыйла кыскис кӧрт тувсӧ?

— Ме? Эг жӧ! Ачид нетшыштін да! — пондыліс дорйысьны Проня.

— Ешӧ и вензыны кӧсьян, собака! — Пронялы морӧсас зургис беднас Судаков. — Висьтав меным, кодъяскӧд тадзсӧ уджалан? Пышйыны лӧсьӧдчанныд? А?

— Ме нинӧм ог тӧд! Ей-бог, нинӧм ог тӧд! — Проня век на зілис бӧр раммӧдны дурмӧм Судаковӧс. Сійӧ и збыль немтор оз вӧлі тӧд. Но начальник-палач эз и кӧйы сылысь веритны, то кучкаліс беднас, то чужъяліс сапӧгнас да пыр горзіс:

— Висьталан он? Висьталан он?

Сьӧлӧм бурмытӧдзыс сідзи сійӧ тешитчис ськӧд, сӧсся тшӧктіс:

— Карцерӧ шыбитны! Дас кык сутки кежлӧ! Ыркӧдчыштас сәні да, гашкӧ, варовджык лоӧ!..

Тадзи сім кӧрт тув вӧсна Проня веськаліс карцерӧ — му пытшкӧ кодйӧм пемыд гуӧ, кӧні абу ни ӧшинь розь, ни би, ни весиг мыйкӧ нар кодъ, кытчӧ эськӧ позис нуюдчыштлыны да шойчӧдны кокъяс.

Тайӧ шуштӧм дас кык луныс уна вын да эбӧс нёнъыштисны Пронялысь. Мыйкӧ эштіс жӧ сійӧ тшыг вингыртны да кынмыны кӧзӧда гу кодъ тайӧ карцерас! А ӧд ӧні вӧлі ар на. Кызди нӧ тӧвнас терпитны сэтшӧм пыткасӧ? Висьталӧны, интервентъяс татшӧм карцерас квайтымын лун видзӧмаӧсь Левачовӧс — Кардорса вӧр пилитан заводъясса рабочйяс профсоюзын юралысӧс...

Карцерын Проня оліс вӧта-вемӧса. Лун ли, вой ли ывлаас — он и тӧд сәні, пыр ӧткодъ пемыд тә гӧгӧр. Би

эз сетлыны. Кор эз узь Проня, мөвпаліс аслас оломыс йылысь, кутшөма сійө эз удайтчы сылы, кутшөм регыд оліс да кутшөм этша на лои сылөн вөчөма. Мөвпаліс аслас ёртъяс йылысь, кодъяс өні тышкасьоны белойяслы паныд, море сайысь воім кырныш чукөркөд. Ок, эськө кужис жө өні Проня тшытшылыны налысь ёсь гыжъяссө, да сөмын тай көрталісны сылысь бордъяссө. Но да сы пыдди вештысясны ёртъясыс, ставсысыс вештысясны!..

Мөвпаліс Проня и Домна йылысь. Да, сылы сьолөм вылас воө тайö збой, визув нылыс. Сійö дзик жө сэтшөм, кутшөмөсь и став сиктеса нывъяс, но мыйөнкө и торъялө наысь. Видзөдтө, эз өд повзыы, Питирөдз муіс корсьны асьыс шудсө! Ме чайта, оз быдөн сідзитө лысьт вөчны, оз быдөн. Та вылө колө зэв пөсь сьолөм да ыджыд көсийөм.

Проня думнас казътыліс, кутшөм сюся, кутшөм сьолөмсянь Домна кывзис Ленинөс сэки, Финляндскөй вокзал дорын. Өзьян чужөм, вежөртъсь синъяс, калькалыштөм вомдоръясыс — быттё өні на сулалісны Проня син водзын, сэтшөм ясыда, сэтшөм вемөса.

«Көні, мый өні сійö вөчө? — Домна йылысь гараліс думнас Проня пемыд карцерын. — Коркө гарыштлө оз нө көтө ме йылысь? Оз өд и төд, көні ме ловъя вылысь сісьма...»

Тайөс думыштигөн Пронялы төд-вылас воис Латкин, сылөн кывъясыс, кодъясөс сійö шуис сэки, Кардорса губернскөй тюрьмаө волігас. Ок, пон! Ок, стерво кучик, мый думыштөма! Колө эськө кызкө юөртны сэтчө, Комиө, мый сійö лөсьөдчө вөчны. Да кызди нө юөртан? Со, йөртисны пемыд гуө, еньюгыдыс оз тыдав весиг...

Тадзи мучитчис Проня карцерын не сэтшөма тшыглунысь да кодзыдысь, кутшөма ловнас да вежөрнас, асьысыс вынтөмлунсө чувствуйтөм вөсна.

Отчыд — тайö лои коймөд ли, нельөд лунас, буракө — сы дорө гуө суйисны ещө кодөскө. Карцер өдзөс вөссьылігөн Проня прамөя эз и аддзывлы сылысь чужөмсө, сөмын казъявліс, мый вайөдісны кутшөмкө олома мортөс, омөликөс зэв, — тошсялө-

ма, бан лыясыс кучик улас чурвидзөны.

— Коді тэ, друг? — гусьөник юаліс сылысь Проня, кор өдзөсыс бөр пөдлассис да найö колины ас кежаныс, кыкөн.

— Мартынов... — висътасис выль морт.

— Мартынов?.. Василий Артемьевич, гашкө, да? — нимкодя горөдіс Проня да кималаснас кутіс малавны сылысь чужөмсө, пельпомъяссө, кияссө. — Збыль мөй тэ, али йөймыны ме тани куті, кажитчө меным?

— Ме збыль Мартынов. Но коді тэ лоан ачыд? Кытысь тэ менө төдан?

— Ме? — Пронька нимкодъысла лясқысис Мартыновлы морөс бердас юрнас да кутіс пөся вашкөдны: — Помнитан, Василий Артемьевич, кызди коркө Сыктыв ю дорын, Гөрд кырөмын лыддьылін миянлы Ленинлысь статья? Сэсся панялім юква өти пөртыйсы. Сэтшөм чөскыд юква вөлі! Он помнит?

— Чөвлы, чөвлы! Сыктыв ю берегын юква? Да, панявлім, буракө. Вөвлі сэтшөмторйыс! — долыда серөктыштис Мартынов да заводитис кызны кос кызөмөн. Кызөмыс кор дугдіс, юаліс: — Проня Юркин?

— Ме!.. Ме, Василий Артемьевич! Найö топыда кутчысьлісны, окасысны.

— Да, Пронюк! Со көні аддзысим тэкөд! — зонлысь юрсө малалігмос ышловзис Мартынов. Но сэсся гажаджыка нин содтіс: — А шуны кө нин сідзи, ме рад, мый тани аддзысим. И төдан мыйла? Оні ме аддза: оломыд тэ кызди колө, бура. Сідзкө, менам чуйдөдөм прөста эз вош.

— Мыйла сідз чайтан, Василий Артемьевич?

— Да өд, ме чайта, прөстасыс татчө, каторжнөй тюрьмаө, белобандитъяс оз мөдөдны. Колө чайтны, тэ налы перечалыштін?

— Отитор йылысь жалита өні, — вочавидзис Проня: — Этша ме найөс, гадъясөс, котшкөді! Йөй ногөн сюри налы, кагаөс моз ылөдісны...

Проня дженьыдика висъталіс Мартыновлы, кызди тайö лои сыкөд, да ас вылас скөралігтырйи помаліс:

— Шыдтө азялөм бөрад пө казьялан эськө, да сөр нин. Сідзи со и менам лои...

— Нинём... Водзё наука!— сьёлём сетіс сылы Мартынов.— Мёдысь зато сусьдзык да аддзусьдзык лоан.

— Эштёма нин ставыс, Василий Артемьевич. Ловйён татысь не нин петаवлыны!— шога дёжныштіс Проня, но Мартынов паныдаліс сійёс:

— А вот таысь ог ошкы, ог! Водзвыв нинём няргыны, абу бур тайё. Ме ногён, тышкасьны коло медбёръя патронёдз, медбёръя лолыштёмёдз! А ми тэкёд ловъя йёз на, олам на, лолалам, мёвпалам, сёрнитам. Водз на ловнад килькувны. Ме тэысь пёрсыдзык, и то надейтча бурджык лунъяс воём вылё. А тэ том на, мукёд серти ёндзык и. Тэныд-ё тадзи сёрнитны?

Мартынов дыр на велёдіс Проняёс, доймалём, мудзём сьёлёмас сылы пыртіс выль вынъяс да надеяяс. Топыда шыгыртчёмён сідзи найё и унмовсисны, ас яйнаныс шонтісны ётамёднысё.

Кёдзыд, уль карцерын олём ещё ёнджыка йитіс налысь сьёлёмъяссё. Проня ёні тёдіс Мартынов йылысь ставсё — кызди сійёс ссылкаысь мездёма февральскёй революция, кызди сэсса уджалёма вёр пилитан заводын. Вёлёма комиссарён, совет власть ёнмёдёма Войвылын. Корёма ас дорас невестасё, гётрасьёма, заводітёма овны бур олёмён, кытчёдз эз локны Кардорё интервентъяс. Сэки ковмёма сылы дзевасын овны, мунны подпольё, но век жё сійёс туялісны, кутісны. И вот ёні тани...

Сідзи тэчис олан туйыс тайё ыджык сьёлёма мортыслён. А гётырыскёд мый? Гётырсё тшётш жё мыйкё дыра видзёмаёсь губернской тюрьмаын, допросъяс вылё кыскалмаёсь, сэсса лэдзёмаёсь — мамён вёлі лёсьёдчё лоны сійё. Водзё Мартынов эз нин кывлы сы йылысь: татчё веськалём бёрын сыкёд йитёдъяс дзыкёдз орисны.

Карцерысь петігён Мартынов гусьён юёртіс Пронялы, мый пё лагерьысь унаён лёсьёдчёны пышйыны.

— Кёсьян мянкёд тшётш?— юалис Пронялысь сійё.

— Дерт жё! Ме важён нин думайтлыва та йылысь, да ётнад верман мой?

— Ётнадлён нинём оз артмы. Виччысь ётувъя сигнал...

Тайё здуксянь Проня кутіс овны сёмын ёти думён. Ёні сійё тёдіс нин, мый колё вёчны, лёсьёдчис люббій ногён пышйыны, петны вёля вылё, лоны ёртъяс дорын да тышкасьны накёд орччён...

5

Мартыновёс да Проняёс лагерын видзисны торъя баракъясын. Карцерысь петём бёрын найё дыркодь эз вермывны аддзусьлыны. Проня весиг выльысь шогё усьліс, кутіс чайтны — пышйёмныс, код йылысь гаравліс Мартынов, оз, тыдалё, артмы, дзугсис, ставыс пракмуніс налён.

Мартынов висьталём серти, лагерын дасьтысьсё вёлём ыджыд восстание, сідз, медым вермисны пышйыны морт витсё кымын, ставён, кодъяс вермёны ветлёдлыны да тышкасьны. Та мogyсь лёсьёдчёны вёлём разоружитны ді выльысь стражасё, мырддыны пулемётъяс да организованнёя, тышкасигтырйи пискёдчыны краснойяс дорё.

Но провокаторъяс — вузёс ловъясыд — вермёмаёсь юёртны Судаковлы, мый пё лагерын абу ставыс лючки бур, заключённойяс мыйкё лёсьёдчёны вёчны. Мыйджык — та йылысь найё оз тёдны, но чайтёны, гашкё пё, пышйыны лёсьёдчёны.

Судаков сы вёсна сідзи и лютуйтис бёръя каднас, сюся гёгёр исасис, ныръясис да коресьысис-шобсис. Кодсюрёс арестуйтисны, морт дасёс пуксьёдісны карцерысь, унаёс Кардорё допрос да следствие вылё нуисны. Мартынов, кызди и Проня, мыніс сёмын карцерын пукалёмён. Та бёрын заключённойясёс ді вылын кутісны видзны ещё стрёгджыка. Став лагернысё вёлі юклёма ротаяс, взводъяс, десяткаяс вылё. Заключённойясысь жё индём командиръяс видзёдісны быдён бёрся удж вылын и баракъясын.

Кадыс вёлі сёр нин, кутіс помасьны ар, кёнкё матын локтіс турёба тёв. Сылён кёдзыд ловшыыс пыр ёнджыка кыліс сынёдын. А заключённойяслён сьёкыд олёмныс нинёмён эз кокняммышт, эз бурмышт. Мёдарё, лой важсыс на лёкджык. Гожеся кадё кётъ шоньдджык вёлі и баракъясын, и ывла вылын, позис

кыдкѡ терпитны на. Онѣ жѡ йѡзыс
веськыда мучитчисны кынмѡла.
Паськѡм ни белѣ налы эз сетлыны.
Кодѣ мыйѡн локтѡма, сійѡн пыр на
и ветлѡ. Мукѡдыслѡн паськѡмныс
вылысаныс дзыкѡдз нин нѣйкалѡма,
тѡрмѡма, некытѣ дѡмыштны оз шед,
ставнас киссьѡма. Унджыкыс дзык
кѡмтѡмѡсь.

Водзѡ виччысьны некыдзи сѣсса
эз позь. Тѡлын татысь пышйыны лѡѡ
еиѡ нин сѡкыдджык, а кольччан кѡ,
да оз кѡ палачьяс выны, то надейнѡ
тѣнѡ помаласны тиф либѡ цынга.
И дыр думайтѡм бѡрын Проня аслыс
шуис неуна виччысьыштлыны на,
да Мартыновсянь кѡ оз лок неку-
тшѡм юѡртор, то... Пуля кѡ — мед и
пуля, а водзѡ сійѡ татшѡм каторж-
нѡй олѡм терпитысь оз ло. Мый ло-
ны — мед лѡѡ, а мездысьны бытѣ
колѡ. Колѡ татысь пышйыны, кыт-
чѡдз ас пытшкын эм на вынйѡр да
эбѡстор. Дерт, конвой син улысь ус-
йысьны абу кокнитѡр. Сыысь на сѡѡ-
кыд лѡѡ вуджны мѡдар берегѡ, кодѣ
весиѡ оз тыдав татысянь. Кыдзи
вуджан? Ковмас вартчыны, кѡтѣ
эськѡ ваыс ѣна нин ыркалѡма да зѣв
сѡкыд лѡѡ тайѡс вѡчны. Но ѡд Проня
— моряк, кузьмѡсноѡ и вомлѡсноѡ
тѡрлис ставнас Балтика. Ловъя вы-
лысь танѣ сѣсьмѡм дорысь, дерт жѡ,
бурджык кѡтѣ час дыра олыштны
вѡльнѡя, сѡлѡм бурмытѡдз лолавны
ывлавыв чѡскыд сынѡдсѡ.

И Проня кутѣ дасътысьны пыш-
йыны лагерысь. Быд лун сійѡ вич-
мѡдліс аслас паѣкысь ѡти галета да
дзѣбис гусянѡ, медым чѡжны за-
пастѡр. Танѣ позьѡ и тшыг кынмѡн
водны узыны, а сѣки, тѡдтѡм кузь
туйѡ кор петан, тѡдѡмысь, быд вом-
тыр сѣян ѣна згѡдитчас...

Ѳти арся луно лагер шызис: за-
ключѣннѡяс чукѡрѡн уськѡдчисны
стража вылѡ, мырддисны налысь
ружьѣяс, патронъяс, уськѡдалисны
дозорнѡй вышкаяс вылысь часѡвѡй-
ясѡс. Тыш вѡлі дженьыдик, но
чорыдкодѣ. Охрана водзсасис став
вынысь, но век жѡ заключѣннѡяс
морт ветымын косьѡн-сорѡн вермис-
ны петны лагерысь да котѡртны ва
дорѡ. Сѣнѣ буретш вѡлѡм сулалѡны
карбасъяс, кодъясѡн крестьяна лок-

тѡмаѡсь дѣ вылѡ турунла.

Пышйысьяс чукѡрын вѡлі тшѡтш и
Проня. Берег дорѡ локтѡм бѡрын,
кытчѡ чукѡртчисны лагерысь пыш-
йѡм заключѣннѡяс, сійѡ кутѣ сюяс
гѡгѡр видѡдны, думсьыс корсис син-
нас Мартыновѡс. Но карбасъяс мѡ-
дѣсны тырны нин пышйысьясѡн, а
Мартынов мыйлакѡ некѡн эз тыдав.

«Виисны ѡмѡй сійѡс?» — шога ду-
мыштѣс Проня.

Карбасъяс вывсынь тѣрмѡдлісны:

— Эй, тѣ! Кѡсъян он нѡ вуджны,
ѡдйѡджык лок! Кардорѡдз тасянь
сѡмын квайтымын верст. Колѡ удит-
ны пышйыны, кытчѡдз сѣсянь эз во
карательнѡй отряд!..

Проня кѡсйѡ нин вѡлі пуксыны
карбасѡ, и друг сылѡн ѣсь синмыс
аддзыс, кыдзи лагерладорсянь лыа
кузя чѡтѣгтырйи кодкѡ тѣрмасѡ-лок-
тѡ, кинас ѡвтѡчѡ.

— Василий Артемьевич! — ним-
кодѣ горѡдѣ сылы Проня. — Татчѡ!

Проня эз вермы виччысьны да усъ-
кѡдчис сылы паныд, локтѣс сы дорѡ
да босътѣс сѡйбордйѡдыс.

Мартынов лолалѣс сѡкыда, чужѡ-
мыс кельдѡдѡма, чаг кодѣ.

— Мый лои? Ёна дойминныд? —
тѣрыба юалис сылысь Проня.

— Сѣтчѡ коли морт дас — виисны
да сѡкыда ранѣтисны, оз вермыны
пышйыны. Менсьым кокѡс чушкис
пуля, но котѡртны вермышта... Кѡр-
тавны колѡ эськѡ...

— Сѣнѣ, пыжын!.. Ѳдйѡджык пы-
жѡ! Со, горзѡны нин миянлы! Вер-
масны колъны...

Мыш вылас Мартыновѡс кѡшеля-
лѡмѡн Проня котѡрѡн сорѡн кыскис
сійѡс карбас дорѡдз, сѡлѡдѣс да келѡ-
мѡн петкѡдѣс йѡзѡн тырѡм грузнѡй
карбаснысѡ джуджыдѣнѡдз.

— Полнѡй ход, полундра! — горѡ-
дѣс сійѡ гажаа, кор ѣртъяс ѡсѡгѡн
кавшасис-кайис карбас пытшкѡ.

Ваыс кѡтѣ сы вылысь лѣччис шор-
ѡн, но Пронялы ѡнѣ тайѡ вѡлі весь-
кодѣ. Сійѡ век на ставнас ѡйис тыш
ярлунѡн, абу на удитѡма ыркавны
лагернѡй стражакѡд косъ нуѡдѡмысь.
Сѡлѡмыс долыда чеччис морѡсас,
ссылѣс медводдза вермѡм йылысь.
Водзын найѡс виччысис мездлун,
свобода!..

МЕДЫМ ЭН ДЖОМДЫ

В и с ь т

Менам удж абу нин сэтшөм сьёкыд, но вьвтї, кыз шуасны, кывкутана. Водзджык татшөм кывъяссө эг и төдлыв, да кызь вотө пошта вылад служитигад тай, майбырөй, велалан сёрнитнытө.

Письмоносецнас менө индїсны сэки, кор колхозын уджалігөн дойдї веськыд киөс. Но тайө абу нин сэтшөм ыджыдтор. Од сёрни-басни-ыс абу ме йылысь. Кодлы окота кывзыны кутшөмкө дзор стариклөн олөм-вылөм йылысь?

Кызь во чөж поштальоналігад быдторсө аддзэвлі. Сиктлөн олөмыс ки пыдөс вылын кодь. Он небось некутшөм нйит места саймовт. Дерт, та йылысь больгынытө абу лөсьыд. Но мукөд дырйи он вермы терпитны — дай крапкан-шуан. Та вөсна өтилаын радөсь ми вокыслы, а мөдлаын — коть чепйыв понйөс лэдзасны. Ветлөдлан луннас сикт кузя, сьөлөмыд радлө: керка өдзөсьяс иганаөсь, сідзкө, бур йөзыс мырсьөны-уджалөны муяс да видзьяс вылын. Уджтө, майбырөй, зіль мортлы корсьны оз ков, сийө ачыс аддзас зарни киястө. Но овывлө и мөд ног. Пыртан письмө, газет, журналъяс, а көзяиныс гортын — пызан сайын. Пыр и мустөммө татшөм керка-ыс, быттө сийөс ош гөнөн тшыно-мабь.

— Висьөдча, — синъяссө бокө вештө көзяин.

— Гөгөрвоа, — шуыштан сылы. — Буретш тэ кодьясьяс и ноксьыны докторьяскөд страдна кадө. Мыш вылад коть амбар пукты — он гөрбыльтчы, нырад кө печиктан — пувва чепөсьяс... Ошиньтө коть вьсът!

И ыткөбөн уськөдчан ывлаө вина либө ~~бара~~ дукөн ныртө косялысь ~~ен~~ керкаысь.

Быдсямаыс овлө. Төданныд, кызди радейтө пон беддөс? Вот сэтшөм жө вөлі миян волысьлөмным пестер да наберушкаөн ноксьысьяскөд. А татшөм йөзыд, дерт, эмөсь на и тйян сиктъясын. Найөс тай регыдөн он бырөд.

Локтө гортас вотчысь карта сайтї, кыйкъялө өтарө-мөдарө шыш моз, мед эськө эз казавны бур войтырыс: век жө сөвествыс йирө. Воас гортас и — весасьны.

Мый эськө ті вөчид, сийө здукас кө сэтчө пырис пөрысь поштальон? Унджыкысьсө вотчысь шлөпкысьсө лабичө:

— Грекыд суас жө...

— Мый тэ, Феклуша, — нюмдыштан сэки, а аслад сьөлөмыд скөрысла өпкө. — Пошта суас, со газетьяс, весиг письмө писяныд, кодї тай пограничникако... А пувтортөгыд өд гажтөм жө...

— Ме тай сийө жө и шуа, — тэрыба суйсьсө сёрниө көзяйка. — Семьяөс мөдөді удж вылө, а ачым, мися, час-мөд кежлө йөрьяс дөрө кайла...

— Майбыр, Феклуш, татшөм поводдянад вотчынытө, — водзө нюмъялан сэки. — Небось чувки-нямөдьясыд косөсь.

— А зэрьяс дырйиыд меным, Пилө дяддө, оз и позь: кокьяс юкалөны, докторьяс шуөны — ревматизм...

Тадзи варовитөм да пувйөн чөс-масьөм бөрын прөщайтчан көзяйкакөд, а бөрсяныд кылан кевмысяна гөлөс:

— Пильо дядё, эн жё бара вись-тав йёзыслы. Юр яндзим.

— Мый тэ, Феклуш? Ме од варовитла сёмын асланым колхозса собрание вылын.

Да, ме бура тоди сиктса быд мортлыс ~~вовадкасо~~, а сы йылысь, кодй кызди оліс — немтор и сёрнитны.

И вот, отчыд век жё дёзми ас вьлө. Сетисны разодны письмөяс, а на пиысь отылысь адресатсо ог тод. Дай адрессо гижёма тодтом киён. Тайо вөлі вьль мортсянь вьль адресатлы письмө. Котъ кызди эг жуглы юрөс, эг вермы тодны мортсо. Кодй нө татшөм Юранева Марусьяс? Татшөм рөдыс сиктын абу. Поштаывса начальник, тыдалө, гөгөрвоис менсьым майшасьомөс, серөктис:

— Омөля, дедө, тодан асьыд сарствотө: тайо вьль ветеринарыя.

— Вот, морыд! Паныдасьлывлі сыкдө неумынысь.

Вьль ветеринарыя фельдшер вольвліс пошта вьлө, юасьлывліс письмөяс йылысь. Но ми пыр воча-видзлім: «Гижоны на». И со, сылы медводдза чикыш. Адрессо гижёма ясыда, букваысы быттьо салдатъяслөн шеренга — ставыс откодьөсь, стрөгөсь, бура заправитчөмаөсь, некөн люзь ни лөзь оз тыдав. Чорыд киа морт гижёма. Дерт, ыджыд төвтөг юрсиыс оз вөрзъыв. А ныв нимовна бөрас пуктөма: (лично). Э-э... Тайо ниң менам секрет. Сэтшөм «личнось» пуктылөны сөмын найо, кодъяс... Но та йылысь бөрынджык. Прөверитам, стрөг почерка тайо Кирушевыс сэтшөмъяс лыдысь-ө. Уна кад эз ковмы. Муна улич кузя — воча төвзё менам адресатой, кокъясыс муас оз инмавны, пашкыр юрсиыс — шув-шав, быттьо вөв бурьыс. Ылысянь на чужомыс нюмдіс асья кыаөн, векни потаса вильыш синъясас мутяс чеччалөны:

— Эм мыйкө менем, дедө?

Нося сумкаын, вомгорулын броткөдча: «Мелешевьяслы... Кетовьяслы... Ивановьяслы...». А ачым синбөжнам кыйкъяла. Ок, и яр тайо Марусьяс! Варыш моз дась вувзъысьны сумкаө, вөчны ревизия. А ме век на лыддьөдла: «Жигаловьяслы телеграмма... Сухогузовлы письмө...» Маруся — кымөма места вылас, синсө оз вештив менам кияс вылысь.

Но, быдторлы волө пом. Воис и өні.

— Тэд гижөны на, Машенька... — артмис менам.

— Мыйла тэ кодъ письмоносетьяссө няннас вердөны! — вирскөбтіс местасьыс Юранева да лөгьыс видзөдліс ме вьлө.

— Энльыс, катша, — водзө эг вермы кутчысьны. — Юраневаыс абу-ө тэ? Со эм письмө, а ме ог тод, кодй сэтшөмыс, көні оло...

Сэки катшаыд уськөдчис ме вьлө, кияснас сьыліөс ~~сөтөдөс~~ топөдіс. А пөрысь мортылдөн кыз-ө сьылі, өти сөнъяс, гостө сэтэыс синдор мавыштмөн он аддзы. Содтөд чупик-окыштіс сивөй тошкө. Ме өдва мездьыс сыысь, кынөмой быдсөн көдзавлі: өбөрөни господи, аддзыліс кө старукай! Но, шудыд вьлө, улычын некод эз тыдав: ставөн видз вьлыньөсь. Шуа адресатлы:

— А тэ зобылысь катша. Учтит, менам старука вежөктысь, верман бурьыс төгө колны.

А сийө сөмын гижзө-сералө:

— Волы рыгнас, чайөн юктала. А тэнад старукасьыд ог пов: сийө өд катшасьыс лёкджыкыс, дерт, том дырйиыс эз жө ~~вөв~~ ~~сөтөдөс~~.

Со тадзи и ми тодмасим Маруся Юраневакө, менам вьль адресаткөд.

И мөдісны сийө лунсяньыс Маруся киясө воавны чикышъяс. Лэблісны найо и Кирушев дінө, кытчөкө воинскөй частьө, гашкө, и вөльнөй свет помасянінас. А меным вөлі нимкодъ, кор кылі сумкаыс тайо лэбачьясысь сьблөм тіпкөмсө.

Сэтшөм радейтчөмыс вөвлывліс и менам, мый соссьыны? Тайо жө төдчис Марусялөн синъяс серти, сьлөн оласног, весиг ~~воходка~~ сертиыс. Сийө ~~ветліс~~ сиктөд, муас да видзьяс вьвті дзоридзьяс пөвстын лэбалысь бобув моз. Ставыс сылы кажитчис мичаөн, коланаөн, мусаөн. Весиг ме... Да, да, ме. Кызкө отчыд рытгорулын пырті письмө, Маруся пуксьөдіс юны чай. Сьлөн ичөтик мугов киясыс сідзи и лэбалісны пызан весьтын, ме ныр улө тэчисыс то сакарнича, то йөв гырнич, то преник-көлач.

— Кызд нө тэ, Машенька, уджалан? — ылысянь заводиті ме. — Важөн, помнита да, скөт пельшерьясыд мужикьяс вөвліны.

И заводиті висътавлыны Удораса
көнөөвалъяс йылысь, кодъяслөн
мышкыс — аршин пасьта, кулакъяс-
ыс — кукан юр кодьосъ.

А адресатой менам сөмын гизгэб:
— Сюрлан кō, дедушка, менам
кабыр улō, ёна он чеччав. Помнитан,
сылытō сывйыштī да чуть эз ор, а
топōдлī кō! — сэсся чōв олыштīs да
нюммуни: — Эк, мый и сёрнитысō!
Сюрлисны кō эськō тэнад Удораса
көнөөвалъясид менам Костя кабырō!

— Кирушевыдлы?

— Да. А мый? Он верит? — Мару-
ся чеччыштīs местасыс, пуджис ков-
та соссō да камгис кулакнас ^{стун}
пыдōсō: — Сы кучкōмын выныс дас
ме мында! А гашкō эськō и сōмыц
кōкъямыс ме мында...

Ышловзис, видзōдлīs ичōтик пы-
зан вылын сулалысь фотокарточка
вылō:

— Школаын сийō вōлī медбур бок-
сёр, а районуын тяжелой атлетика
кузя чемпион. Вот, дедушка, а тэ он
верит ещō! А гашкō, он кōсий вер-
итны и сийōс, мый Костя ракетной
войскаын отличник?

Маруся кватитīs пызан вывсьыс
карточкасō, зургис меным. Ён тушаа,
паськыд пельпомъяса, пōшти нель
пельōса чужōма, а сылыыс пōшти эз
тōдчы, сэтшōм кыз. Татшōм вōлī
Костя Кирушев, Марусялөн муслу-
ныс, вōвлōм спортсмен да ѓнīя ракет-
чик.

— Дельной зон. Сиктса уна ныв-
лысь, кōнкō, сьōлōмсō косьтывлīs...

— Кыдз абу яндзим, дедушка? Тэ
ачыд, гашкō, сэтшōм вōвлīн-а...
Костя, меысь кындзи... Весиг кор
техникумын велōдчи — эз лысытлы
некодкōд. Мед сōмын эськō видлīs!

Маруся мōдысь камōбтīs ^{стун}
пыдōсō:

— Мед сōмын эськō видлīs!

Сэки воссис ѓдзōс и жырийō пырис
Игорь — пыис кōзйякаыслөн, код ор-
дын олīs патераын менам адресатой.

Карточка пыр жō аддзис ассьыс
местасō, Машенька лоис шōвк кодъ,
тэрыба лōсьōдыштīs зеркалō водзын
шув-шавнуѓм юрсисō, лэдзалис
ковта сосьясōс, яндысōмōн мыччис
^{стун} раминика шуис:

— Пуксьы, Гога.

— А ме чайтī — мыйся война?
Абу-ѓ нин атомной? — тешкодя нюм-

дīs Игорь. — А, вōлōмкō, сōмын на
семейной. Кōть, кыдзи шульвлīs
миян уважаемой профессор, бōръяыс
ёна страшнойджык воддза сертыис.
Тī, Машенька, энō-ѓ нин паной агрес-
сивной действиеяс тайō старик вы-
лас?

Мем лоис ѓбиднō адресат вōсна:
кытчō воши сылөн збодерлуныс, эз-ѓ
нин нывлышт кывсō тайō фартōвой
да куш чардак кодъ юра зимōгорсō
аддзōм бōрын? Йѓрш пѓрис кельчи-
пиб. Вот дивѓйд!

Ме чеччи, атгѓбалī кōзйякаѓс да
мѓдѓдчи, а Маруся весиг эз зиль сув-
тōдны кōть нин мода радисыс. ^{волас}

Весиг лолавны лоис сьōкыд. Тадзи
овльвлō гожōмын бушков водзын.
Онī ывлаыс мича на, ворсō шондī,
но сьнōдыс сьōкыд нин, оз вѓрзы
весиг ѓти пипу кор. А сэсся друг
кыптас сьōд кымѓр, тшын-бус кыпѓд-
час тѓвныр, йиркнитас гым, швачѓб-
тас шѓр...

Да, эг ылав. Пѓрысь понйид, кыдз
шуасны, ройѓ оз увт. Первойсō, дерт,
пыдди эг пукты немтор. Мый нѓ лѓ-
кыс, пыралас кō, шуам, ныв ордѓ
рытйысыны сусед? А Игорь — кōзйя-
калөн пи, олōны ѓти вевт улын. Дай
Маруся абу сэтшōм-татшōм. Мед
волысьōны, мусуксьыс гажтѓмччыс
нывлы кокныдджык коллявны прѓст
кадсō. Но сьōлōм кылīs, мый такѓда
ачымѓс весьшѓрѓ. Та йылысь жѓ
висьталīsны и письмѓяс. Окуратной
буквасѓн гижѓм адреса конвертъяс
локтīsны и локтīsны. Кодсюрѓ на
пыись вѓлīны вель кызѓс. Сэтшōм
конверт вылас, кыдзи и век, Костя
пасйивлīs: «Видзчысьѓй, фото!»

Но сы пыдди век гежѓдджыка и
гежѓдджыка пыравлывлīs почта вы-
лō сдایتны письмѓсō менам адресат-
той! Сийѓ онī эз нин лѓбав сикт кузя
бобув моз. Ветлīs лава-пѓтка моз.
Кокас сандалияс пыдди джуджыд
бѓра туфлияс, а прѓстой ситеч ковта
да треко юбкасѓ вежис модной
платьѓн. Весиг пѓ скѓт дорас вет-
лывлīgас оз вежсьыс.

Кор ме вайльвлī письмѓяссѓ гор-
тас тулыснас, Маруся нетшкывлīs
найѓс кыыс, гажаа серавлīs, чеччав-
лīs кок пѓв йылас пызан гѓгѓр. Го-
жѓмнас — сōмын нюмѓвттывлīs.
А кор делѓыс мѓдīs арьяыв — ывла-
ыскѓд тшѓтш вочасѓн кѓдзалис и ме-

нам адресатой — босьтльвліс кон-
вертсё да веськодя шыбитльвліс
пызан вылас.

— Воас кад,— отчыд эг вермы
терпитны ме,— и ракетчыкыд ~~вомае~~
~~босьтае ва.~~

Машенькалён сідз нин векни синь-
ясыс дзик потасьяс кодьбось лоисны,
дженъидик нырыслён бордыясыс
паськалісны:

— Тэныд этшаджык коктё песны
ковмса!

Сэсса, тыдалё, усисны дум вылас
тувсов луньяс, кор сійё нетшкыліс
менам киясыс письмояссё, лоис ян-
дзим:

— Тэ прёстит, дедушко. Оні сы
мында удж, мый письмояссё гижныс
весиг кадыс абу. То туберкулизира-
ция, то прививкаяс... Котъ эн пук-
сьыв.

Ме тёді, мыйся «мероприятие»
босьтіс сылыс кадсё. И код вылө
ыштис? 25 арёса шалопай! Некрытчо
оз инась, кымын институтын заводит-
ліс велөдчыны да. Мам-бать сылы
вылас пукалө. Дивъя — отка пи.
Став сикт кодьыс нин оз вермы ви-
дзөдны сы вылө, а ме йлылыс і сёр-
нитныс немтор. Маруся вёсна сійё
лоис быттьё ты-мускө сүйөм жел-
лөн. Сідзи и тёрөщитө, сідзи и тёрө-
щитө... Отчыд весиг чуть эг тышкө
вой. Пукала рытгоров ошинь улын,
нимкодяся мича ывлавывнас. Друг
быттьё кымөртчис, лоис быдсөн
шутөм. Кыпөді юрөс: Игорь.

Кияссё сюляма пөлян кодь кокъ-
яса гач зептас, дөрөм морөсыс —
жан, читкыралө гудыр ва войт кодь
рөма синьяссё.

— Довгы аслад туйөд! — сөдзөді
ме.

— Мися, гашкө, пөльө, письмөтор
тшөктан гижыштны, — жернитіс
пиньяссё Игорь. — Тэ өд бур аги-
татор.

— Мыйла нө сөстөм васө гудыр-
тан? — юала. — Виччыс, Костя —
боксёр, тяжёлөй атлетика кузя чем-
пион...

— Да мый тэ, пөльө? — кельдөдіс
быдсөн Игорь. — Тайө Маша йы-
лыс? Сійё квартирантка і сөмын...

— Мирлыс вомтө он тупкы.
Игорьлөн скөрысла порсылөн кодь
гырыс пельясыс сувтісны:

— А сійё, гашкө, менам шудөй!

— Уна шуд нин, пиукөй, боктыд
исковтіс. Тэныд наследникьястө
весиг мамыдлы пызан вылас вайліс-
ны, — крапки ме.

— Вот тэ кызди, пиньтөм рака! —
кутчысыс шалопайыд меным морөсө,
но сэки жө друг торьяліс ме ді-
нысь... Чуйми быдсөн, коді, мөвпала,
пөльыштис сійөс ме дінысь?

— Эн пов, Пиля дед, — лапкөдыш-
тіс пельпомө кытыськө усьөм Толя
Кетов — комсомолькөй — организа-
цияса секретарь — колхозной шофёр,
а сэсса бергөдчис Игорлань:

— А тэ, кө он кор Пиля дедлыс
прөща — сүйтө каття!..

Войнас эг вермы узьны. И сідз, и
сідзи кунья синьясөс, а найө коль-
ча кодьбось. Гусьөникөн бергала бок
вылыс бок вылө, медым крөватьыс
эз дзурт. Мукөд дьрыи кө, эськө ста-
рука немтор эз кыв, а асланыс, не-
бось, пеля на вөлөма. И друг сылы
лоис окота төдны, мыйла вошис ме-
нам унмөй.

— Рытнас коскыд эз вись? Ээ.
Кокыд эз жө юкав? морөспань улад
эз бытшы? ~~на~~ Мый нө он узь?

~~А ме сылы.~~

— Письмояс мешайтөны..

— Йөйялан али мый, дедө? — се-
рөктис старука. — Колхоз тэд пенсия
сетө, энотт пошта сумкатө, сытөг нин
выжывман.

И лои мем висьтавын аслам джын-
йөйлы став историсясө.

— Ок, шогөй менам, — сөмын
і вермис ышловзыны старукай.
Сэсса дыр чөв олөм мысти содтіс:
— Колө ветлыны ныв дінас. Гашкө,
сійө оз төд, мыйся морт Игорыс? —

И сійө заводитис шөпкөдны пельө,
быттьё кодкө вой шөр войнас вер-
мис кывны миянылыс гусяторнымөс.
А ме сөмын кывзі да мөвпалі: «Весь-
шөрө вөлөм шуөны важөн: «Нывба-
балөн юрсиыс кузь, да мывкыдыс
дженъыд».

И друг сёр арын, кор сандалетки-
яс пыдди ме новлі бакилөяс, Костя-
сянь письмояс дугдісны воны, быт-
тьө черөн керыштисны.

Тайө, тыдалө, зутшкис Машалы
сьөлөмас. Паньдасим. Көсйө лоны
веськодьөн, прөйдитны дінті. (Ми
кузякодь нин сыкөд весиг эг здоро-
вайтчывлөй.)

Сувтовкерис, кыпөдiс синъяссө:

— Пиля дед, тэ он төд, мыйла?

Топөдыштлi пельпомъяссө: мый ме верми шуны? Немтор. А сьөлөмөй сiдзи и висьө, сiдзи и ёнтө. Збыльыс өмөй эспiшөм шалопайыс вермас жу-гөдны тайö уджач да йöз дiнас сибалыс нылыслыс шудсө?

— Ныланöй, тэ эськө мөд ордө овнытö петiн...

— Танi комнатаыс зэв бур, велалi нин. Дай мыйла öнi? Од сийö письмөяс вылө оз вочавидз. Немла мыжавны менö... Оз нин позь весиг танцуйтыштны некодкөд. А Игорь — вежөра, сёрнитны ськөд интереснö... Сийö абу сиктса зонъяс кодь, вот и вежалöны. Мөд во сийö пырас институтö, öнi дасьтысьö...

Нывлөн төлктөм сёрни сертиыс гө-гөрвои: кайтчө, но оз кöсйи петкөд-лыны тайöс.

А эсся уси лым. Ывлаын сөстөм-мис, мичаммис. Кыпид да долыд сьөлөм вылад. И колö жö лоны сiдзи, мый буретш тайö кадас миянөс старукакөд суис ускөттьö: нёрпавны кутiс Серөдным. Быть мун ветеринар ордө. Важөн нин сэни эг вөв: письмө-яс эз мунны ни сэтчө, ни татчө. Пыр-нысö абу лөсьыд быдсөн, но быть.

Торкөдчи өдзөсö, воськовтi порог вомөн и кыми места вылө. Пöсь самөвар дорын — пыктөм да гөрдө-дөм синъяса Машенька. Оз-оз дай ыпнитлас-югдылас чужöмбыс гажанюмөн, а векни потаса синъясас ворсөдчыштасны мутияс. Йөрш дай ставыс. Он другөн нылышт.

Ме ловзи быдсөн, гажаа здоро-

вайтчи, и сэки сөмын аддзи ди-ван вылыс сержант-артиллеристöс. Паськыд пельпомъяса, морөс вылас көть пес поткөдлы, а сьылыс гим-настёрка воротникас оз төр. Пöшти нель пельöса чужөм вылас — сюся видзөдыс руд синъяс. Чөвтлi видзөдласөс пызан вылын сулалыс карточка вылө. Збыльыс, сьлөн оригиналыс.

— Костя! — нюжөдi ме киöс.

— Пиля дядь! — видзчысьөмөн гычйөдлiс менö сывъяс.

— Чемпион, лабутнөйджыка, — се-ралiс сэни жö пукалыс Толя Ке-тов. — Лыясыс угиль-гольмунöны.

Кор ми пуксим диван вылө, Костя мигнитiс Машалы:

— Со и локтi, медым «ассым шу-дөс не прөзевайтны, медым рыншöй эз сотчы...» Атьбө тэд, Пиля дядь!

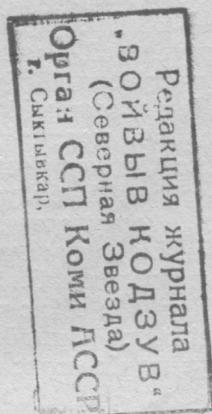
— Старукаөс мыжалöй, — шуа. — Ме сөмын гижи, а сийö висьтавлiс кывъяссö.

— Тi өд энöй өтнаныд төждысьöй Маша да ме вöсна, — серөктiс Костя. — Гөрдөдныс нинöмысь. Со комсомолецьяслөн письмө. Весиг Машалөн кöзйякаыс гижис: «Лок пö-өдйөджык, пиöй юрөс янөдө. Но ме, шуас, кытчөдз ловья, Машаөс видза, эн төждысь...»

«Со, вөлөмкө, кутшөм бур сьөлөма Игорлөн мамыс. Орччөн олан нэм-тө, да он төдлы», — мөвпышти ме да юалi:

— А көн нө, Машенька, сиктса зонъяслөн завидьтанторйыс?

— Пышйис карö, выль шуд корсь-ны, — серөктiсны ставөн.



Кык час нин пукала Эж-
ва кыркѳтш вылын,
ичѳтик бипур дорын вич-
чыся теплоход.

Локтѳ унмѳй. Ме асыя
войсѳ вуграси тыын. Эз
шед. Но пукалі, кытчѳдз
асыя шондї эз кут сотны
дѳрѳм пыр мышкуѳс. Сэс-
ся, теплоход виччысиг-
моз, пукси тайѳ бипур ді-
нас. И бытѳьѳ нарошнѳ, ю вылын ѳта-
рын и мѳдарын — быдлаын гыбалїс
чери. Со ва шѳрын кодкѳ бызмулї.
Тыдалѳ, сын. Ваыс сэнї пузыылїс. Ме-
ным забеднѳ: ворсѳны, гыбалѳны...
эльтчѳны.

Асылыс вѳлі мича да гажа. Кѳс-
йысѳ вайны вуй вѳйталан лун.
Кыпѳдчѳм шондї серамбанаѳдѳ став
вѳр-васѳ. Сынѳдыс вералѳ. Лѳз-лѳз
енѳжын шочиника, кѳнсюрѳ, рунгѳ-
ны нигѳн вурун кодкѳ кымѳр тупыль-
яс. Найѳ енѳжыскѳд ѳттшѳтш купайт-
чѳны стеклѳ кодкѳ шыльыд Эжваын.
Эжва талун рам, вильшасѳ шочини-
ка кывтысь керѳяскѳд: бокиѳн найѳс
нѳровтлас, помывы тувгылас, ѳтурит-
лас берегѳ да бергѳдѳмѳн шѳрланѳь
бѳр кыкас. Керѳяс корсюрѳ зурась-
лѳны ѳта-мѳдныскѳд, нориника клѳ-
накылѳны.

Бипур дінын тѳдтѳм нывбаба гуд-
йысѳ бедь помѳн пѳим пиын, кыс-
калѳ пѳжалѳм картупель. Сэсся ра-
зис чышѳян тубрас, перйис нянь да
заводитїс сѳйны. Сїѳ кутїс асыѳ
сэтшѳм ногѳн, бытѳьѳ сы дінын не-
кутшѳм ловѳя лов абу. Меным не-
любѳ лои. Ме нѳ сылы морт али ку-
тшѳмкѳ мыр!

— Видлы, колѳкѳ, тшѳтш пѳсь
картупельсѳ, — ме вылѳ видзѳдлытѳг
друг шуис нывбабаыд.

Менам кынѳмѳй эз сюмав. Но ним-
кодкѳ лои: морт сетїс ловѳя кыв. Сэс-
ся, ог тѳд, кодлы кызди, а менам ѳна
петїс вѳжѳй бипур пиын пѳжалѳм
пѳсь картупель вылад. Мѳд пѳв
тшѳктѳм эг виччысь, чукѳрсыйс бось-
тї ыджыдджыкѳс.

Нывбаба сѳйис чѳв олѳмѳн. Ме пу-
калі сылы паныдѳн. Ме водзын вѳлі
морт, кодѳс позис шуны пѳрнѳй ныв-

Николай ПОПОВ (Жугзль)

ГОЖСЯ БИПУР ДОРЫН

Висьт

бабаѳн. Гѳгрѳс, паськыд чужѳма.
Баниѳма мича гожейѳн. Паськыд ны-
ра. Ныр йылыс воймѳмысла куль-
сшыштѳ. Съѳдасѳм еджыд чышѳян
улысь петѳмаѳсь лѳзь юрси пратѳяс.
Быд нывбаба нин асыыс юрсиѳ
лѳсьѳдыштас, аддзас кѳ боковѳй
мортѳс. А тайѳ лѳсьѳдыштѳм могысь
кывыль оз кер. Морт вылѳ ѳтчыд оз
видзѳдлы.

Пѳсь картупель сотѳ нывбабалысь
вомсѳ. Сїѳ тѳрыба вѳрѳдѳ кыз парѳ-
яссѳ, калькнитѳм вомас кыскѳ ывла-
ыввса ыркыд сынѳдсѳ. Сотчыштѳм
картупель корсыс вом дорѳясыс
саѳссисны.

ѳтитор шыбитчис синмѳ: нывбаба-
лѳн шевгѳдчѳм да вѳсни, бытѳьѳ пы-
рыс тыдалана, нырбордѳясыс тїралѳ-
ны. Кыдзи тай алькѳсїнын ичѳт кель-
чилѳн дорвыв вѳрѳны борд йывѳ-
ясыс.

ѳти кадѳ нывбаба видзѳдлїс ме
вылѳ тыр синмѳн, — гусьѳн да ѳдїѳ,
чайтїс, ме ог казаяв. А кызди нѳ ме
ог казаяв, кор синмѳс эг вештыв сы
вылысь.

Нывбабалѳн руд синѳясыс сэтшѳм
восьсаѳс да джуджыдѳс. Тырѳма-
ѳсь не то шогѳн, не то помтѳм думѳ-
ясѳн. Кутшѳма синѳясыд вермѳны
мичмѳдны мортѳс. Татшѳм восьса да
джуджыд синѳясыд!

Но ме пыр жѳ мѳвпышти: татшѳм
шогѳян синѳяса мортлѳн эм нора-
сянтор.

Ылалї ме али эг?

Ланѳтѳмѳн дыр овны эз вѳв лѳ-
сьыд. Мед мыйкѳ шуны, ме юалї,
важѳн-ѳ пастукалѳ.

Первойсѳ сїѳ дыша вочавидзис
меным, быд кыв ас пысьыс пычкѳ-

мөн. Вочасён варовмис. Тыдалё, век жё мыйкё вёрзис сылён пытшкёсас.

Висьталіс: уджалё колхозын дояркаён. Оні өттшөтш видзё мёсьясёс. Гожёмын скётёс йирёдёны лудын сутки чёж. Тадзинад этшаджык колё веж кёрымыд. Колё өд зильны донтём йёв сетны. А веж кёрымён вердчитён йёв доныд колхозлы век жё вылё кучкё.

— Ме зіля кывзі дояркалысь висьталёмсё. Зёв нин сёлёмысь сійё сёрнитис тайё прёстойтор йывсысь.

Сэж кості бадь кустьясысь петіс мёс, юрсё тшапа кутіг вольлаліс мян дінё. Сувтёдіс ме вылё дулалём бугыльяссё. Ыджыд тушаа, кузь гыркьяса, шевгёдчём сюръяса. Ныр пырыс ён горён лэдзис ас пытшсыс сынёдсё да пыркнитіс юрнас. Ме повзі. Мися, локалас ещё.

Нывбаба серокатіс. Эз гораа, а пытшкёс серамён: пельпомъясыс кыпавлісны да ныр бордъясыс ещё нин тіралісны.

— Мый дузгысин, Визьё?— петкёдлана скөрён шуис сійё мёслы, коді оні видзёдіс нин сы вылё.

— Картупельтё сёйны локтіс,— шмонитышти ме.

— Мун йирсы. Овад өдөлитгөдз. Он төд, лун шөр гөгөр, гашкё, лөб лэб улё йөршитчывны,— водзё мёс вылё ропкис пастук.

Сійё менам шмонь вылё воча нинём эз шу, быттё эз и кывлы. А асла ныр бордъясыс, серамсё кутёмла, важ мозыс тэрыба тіралісны.

Мёс өвтыштіс божнас, вешійс мян дінысь, сутшкис нырсё турунё,— зёв дыша, быттё кёсийё шуны: «Меным оз ков. А тэ кё тшөктан, гөз-мёдысь йирышта инё».

Мед эськё ошкыштны пастукёс, ме шуи:

— Пётёса мёс тіян. Ён. Пакъясыс, майбыр, абу вёйёмабсь. Шыльыд гёна. Палюр кодь.

— Абу өд куйөд машина. Йёв сетысь мёс. Он кё пётёсён видз, йөвтё он дзожгы,— зёв збыльысь шуис нывбаба.— Сутки джынсё видзё пастук. А мөд сутки джынсё — ми, дояркаяс, йирёдам, переменаён. Миян председателным, Степан Петрович, шуё вёлі: артельён кё пё кутанныд мёсьясёс видзны, кывкутысыс оз ло, мёсьясёс тшыгёсь лөоны. А кутшём

дояркалы нё оз ков унджык йёлыд! Ми дивитім Степан Петровичёс: кутшём нё тэ председатель ветлан, он кё эскы аслад колхозницаяслы. Ми артельён, товарыш председатель, кывкутам... Збыль өд, ёртёй, абу лёсыд, он кё эскы мортыдлы?— юалис доярка.

Сійё юалис, а вочакывсё менсыым эз кывзы, өдбөтёмён чеччис.

Нывбаба вёлі кыз коска, чургёдчыштём кынёма, кодъяс тушасё вөчёны латшкыдникён, коть и мортыс эз вөв ичөт. Кынёмсё да джуджыд морёсьяссё топөдёма вёсни ситеч платтё да налы платтё пиас дзескыд, быттё мортсё дзоньнас асыкалёма. Татшём нывбабаясыд унджыксыс овлёны укшалёсь, нёжмыд да лабутной вёрасаёсь. А со талён став вёрасыс өдөбтана, өддзөдчана, быттё ётарё водзлань уськөдчө. Со сійё мөдөдчис бадь кустьясланьё. Тувчалё зумыда, кызкё нетшыштчёмён, гыррдзаясас кусьнытём кияснас салдат моз өвтчө,— отсалё кокъясыслы мунны.

Бипурйын колины чусалан өгыръяс. Ме шыбиті сэтчө лөп торъяс. Бипурйын кутіс трачкакывны, тыдовтчис кизьөр тшын, сэсся ыпнитіс гажа би.

Доярка сутш кежлө саявлі бадь кустьясё, вайис йёв тыра сулея. Сулеяыс вевттысьсёма посныдык ва больясён. Төдчө: көдзыд ключын вөлёма.

Йөвсё веськыда сулея помсыс юышталёмён да водзсыс гылалём нянь крөшкяяс вомас чөвталіг, нывбаба ышловзис:

— Онія йёз пиад кодсюрё видзөдчёны кызкё кокни олёмён овны!

— Вежалан сэтшём йёз вылас?— артмис менам.

— Мун сетысь! Вежалантор. Шуан жё!— пыркнитчис сёрнитысь.— Тэ, чайтан, шуда олёмсё даьтёма мянлы? Бур олёмыд ачыс ки пыдөсад пуксяс? Миян сиктын эмось жё сэтшөмьясыд... Ошинь дорас пасьвидзёмён коммунизмтё виччысьсысысыд. Гөз-мөд морт. Лун сёмөс петаласны аслааны град йөрө лаусьыштны. Сэсся и став уджныс налён. Мый нё наысь бурыс? Найё нё оз кокни олёмө пырөдчыны? Лиbö кодсюрё буретш страдна пөраё лун-

лун вадор пӧлӧн шлонъялӧны, йӧршгъяс да кельчипиян вугралӧны!

— Ме чайті, тайӧ менӧ кӧритӧ нывбабайд да шуи:

— Ме вадор пӧлӧн шлонъяла шойччӧг пыдди. Ӑні отпускын.

— Таын тэнад шудыс? Нӧрпалан шуд!— скупа шпыньмуніс нывбаба.— Но мед инӧ тэ ногӧн. Ме тэно ог тӧд, первойысь аддза. Ме асланым йӧз йылысь сёрнитя.

— Миян фермаын уджаліс дояркаӧн Петыр Анна,— дзикӧдз нин варовмис дояркайд.— Зэв дурка вӧдитчӧ мӧсьяс дінад. Аслас киясыс — век быттӧ раб пиын луасьӧма. Миян комсомолкаяс, дояркаяс жӧ, колхозной собрание вылын видісны Аннаӧс. Но, тиян ногӧн кӧ, критикуйтісны. Петыр Анна горӧдіс на вылӧ: ті пӧ онӧ на сяммой мӧс нёнъ улӧ сувтӧдны пӧдӧнчанитӧ, пыр видзӧдчаньид клубӧ котӧртны танцыӧн чивкъявны. Указывайтысьяс ветланьид...

Меням сӧллӧмой пузис. Сувті джодж шӧрӧ да шуа: тэ, Анна, эн зэв ныртӧ лэптав. Том дояркаяс веськыда индӧны тэныд. Тырмас няйтӧсьтны колхозной йӧв. Анна ме вылӧ: тэ пӧ сэтшӧм-татшӧм. Батьмамӧс, шоньянъясӧс, казътыштіс. Верӧсӧс тшӧтш эз вунӧд: кості пӧ тэно, непракаӧс, энвотіс, гуӧ водіс. Челядьӧс тшӧтш кыскаліс-и. Да тайӧ мед. Меным веськыда. Сиктса йӧз тӧдӧны, коді ме, аддзӧны, Анна ме йылысь сӧрӧ. А сэсся босьтіс да крапкис: не аслыным ӧд сёйны сійӧ йӧвсӧ, маслозаводӧ, государственлы сдайтам. Но мый эськӧ татчӧ шуан!

Петыр Анна миян няр ань. Ньӧдздом сӧллӧма. Пондіс шлюпкины. Ме вылӧ уськӧдчис Анналӧн верӧсыс. Набалмаш олысь! Рытын кӧ, перьяс зепсыс карті да дуракысь юклӧ. А лунын вадор пӧлӧн шӧйтӧ, вуграсьӧ. Пыр уджавліс бокуса удж. Сельпоӧ кӧ тӧвар воас, либӧ лесопунктӧ груз, сійӧ сэні нин. Грузитчӧ. Морт ён. Мышкауясыс гӧститчан пызан пасьтабсь. Кульштас дас весва дон, босьтас лавкаысь моздор тырыс вина, сэсся уялӧ да буалӧ... Ӑні эськӧ видз вылӧ жӧ довъялӧ. Заставитісны. Дыша жӧ пӧ уджалӧ. Йӧз шуӧны: дыша кӧ уджалӧ, вӧсна и босьтас. А ме мӧдарӧ. Ме шуа: колӧ,

тшӧктыны тыр вынӧн уджавны. Выныс сылӧн, майбыр, тырмас: дзонь турун юр ас вылас ружӧктывтӧг нуас. Нинӧм кийӧвсӧн уджавны да дась нянь сёйны!

Сэтшӧм морт Анналӧн верӧгыс — Пиля Миколай. Но вот. Собрание вылад ме вылӧ уськӧдчис. А ме эг повзъы. Дарӧм сійӧ паназыр кодъ. Менӧ некодлы дорйыны. Ме ачым ачымӧс доръя... Мед кӧть мужикӧй абу нин ловья. Ӑтнам быдта куим челядьӧс. Собрание вылын кыптис зык. Анна гозьялы лои сэтысь пышйыны. Вот и мун да шу, мый абуӧсь кокни олӧмад пырӧдчысьясид.

— Со ещӧ миян эм Тоня. Колхозник гозьялӧн быдтас. Том ныв. Вирьыс ворсӧ чужӧм вылас. Сылы эськӧ и красуйтчыны ӧнія олӧмын. А сійӧ олӧ важ господаяс моз. Сылы луныс — вой. А войыс — лун. Жбыръялӧ-олӧ. Ветлӧдлӧ — походкасӧ веськӧдлӧ. Ышнясьӧ. А сёйӧ йӧзлысь трудсӧ.

Миян ӧткымын бабийӧяс вежалӧны: Тоня пӧ бур невестапу. Кутшӧм пелька кужӧ вӧччыны. Лиф кындзиыс морӧссӧ зэвтӧ седелка кӧвийӧн, Шӧвкысь. Киясыс еджыдӧсь да небыдӧсь, оз зэвтчывны ни оз гадьӧссыны. Зонъяс вӧтлысьӧны Тоня бӧрся. Оз мӧвпыштны — лӧсьыд статья, мича чужӧмыд да крепдешин платъӧыд нинӧм, кор нывлӧн сӧллӧмыс руш да оласногыс воз бобувлӧн кодъ. Тэ тӧдан, кутшӧм вредной сійӧ возйыс?

— Ӑтчид меным и аслым сюри. Чорыда сюри,— бара скупа шпыньмуніс нывбабайд.— Правление ас дінас менӧ корис Степан Петрович. Лун шӧрын, фермаын вердчӧм бӧрын. Ме локті. Ачым думайта, мыйла бара ме председательлы некадӧ ковми. Тшӧктіс пуксыны. Ме пукси ськӧд паныдӧн. Сійӧ и шуӧ: «Тэно ми, Марья Ивановна, Почёт дӧска вылысь огӧ вештылӧй. Тэ миян мед-бур доярка колхозын!» Сэсся мӧмъялыштис. Ӑчки увтыс видзӧдліс ме вылӧ. Сэсся водзӧ нуӧдіс: «Тэ вылӧ, Марья Ивановна, воис жалӧба».

Ме кывза, нинӧм ог шу. А сійӧ: меным пӧ быть примит да быть видлав жалӧбатӧ. Тэ вылӧ, Марья, норасьӧны: тэ пӧ йӧвтӧ сорлалан ваӧн.

Мый тэ татчō шуан, Марья?— стрōжитō менō председатель.

Ме чеччи стул вылысь, швырк бергōдчи, крапки ѓдзѓснас да котѓрѓн петі правлениеысь. Сэтысянь ме эновтчылі мѓсъясысь. Дугді дояр-каавны.

Честнѓй мортлы кѓ он эскы, кутшѓм удж сылѓн пондас мунны!

Мария Ивановна ланьтис. Видзѓдліс ме вылѓ:

— Ті чайтанныд, ми прѓстѓй колхозницаяс да быдторсѓ ми вок вылѓ позѓ лэптыны? Он босьт! Уджалысьыд ѓні гордѓй, тѓдѓ ассъыс донсѓ. Бура уджалан— ылѓдз нима-лан.— Крута содтис:— Колѓ тайѓс тѓянлы гѓгѓрвоны! Со газетъясысь лыддывлан: сэтшѓмтѓ пѓ морт бур уджалысь, быд выльторѓй босьтчѓ. А ачыс пѓ этша сѓрниа да раманик. Скромнѓй пѓ сѓйѓ. А мыйла тѓ думайтанныд омѓльѓн, кор морт абу раманик да быдѓнлы кывмѓн гѓрдитчѓ аслас нимѓн, аслас уджѓн, аслас мича сѓлѓмѓн?

Ме фермаѓ эг ветлы быдса вежон. Председательным мѓян руа. Вывтѓджык тшапитчѓ. Дорѓис менѓ Евгѓния Михайловна. Сѓйѓ колхозыѓн партийнѓй веськѓдлысь, секретарь. Вѓлі карын курсъяс вылын да

буретш бѓр воис. ѓдѓйѓ тай сылы правдаыд югдіс. Партийнѓй мортылѓн ѓд сын и могыс, мед корсьны правда. Евгѓния Михайловна кѓ тѓкѓд сѓрнитас, тѓнад син водзад югыдджык лоѓ, лолыд кокныдджыка ветлѓ, сѓлѓмыд кыскѓ уджѓ,— кыпыда ышловзис доярка. Видзѓдліс ме вылѓ, зумыштчис:— Коді оз дорѓйы правда, да ещѓ лѓптѓ дышрунѓйясѓ, кутшѓм нѓ сѓки сѓйѓ партийнѓй! Али ме ог веськыда сѓрнит?

Вочакыв месянь виччысьтѓг, Марья Ивановна босьтис киняулас нѓпсѓ, крута чеччис, лѓсьѓдчис мунны.

Меным жаль вѓлі сыкѓд янсѓдчыны, зѓв на кѓсѓй водзѓ сѓйѓс кывзыны. Но кутны эг лысьт.

Нывбаба лѓсьѓдыштис юрсьыс чышъянсѓ, осьса да джуджыд синъяснас тшапа видзѓдліс ме вылѓ, гырысь, мужичѓй нога оськовъясѓн, тушасѓ веськыда кутѓмѓн, мунис аслас мѓсъяс дѓнѓ.

Бипур важѓн кусі. Қокныдыд тѓвру ворсис пѓймѓн. Эжва катыдын тыдовтчис теплоход.

Менам сѓлѓм вылын вѓлі шоныд да долыд, мый тайѓ неыджыд сѓрниас ме водзѓ сувтис бур морт.



Алексей ТИМУШЕВ

* * *

Коть кутшом туйо ме ог петав,
Коть туйыс кузь, коть дженьыд вывти,
Пыр меным мам советьяс сето,
Оз некор модод мелі кывтөг.

«Бур туй тэд, пиук! Эн жо бара
Тэ кынтав коктө, видзджык асьтө.
Босыт шоныд носкитө мод пара,
Тшөтш сьорсыд босыт и ыж ку пасьтө.

Бур пиой, босытин эн няньтортө?
Босыт, пиук! Гос торсө тшөтш вундышт.
Тэ мунап туйо, а он гортө,
Он корсьом пызан сайо мун тэ».

Быд туйо петиг тадзи лолө,
Но таысь ме ог яндысь ньоти,
Од мамыд сы вылө и олө,
Од мамыд быдөнлөн дзик өти.



Семен ПОДОРОВ

МУНОНЫ ДЗОДЗОГЪЯС

Муноны дзодзөгъяс, муноны ылө,
Нориник сёрниныс сикт вылөдз кылө.
Лымъеджыд чышъянөн — тулыс кодь рам,
Енэжлань өвтыштлө кодлөнкө мам:

— Лэбөй ти, дзодзөгъяс, лөз море дорөдз,
Лунвылыс тиянос төвйыны корө.
Пилы-моряклы ти висьталөй сэн —
Питөгьд лунысь-лун гажтөмджык мен.

Тулысыс воас кор Войвывса муө,
Сьорсыныд вайо мен писянь бур юөр.
Регьдджык гортө мед локтас моряк —
Гажтөмччө сыысь тшөтш мяян веж яг...

Муноны дзодзөгъяс, муноны ылө,
Нориник сёрниныс сикт вылөдз кылө...
Коть эськө енэжын пуксис нин чөв,
Чышъянөн дыр на зэв ворсөдчис төв.



П О Р Т Р Е Т

Снимоквьывса мортӧс
Видзӧда ме дыр:
Посньыд мелі синъяс,
Паськыд тшӧтшыд ныр.

Ӧткодьлуныс ськӧд
Менам уна эм:
Быттьӧ сылысь чужӧм
Ляскӧмаӧсь мем.

Ачыс ылын, гуын
Куйлӧ том салдат,
Кӧть эськӧ и вӧвлі
Верӧс да и бать.

Гӧтырыс нин мӧджӧд
Кольӧ ассыс нэм.
Важыс вуніс эз-а?
Выльсянь челядь эм.

Шуа: «Батьӧ, видзӧд!
Менӧ аддзан он?
Быдмис пиыд тэнад,
Лоис верстьӧ зон,

Пыр тэ лоан дона,
Кӧть он вочавидз.
Тэнад овьыд, нимыд
Менам ов да вич».

Егор ПОТАПОВ

З О Н

Кодкӧ тӧдлӧ мӧй
Зонмыслысь мудзӧм,
Коді удж бӧрын
Кыпыд да збой.
Кодкӧ тӧдлӧ мӧй
Сылысь дыр узьӧм,
Кӧть и нывъяскӧд
Колльӧдӧ вой.

Выль совхозын
Удж мурталӧ-нуӧ,
Тырмӧ быдлаын
Зильлун да сям.
Быдӧн ошкан кыв
Сы йылысь шуӧ,
Томмӧ пи дінын
Дзормыштӧм мам.

Вына киподтуй
Быдлаын сьлӧн:
Потшӧм йӧръяс
И небзьӧдӧм му,

Ласта-видзьяс
Машинаӧн шырӧм,
Силос заптыны
Лӧсьӧдӧм гу.

Збойджык нывъясысь
Неуна полӧ.
Рамджык нывъяскӧд
Орчӧн — герой.
Быдся уджкӧд кӧ
Дружнӧя олӧ —
Крепыд мускуляс
Аддзӧма сой.

Лӧксӧ нинӧм дзик
Зон йылысь шуны,
Прӧстой сёрниа,
Небыдик кыв.
Оз на курит,
Эз видлы на юны...
Тэд ӧд висьтала,
Кылан, бур ныв?

ПЕТР ИВАНЫЧ ОЗ АРТАСЬ

Басня

«Морт — ме абу скуп,
Артасыны көпейканад ни шайтъяснад ог кут!» —

Петр Иваныч висьталіс главбухлы,

И гөрді карандашён виза

Паськыда да кыза

Документө пуктіс.

Но главбух

Босьтіс да бумагасө кор лыддис бан и гуг,

Мөдіс ськөд паньд сёрни гартны:

«Ме ногөн кө, тадз оз артмы:

Сьбмнад шыбласьны ог вермөй сідз ми...

Ог!

Быд көпейка төлкөн видзны —

Миян первой мог».

Петр Иваныч сэтшөм кывъяс вылад

Скөрмис-пузис, кызди өгыр вылын чайник:

«Мый ме кыла?!

Ме!.. Начальник!

Менам кыын кымын миллион,

И тэ нинөм абу вөсна

Сэтшөм сёрни паньны көсьян!

Төдан он?

Он кө, — тшуп тэ нырад аслыд:

Менам кырымпасыд —

Тэд закон!»

Гашкө, кыкөн

Воисны и прамөй зыкө,

Но пызан вылын триньбөтис сэк телефон.

«Да! Алло! Ме кызза... Рена?

Тайө гортсянь... гөтыр менам,—

Кинас трубка помсө тупкиг

Шуьштис Иванычыд главбухлы.—

Мый тэ шуан?! Көсьян ньобны?

Нинөмла! Тэ кылан?!

Кад нин тэныд төдны:

Сьбмыд енэжсянь оз гылав!»

Висьтавыны ме тайөс лыдди могөн,

Медым кодсюрөыс асьсө аддзис тась,

Коді государство сьбмөн, кызди өгөн

Вөдитчыны дась;

А көпейкатө кө асьыс сылысь босьтны —

Зепсө весиг лөмөн сьбкыд восьтны.

М О Н Ъ

Ўти акта комедия

Ворсысьяс:

ВЛАДИМИР ДМИТРИЕВИЧ — том агроном.

ЕЛИЗАВЕТА БОРИСОВНА — сылӧн мам.

ОДЯ — свинарка.

МАРИЯ АЛЕКСЕЕВНА — комплекснӧй бригадаса бригадир.

Комната, кык пызан, улӧсьяс, стены картинаяс, фотокарточкаяс. Рытъявыв. Елизавета Борисовна лӧсьӧдӧ пызаныв, ачыс мыйкӧ сылӧ.

ЕЛ. БОРИСОВНА (*висьталӧ публикалы*). А ті тӧданнӧд, кодӧ ме? Онӧ? Жаль! Кыдзи нӧ ті онӧ тӧдӧй менӧ, Елизавета Борисовнаӧс, горторгса уджалысьӧс? Менам эм пи, Вовочка. Сысянь талун, дзик на ӧні, телеграмма воис. Вовочка абу нин кага. Сылы тырис нин кызь сизим ар, а век на гӧтыртӧм. Некор вӧлі дитялы гӧтрасьнысӧ, пыр велӧдчис. Мӧйму помалис сельхозинститут. Ӑні сӧйӧ высшӧй образованиеа морт! Ок, сӧмын вот веськаліс колхозӧ. Мыйта ме котралӧ, медым кольӧдны карӧ, ӧти ног и мӧд ног сӧрнитӧ став начальствоыскӧд, гӧснечьяс нулі, а нинӧм эз артмы. Уна и синва кисьтӧ! Пийӧ, дерт, мыжа жӧ. Дас вит во велӧдчис, а вежӧрыс оз тырмы: менӧ пӧ государство велӧдчи и муна сэтчӧ, кытчӧ ыстӧны, и муніс бӧббыд «Победа» колхозӧ, сӧ ветымын верст сайӧ, кытчӧкӧ вӧр пыдӧсас! Уджалӧсӧ пӧ эськӧ оз омӧля, да олӧ, кӧнкӧ, дерт нин, тшыг нисьӧ пӧт. Мый сӧні буряс — ни ньӧбны, ни вузавны, ни ылӧдны, ни гусявны... Ок-ок-ок! Кыдзи бара олӧ, коньӧр. Гӧтравны эськӧ, да он босьт: ылын! (*Чермунӧ-повзӧ.*) Загреки, гӧтраласны кӧ?! Енмӧй, видз сы дӧнӧ нывшой кӧвъясьӧмысь. Ме сылы карсаӧс бӧръя, культур-

нӧйӧс!.. Мукӧд дырйи нин вӧтӧн аддзывла моньӧс: акань кодь мича, образованнӧй!.. Ой, дзикӧдз ылалӧ тікӧд баитӧн, ог вевъяв лӧсьӧдчыны. (*Заводитӧ тэрмасьны.*) Ой, а мыйла сӧйӧ гижӧ «локтам»? Эз-ӧ нин, загреки, гӧтрась?! Тайӧ оз вермы лоны! (*Таркнитӧны ӧдзӧс.* Пырӧны Володя, Ӑдя да Мария Алексеевна.)

ВОЛОДЯ. Видза олан, мамӧ!

ЕЛ. БОРИСОВНА. Вовочка, сьӧлӧмшӧрӧй! (*Окасьӧны.*)

ВОЛОДЯ. Тӧдмась, мам. Тайӧ Ӑдя, мӧд ног кӧ, Евдокия Петровна, а этайӧс, Мария Алексеевнаӧс, миянлысь бригадирсӧ, тӧ тӧдан нин, не ӧтчӧд вӧвлӧ танӧ.

ӐДЯ. Видза оланнӧд, Елизавета Борисовна!

ЕЛ. БОРИСОВНА. Волӧй, волӧй. (*Кыкнанныскӧд киасьӧ.*) Пуксьӧй, шойччӧй.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Эг ӧд мӧдзӧ. (*Пуксис. Ӑдя сулалӧ.*)

ЕЛ. БОРИСОВНА. Мый дыра нин ме эг аддзыв тӧнӧ, Вовочка!

ВОЛОДЯ. Ӑдя, пуксьы... (*Ӑдя пуксьӧ.*) Некор вӧлі, мам.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Кыдз нин олан, Вовочка, колхозад? Коньӧрлӧн, кӧнкӧ, вомӧ чӧвтны нинӧм абу.

ВОЛОДЯ. Бура ола, мам. Сӧян-юаньд тырмӧ. Миян сӧні бур столӧвӧй, татчӧс ресторанысь не омӧльдзык.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Висьталан жӧ!

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Збыльсы не омөльдзык. Ме өд төвнас вөлі тиян ресторанын.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Висьтав кодлыкө мөдлы тайбс, Алексеевна. Сөмын ог төд, коді веритас...

ВОЛОДЯ. Мария Алексеевна, прөста вензян. Менам мам — дудысь вөв кодь...

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Корсян тай нин ме кора: волы, мися, миян колхозо...

ЕЛ. БОРИСОВНА. Қоркө вола. Видзөда да, вьвті нин ошйысян-ныд... Тэнө нө, Володя, лэдзисны?

ВОЛОДЯ. Видз-му овмөс кузя совещание вылө локтім. Аски воссяс. Öдя да Мария Алексеевна миянын узясны.

ÖДЯ. Аттьө, Владимир Дмитриевич, ме муна пөдруга ордө...

ВОЛОДЯ. Некытчө он мун.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Окота мунны нылыслы, да мед мунө.

ВОЛОДЯ. Қызди сийө «мед»? Некытчө ог лэдз. Мөд комнатаас диваныс паськыд, узянныд Мария Алексеевнакөд.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Вермам узыны и тані.

ВОЛОДЯ. Мам, мыйөн миянөс гөститөдан?

ЕЛ. БОРИСОВНА. Ог и төд. Нинөм өд эг эшты... Телеграммасө сөмын ті водзвылын пыртисны. Мыйөнкө, няньөн-солөн верда жө.

ВОЛОДЯ. Лөсьөд, мый эм. А ми Öдякөд ветлам магазинө.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Ветлы өтнад. Сийө, көнкө, мудзис...

ÖДЯ. Ме эг мудз, Елизавета Борисовна, ветла тшөтш.

ВОЛОДЯ. Мунам, Öдя. (Петөны.)

ЕЛ. БОРИСОВНА. Висьтась, Мария Алексеевна, кызд нин олан-ныд, кызди-мый менам пиыс?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Бура олам. Урожай таво босьтім дас нель центнерөн гектар вылысь. Зэв бурөсь вөліны пуктасьяс. Уна вын пуктіс Владимир Дмитриевич. Нинөм шуны, мортыс зіль, бура уджалө.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Сийө зіль.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Став колхозникьяс миян зэв зильөсь. Босьтам көть скөт вөдитысьясөс. Дояркаяс көсийсисны таво лысьтыны

йөвсө быд мөслысь куим тысяча килограммөн. А яй кузя вося плантө кык пөв вевтыртам.

ЕЛ. БОРИСОВНА. А тэ, тыдалө, өні ыджыд начальник колхозас, ставсө төдан...

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Кутшөм ме начальник. Абу. Прөста комплексной бригадаса бригадир.

ЕЛ. БОРИСОВНА. А тайө нывка-ыс коді сэтшөмыс?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Сийө миян колхозница.

ЕЛ. БОРИСОВНА (шензөбө). Колхозница?! Бура, тыдалө, пасьтасьө.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. А кызди нө? Öні быдөн бура олоны.

ЕЛ. БОРИСОВНА. А Володыс кызди сэні?.. Мед эз жө гөтрась көть. Ен мед видзас...

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Мыйла «ен мед видзас»? Бур нылөс кө аддзас, мед гөтрасьө. Шуам, көть тайө Öдыяс...

ЕЛ. БОРИСОВНА. Загреки, абу-ө мыйкө на костын?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. А мый сэні омөлысь? Бур эськө вөлі...

ЕЛ. БОРИСОВНА. Эн бара повзөдлы. Ме кывзыны ог понды.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. А мыйөн омөль Öдыяс? Тэ думайтан: сийө кө колхозница, сэсса ськөд и оз позь төдмасьны культурной йөзыслы?

ЕЛ. БОРИСОВНА. Мый сыын бурыс?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Миян колхозын сийө почөтнөй морт.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Öні быдөн почөтнөйөсь да шылъыдөсь.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Да мый ме ошка, быттө корасьясь. Öтитор колө гөгөрвоны: быдлаын йөз олоны, и өта-мөдсыс найө нинөмөн оз торьявны. Рабочөй көть колхозник, көть и служащөй — ставныс найө өткодьөсь.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Сийө, дерт, сідзи. А тэ век жө мыйкө вьвті өна ошкан нывсө. Абу-ө нин ныв сийө тэнад?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. А тэ чайтан, миян мамьяс нывъяснысө асьныс вөзйөны жөникьяслы? Эн пов, оз вөзйыны! Сийө весиг мөд грездысь, абу менам рөдвуж, сөмын уджалам өти бригадаын.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Кōні сійō уджалō?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Порсь видзан фермаын, свинарка.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Свинарка!? (Шлапкысьō-пуксьō.)

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. А мый сэтшōма повзин?

ЕЛ. БОРИСОВНА. Порсьяс быдтō?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Порсьяс!

ЕЛ. БОРИСОВНА. Уна?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Уна!

ЕЛ. БОРИСОВНА. Кызь-комын порсь?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Уна пōв уджык.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Кōть мыйта — меным веськодь. Вова некор нинōм юасьтōг оз вōч. Мед сōмын лысьтла!

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Ōнія том йōз этша юасьōны. Крукыштасны кодōскō и гōтрасясны. Пиыд ōд абу нин ичōт.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Некор сідзи оз ло! Ме бура тōда асьсым пиōс.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Бара мōді сērнитны корасьсь моз. Сēsя ланьта, шы ог сетлы.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Мария Алексеевна, мыйкō тэ дзедбан. Висьтав веськыда.

МАРИЯ АЛЕКСЕЕВНА. Веськыда? А мый?

ЕЛ. БОРИСОВНА. Но, пиōй йылысь. Ми тэкōд мамьяс, гōгөрвоам ōта-мōднымōс.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Дерт. Но, Владимир Дмитриевич дружитō Ōдякōд. Мый сәні омōлысь?

ЕЛ. БОРИСОВНА. Дружитōны, шуан? Гашкō и радейтчōны?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Ог тōд, Борисовна. Ме на костын эг вōвлы. Гашкō, радейтōны ōта-мōднымōс. А бур эськō вōлі пара...

ЕЛ. БОРИСОВНА. Пара, шуан? Да кыз тәнад кылыд бергōдчис... Думьштлы, Алексеевна. Менам Вовочкалōн высшōй образование, дас вит во велōдчис зонмыс и кутас гōтрасясны порсь видзысь вылō? Но, бобō, тадзи некор оз ло!..

Пырōны Володя да Ōдя, киясаныс гōснечьяс, вина бутылка.

ВОЛОДЯ. Со и ми. Ōні кутам

гōститны. Мам, лōсьōд пызан выдас...

Елизавета Борисовна шытōг ваялō сәян.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Но, кызди, Ōдя, сьōлōм вылад воис карысь?

ŌДЯ. Гажа. А йōзыс, аминьōй, мыйта!..

ЕЛ. БОРИСОВНА. Чōв, нылō! Нинōм бурыс абу миян карын. Кымынысь думайтлі мунны татысь ыджыдджык карō, сэтшōмō, кōні ыджыд культура, эм кытчō петны...

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. А кызди нōми олам... Ставным кō пышгьям колхозсьяс, кодī сәки кутас бурмōдны олōмсō да ләптыны культурасō?

ВОЛОДЯ. Вернō, Мария Алексеевна! Ми кутам колхозьясас стрōитны карьяс!

ŌДЯ. Мед сәні вōліны не сōмын школаяс, клубьяс, магазиньяс, но и театрьяс, симфоническōй оркестрьяс!..

ЕЛ. БОРИСОВНА. Мед колōкō мōдьяс вōчōны...

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Кōть меным регыд тырō нелямын арōс, но ме думайта на олыштны аслам рōднōй карын. Бур олōмыс ōд небеса-сянь оз усь. Сійōс шедōдōны асла-ныс киясōн.

ВОЛОДЯ. Но, тырмас сērнитны та йылысь. Вопросыс гōгөрвоана, нинōм вензыны. Сідзи и лоас. Веш-йōй пызан саяс. (Кисьталіс румка-ясō вина, ставōн пуксьōны пызан сайō.)

ЕЛ. БОРИСОВНА. Сідз эськō и колō да.

ВОЛОДЯ. Юам сы вōсна, медым миян колхозьяс лоисны дзоридзалысь садьяс кодьōсь!

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Мед ставным вōлім дзоньвидзаōсь да дружнōйōсь.

ВОЛОДЯ. Миян дружба вōсна, радейтōм вōсна!

Юōны. Елизавета Борисовна румкасō бōр пуктис.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Кутшōм радейтōм вōсна, Вова?

ВОЛОДЯ. Мам! Мария Алексеевна меным колхозас мам пыдди, и ме сы дырйи висьтала: Ōдякōд ми ōта-мōднымōс радейтам!

ЕЛ. БОРИСОВНА. Радейтан-

нды?! Радейтны верман, но не унджык...

ВОЛОДЯ. Кыдзи не унджык? Ме мыйкō ог гōгрво. Ме сідзи думайта: радейтны өтиос. Нэм чōж. Сыкōд өтувтны олөм. Радейта ме Öдя-ос и гōтрася сы вылō. Колхозас оз нин вермыны виччысьны свадьбасō.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Мый меным колхозыд. А гōтрасьнытō нөрөвигыштан.

ВОЛОДЯ. Сьлōм вылō воō сийō меным, мам. Нылыс бур. Оз монь, а рōднōй ныв сийō лоас тэныд.

ÖДЯ. Владимир Дмитриевич...

ЕЛ. БОРИСОВНА. Эн суй ми костō ныртō. Тōда ме тi коддемсō... Кōвьясанныд зон бердас.

ВОЛОДЯ. Мам, кызди тэнад кылыд бергōдчō. Öд тэ сийōс ньōти на он тōд, и тадзи сөрнитан.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Кыдз тэ верман юасьтōг...

ВОЛОДЯ. Да тэ жō бура тōдан — юасьтōг ме нинōм ог вōч. Со и юася өни...

Öдя бōрдō.

ЕЛ. БОРИСОВНА. А меным сийō оз ков!

ВОЛОДЯ. Сэки ме юасьтōг гōтрася... Ме абу нин кага!

ÖДЯ. Эн гōждысь, Елизавета Борисовна, ме ньōти ог вōзйись пиид сайō. Владимир Дмитриевич. вунōд ме йлысы! (*Котōртō ывлаō.*)

ВОЛОДЯ. Öдя, тэ кытчō? Сулав! Ме тайōс, мам, некор ог вунōд! (*Петō.*)

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Мисьтōма артмис... Шуан, оз ков сэтшōм моньыс?

ЕЛ. БОРИСОВНА. Монь колō, но колō татысь.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Қарса, интеллигентийō?

ЕЛ. БОРИСОВНА. А мый кōть? Гайō менам делō.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Гашкō, не өтнадлōн.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Он-ō ещō тэ кōсйи ныртō суйны миян костō?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Ог суй, но верма висьтавны ассьым думōс. Нинōм тэ он вōч. Выныд оз судзсы. Босьтасны да и гōтрасясны!

ЕЛ. БОРИСОВНА. Лучшō петляō юрōс суй!

Занавес. Занавес водзладорō котōрōн петō Öдя, бōрдō. Сы бōрся вōтчō Володя.

ВОЛОДЯ. Öдя, Öдюшка, донай менам, сьлōмшōрōй! (*Судōс, кутiс.*)

ÖДЯ. Володя, лэдз!

ВОЛОДЯ. Некытчō ме тэно ог лэдз. Ланьт. Мунам бōр.

ÖДЯ. Нинōм вылō! Тырмас, янōдi ачымлō. Ме шулi тэныд: гиж ма-мыдлы, юась...

ВОЛОДЯ. Ме жō эг думайт татшōмтор йылысь!

ÖДЯ. Нинōм вōли сэни думайтнысō... Кысь нин миянлы, колхозницаяслы, тiян дiнōдз... Мыйла сōмын кывсō тэныд сетi! (*Бōрдō.*)

ВОЛОДЯ. Ставсō правильнō вōчим. Ми öд радейтам öта-мōднымōс? Радейтам! Миянлы сēsся нинōм оз ков.

ÖДЯ. Мун мамыд дiнō, воштас тэно. Лэдз, меным колō мунны.

ВОЛОДЯ. Некытчō ме тэно ог лэдз. Ме мамлы веськыда висьтала: гōтрася, мися, и некутшōм вын миянōс оз торйōд!

ÖДЯ (*бōрдō*). Тырмас кырлавны сьлōмōс!

ВОЛОДЯ. Эн бōрд. Но, тырмас, Öдюш! Йōзсысь яндысь: аддзан, мыйтаон видзōдōны ми вылō, дивитасны, серавны кутасны. Шуасны: «Повзис нывкаыс, оз куж аслас шуд вōсна тышкасьны».

ÖДЯ. Мед сералōны, ме и сiдз нин лои серам петкōдлана. Сēsся ог мōдōй паныдасьлыны. Қарсыс бурджыкōс аддзан.

ВОЛОДЯ. Нинōм вылō! Сōмын тэкōд! Меным тэысь кындзи некод оз ков.

ÖДЯ. Володя... (*мынтōдчō, горзiгтыр котōртō. Володя вōтчō сы бōрся.*)

ВОЛОДЯ. Öдя, виччысьлы! Қывзы, мыйкō висьтала!

Занавес вощō.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Омōля артмō делыс, Елизавета Борисовна, өна крута босьтан.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Мед крута кō. Он-ō кōсйи менō велōдны?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Нинōм тэно велōдны. Ачуд тōдан. Толькō меным жальōсь кыкнанныс, коньōръяс. Но кыз тэ верман сiдзи

сёрнитны, кор ньоти он тод нывсё?

ЕЛ. БОРИСОВНА. А меным ни-
номла тодны. Ме сійос пырыс аддза.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Нинём тэ
он аддзы. А прѳста... Важ моз ви-
дзѳдан деревенскѳяс вылас.

ЕЛ. БОРИСОВНА. А кѳть и
важ моз. Нывшойыслѳн, тыдалѳ, ва-
жѳн нин дульыс визувтѳ менам пи
понда. Первой колѳ сылы думай-
тыштны, кутшѳм зон дорѳ сибѳд-
чыны.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. А мыйѳн
сійѳ омѳль?

ЕЛ. БОРИСОВНА. Да сійѳ ме-
нам Володя чаль дон оз сулав.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. А, гашкѳ,
мѳд ног. Сэтшѳм ныв!.. Быдмис ма-
чека дорын, чѳскыдторъяс эз ад-
дзыв. Тэныд эськѳ вѳлі рѳднѳй ныв
пыдди.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Матѳ ог лэдз.
Вовалы бурджык сюрас. Трудо-
деньяснад тшыгла куласны, ни сѳй-
ны, ни юны...

МАР. АЛЕКСЕЕВНА (сералѳ).
Тшыгла, шуан, куласны?!

ЕЛ. БОРИСОВНА. Мый ваксян?
Порсыснад кутан ошйысьны?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА (чеччѳ).
Мѳдкѳд кѳ эськѳ ме и сѳрнитнысѳ
эг кут: вывтѳ ыджыд чештысѳ!
А вот тэныд Владимир Дмитрие-
вичлѳн бур кузя висьтала. Тѳдан-ѳ
тэ, кодѳс сэтшѳмасѳ кулитан? Мед-
ся знатнѳй свинаркасѳ!

ЕЛ. БОРИСОВНА. Знатностьнад
ылѳ он мун.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Знатность-
ыс войтыр дѳнас ачыс оз лок. Сійѳс
колѳ шедѳдны уджѳн!

ЕЛ. БОРИСОВНА. Но и мый?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Да ѳд сійѳ
сѳмын ѳні дѳзѳбритѳ кыксѳ кѳкъя-
мысдас порсьѳс. А таво кѳсйысис
быдтыны, тшѳгѳдны да вузавны го-
сударстволы ѳкмыссѳ порсьѳс.

ЕЛ. БОРИСОВНА. ѳкмыссѳсѳ?
Да кодѳ тэнсьыд веритас? Ичѳтик,
нѳрник... кыс сылы ѳтнаслы сы
мындасѳ быдтыны...

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Волы, ви-
дзѳдлы.

ЕЛ. БОРИСОВНА. А уна-ѳ тру-
додень вылас сылы сетѳны?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Тѳлысьнас
куим тысяча шайт гѳгѳр. А во по-
масьѳм бѳрас ещѳ квайт-сизим ты-
сяча шайт сетасны. Няньсѳ да му-
кѳд сѳянторсѳ ме ог и артав.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Куим тыся-
ча!.. Сизим тысяча?! (Шлаккысѳ-
пуксѳѳ.)

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Куим да
ещѳ сизим тысяча!

ЕЛ. БОРИСОВНА. Ылѳдчан!
Пернапасась, сѳки и верита.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Ме енлы
ог верит. А коммунисткалысь чест-
нѳй кыв сета.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Сизим тыся-
ча! А гашкѳ и гижнысѳ прамѳя оз
куж.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Ещѳ кызѳи
кужѳ! Помалис среднѳй школа.
ѳні коймѳд во нин заѳчнѳ велѳдчѳ
сельхозинститутын.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Збыль?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Вот тэныд
и «збыль». Вот тэныд и колхозница
да ещѳ свинарка!

ЕЛ. БОРИСОВНА. Ой, мый нѳ
ѳні меным вѳчны?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Ог тѳд.
Мый кужан, сійѳс и вѳч, а меным
колѳ мунны... Аддзысьлытѳдз.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Кытѳ тэ,
Алексеевна, войнас?

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Гостини-
цаын меным номер кольѳдѳмаѳсь.

ЕЛ. БОРИСОВНА. Қольчы.
Томъяссѳ виччысьлам...

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Прѳста
виччысям.

ЕЛ. БОРИСОВНА. А ме чайтѳ,
тѳ пыр на омѳля оланныд.

МАР. АЛЕКСЕЕВНА. Тырмас.
Олим. ѳнѳ регыд карсѳ субдам. А тэ,
Елизавета Борисовна, ставсѳ лючки-
бура думайт. (Періс.)

ЕЛ. БОРИСОВНА (вошѳм морт
моз горзѳ). Но, мый ме вѳчи! Мый
ме вѳчи!.. (Публикалы.) Вот тэныд
и свинарка... Аддзанныд, кутшѳ-
мѳсь ѳні вермасны веськавны монь-
ясыд. Этатшѳм моньпу! Ой, мый
меным ѳні вѳчны? Гашкѳ тѳ висста-
ланныд, кызѳи вештыны сы водзын
ассьым мыжѳс?

Занавес.

Чемдэн

Сергей МИХАЛКОВ

А тiян мый?

Лабич вылын педзис Вань,
Витя дзоргис уличлань.
Коть и кокыс эз тай вись —
Коксö качайтис Борис.
Лөсьыд рытнад жөдзнытö,
Кодыр нинөм вöчнытö.
Чавкан пуксис керка вылö,
Пышйис қаньным — он тай видз!
Николай сэк шуис, кылö,
Прөстö сiдз:

— Зептын эм көрт тув и ем.

Тiян мый?

— Талун гөсть миянын эм.

Тiян мый?

— Талун пиянасис қаньным,
Вит пи вайис кольөм вой.
Меным мойдö медся шаньыс,
Сөмын дозйысь вот оз сөй.
— А ми газон сывдам вый.

Тiян мый?

— Миян эм водопровод.

Вот.

— Миян сэтшөм öшинь эм,
Кытi тыдалö став Кремль.
Тiян öшиньныд зэв пыдын —
Улич кындзи нем оз тыдав.

— Шöйтiм ми Неглинной вывтi,
Эм сэн зэв гажа бульвар.
Лөзсьыс лөз юр весьтi кывтис
Чимвеж рöма ыджыд шар.

— Миян öд, он тöдöй тi,

Кусi би.

Вайим пес, и морт оз тöд —

Тайö мөд.

Нельөд-кө, öд миян мама,
Аддзыланьныд, лэбас вот.
Сы вöсна мый миян мама
Öттшöтш лётчик и пилот.

Вова шыасис та вылö:

— Мама — лётчик?

Зэв тай кылö!

Николайлөн, например:

Мамыс — милиционер.

Тольлөн, Васьлөн — эн на жеръяв —
Кыкнан мамыс — инженеръяс.

Зэв тай вылö көсьян лыйны.

Мама — лётчик?

Но и мый нö!

— Ставсьыс бур, — сэк шуис Ната, —

Мам кө вагоновожатöй,

Миян мама кык прицепоң

Быд лун ветлөдлө Зацеподз.

Нина шуис ньöжйөнника:

— Лөк мöй, мамыд кө портника?

Вурас гачтö, лоас бур,

А вот лётчикыд оз вур.

Лётчик ветлө самолётөн —

Тайö, төдөмысь, зэв бур.

Пöвар юкталö компотөн —

Тайö бара жö зэв бур.

Не кө доктор, висьөм виас,

Эм учительница миян.

Сiдзкө, быд мам — донатор,

Сiдзкө, быд мам — колантор.

Шондi узьны нөрис нин,

Немла вöли споритны.

Комиöдiс И. Вавилин.

Во гөгөр

ТУЛЫС

Шонді югөр сотө — пым,
 Ошинь улысь сылө лым.
 Шорын ваис гажа дзользьө,
 Ставыс садьмө, гөгөр ловзьө,—
 Весиг кокни, долыд ловлы.
 Кодыр татшөмторйис овлө?

ГОЖӨМ

Ывлавывсө он и төд,
 Паськөм йылысь абу төжд.
 Шонді ёнджыка пыр пөжө,
 Мазі ма чукөртө-чөжө.
 Ставыс өдийө кисьмө-воө.
 Кодыр татшөмторйис лоө?

АР

Лун-лун зэрө, гөгөр нййт,
 Шонді радлунсө оз вай:
 Сійө петавлө зэв шоча,
 Муртса мыччысьлас и вошас.
 Вотөс уна — ми зэв радсь.
 Кыдзи шусьө тайө кадыс?

ТӨВ

Лои көдзыд, кынмис ю,
 Еджыд эшкын улын му.
 Көть и петавлывлө шонді,
 Сійө ньоти дзик оз шонты.
 Висьтав, другө, кутшөм кадө
 Төвзян лызьөн либө дадьён?

* * *

Со и кытшовтім во гөгөр,
 Төдам, кодыр кутшөм кад:
 Гожөм пуксьө тулыс бөрын,
 Көдзыд төлөн вежсьө ар.

Гажа садйө ветліг веськодь,
 Мед көть тулыс, көть и төв.
 Ворсны челядылы пыр өткодь —
 Садйын некор абу чөв.

Михаил ПИМЕНОВ

ЭЖВА ДОРЫН

Төв и гожөм менө Эжва корө:
 «Пукалышт пө, муса пийй, лок».
 Век тай лөсьыд рөднөй юйд дорын,
 Прөста вола, оз ков весиг мог.
 Нөрыс вылын зымвидэны пуяс,
 Кыркөтш улын кышакылө бадь.
 Адзылі ме, кыдзи первой поезд

Таво арнас карлань төвзис тат.
 Вына поезд төвзис өдийө, чожа —
 Тайөс ме ог вунөд, некор ог.
 Льөм и пелысь, бадь и пашкыр
 пожөм
 Қопрасисны сылы аслысног.



Фотоясыс авторлөн.

Войвы в Урал, кодi куйлө матын Полярной круг бердын, аслас яр мичлуннас быд во кыскө уна туристьяссө. Сэтчө кольөм гожөмын ветлисны и Коми государственной педагогической институтса студентьяс.

Видбөдлөй географической карта вылө. Урал паськыд визьбн лунвызсянь войвылө нюжалө 65-бд параллельбдз, тани быттьо зурасьо Кожим юб да кежө асыввывлань. Тайб и эм Ураллөн медся джуджыд гөраяса юкөныс. Народнсь, Манарага, Колокольня гөраяс да Карпинский-

лөн пик кыпалөны морелөн уровеньсянь пöшти 2 тысяча метр вылнабдз. Урал вывса вөвлөм ледникьяс өна кодйисны гөра бокьяссө да ёсьтиены гөра йывьяссө. Сабля хребетлөн асыввывлаторыс стен моз веськыда лэччө гөра под динбдзвыс 500 метр, а хребетыслөн йылыс Саблялөн пиньбсь дорыш кодь. Та вöсна, тыдалө, тайб гөрасө и нимтисны Саблябн.

Ураллөн тайб юкөныс географической картаяс вылын дыр вөли еджыд пятнобн. Сэзянь өна ылиті мунлисны тöргуйтан туйяс, Сибирб мунысыс сідз жб кытшовтлисны джуджыд гө-

раяссө. Важ кадб эс-частб татчб веськавлыны и учөнбйяслөн да геологьяслөн экспедицияяс. Медводз татчб воліс Русской географической обществолөн экспедиция. Сйбн веськбдліс Петербургской университетса профессор Э. Гофман. Тайб экспедицияяс кбсйыліс тбдмавны Европа да Азия костын Урал пблбс мунысыс границясб. 1850 воын Э. Гофман да

Э мунбдлатыс мунны Щугб ю пблбн, изйысы-изйб новмас навшасыны.



сылон ёртъясъс къръяс вылын мунісны Вангыр да Косью йывъясті да петісны Қожим вылө. Тайö экспедицияса участникъясыс первойыс адзылісны Войвыв Уралсö.

Сöмын сöветскöй власть воясö Войвыв Урал тырвыйö восьтіс ассыс мичлунсö. 1930 воын татчö воліс СССР-са наукаяс Академиялөн комплекснöй экспедиция, кодön веськөдліс Б. Городков. Тайö экспедицияса член А. Алешков бура тöдмаліс Исследовательскöй хребет, восьтіс уна выль гöраяс, кодъяс джуджыдджыкбсь Төв-Поз-Из гöраясыс. Сэк восьтісны и Нароdnöй гöра.

Войвыв Уралыс став озырлунъясö абу на, дерт, тырвыйö тöдмалöма, но ми асланым синъясөн адзылм уна кварцевöй жилаяс, кодъяс йиджтысьмабсь метаморфическöй породаö. Татшöм жилаясыс эмöсь некымын метр кызтабсь — кристаллическöй кварц, мөд ногөн кө — горнöй хрусталь. Войвыв Уралын эм уна бур пастбищеяс, көні гожся тöлысьясö видзöны көр стадаяссö мян республикаса да Тюменскöй областъса көр видзысьяс.

Қожим ю бердын Урал паськалө 100 километрöдз, некымын горнöй хребет куйлöны орччөн рытиввывсыань лунвылө визьөн. Тайö хребетьясыс — Обе, Салоды, Малды, Россомаха, Исследовательскöй, Народоитынскойöй. Обе да Салоды хребеть-



*Төв да ва вöчисны та ыджда уджсö.
Печора йылын известняковöй скала Ош*

*Лун-Вож. Но татшöм мича тані сöмын
нор шондйыс сывдас йисö да сетас ва и
юлы, көні олöны ввсиг фореельяс.*





*Неылын Сабля гӱрасянь. А танӱд орчӱн
сылытӱм йи.*

яс мича луӱ пӱзӱ ад-
дзыны Инта карсянь.

Сӱӱкыд висьтавы гӱраяс-
ысь петысь юяслӱн мичлун
йылысь. Со мяян водзын
Кожим. Тӱвьясӱн да зӱр-
ясӱн мыскалӱм скалаяс кы-
пӱдчӱмабсь тайӱ визув ю пӱ-
лӱныс; кельыдлӱз небесаыс
да пӱжӱм сирӱн йиджтысьӱм
сынӱдыс неуна ру пытшкы-
нӱсь. Ӑтка пожӱмьяс да
козьяс кутшӱмкӱ чудеса моз
вужьясьӱмабсь ю пӱлӱныс
кыпалысь да увлань веськы-
да лӱччысь скалаясӱ. Тӱ му-
дзин нин, но он кыв асьыд
мудзтӱ,— пыр ӱськӱ кыпӱд-
чан вылӱджык, вӱсылалан
ылӱджык, сӱтчӱ, кӱнӱ оз нин
быдмы веж вӱрыс...

Сабля гӱралань ми мӱдӱд-
чим Печора бердса Аранеч
сиктсаянь. Вӱрӱд да нюрьясӱд
мунны вӱлӱ сӱӱкыд, дӱзмӱд-
чис зӱр, туристьяс ӱна му-
дзисны, кӱть и некод ӱз кӱс-
йи висьтавы та йылысь.

Сабля гӱра ми заводитӱм
штурмуйтны июнь 19 лунся
асылӱ. Лыдтӱм дзоридзьясӱн
кышакылысь альпийскӱй
видзьяс колины бӱрӱ, коли и
ниа вӱр, сӱсся бадьяс, и
нӱшта вылӱджык кыпӱдчӱм
бӱрын адзим гӱраяс кӱс-
тысь зӱв мича ты да Гофман-
лысь ледник. Кыпӱдчыны
зӱв сӱӱкыд, кылан, кыдзи
гораа тӱпкӱ морӱсад сӱлӱ-
мыд. Сабля йылӱдзыс воӱд-
чим кыссьӱмӱн моз нин...

Гӱра вылысь лӱччӱм бӱ-
рын туристьяс бӱр бергӱд-
чисны гортланьыс — мунис-
ны Лун-Вож пӱлӱн да петис-
ны Большая Сыня ю дӱнӱ,
кодӱс сӱтчӱс олысьяс шӱбны



Лёсьыд шойччыны татшөм мича скала дорын, Ыдждыд Сыня ю дсрын. Ваыс сэтшөм сөстөм, мый скала вывсынь тыдалө, кыдзи ю пыдөсын ворсöны черипиян.

Ыдждыд Синва юөн. И тайö ю пөлөн-ныс кыпалöны гырысь скалаяс. Ас-сыныс кöлуйсö туристыяс кылöдис-ны Ыдждыд Синва ю вывтi пур вы-лын, мукöдъяс мунисны подөн берег пөлөнис. Ена мудзöм бöрын мыйта радлун вайлис быд мортлы дженны-дик шойччөг!

Онi Войвыв Уралын кöдзыд төв. Но локтан гожöмын сэтчö бара му-насны туристыяс. Урал — миян рöд-ной му, сийö аслас мичлуннас вер-мас ордысьны лунывывса гöраяскöд.

Юрий ФРОЛОВ,

Коми пединститутса студент.

*Вот кутшöм изъяс пöвстöд визувтö
Кожим. Он кöсйы да мöдысь волан
татчö. Öтчюд кö аддгылан — он
вунöд.*



КОМИ КНИГАЛЫ—40 ВО

1960 вося декабрь тӧлысь республикаса литературной общественность пасйис Коми книжной издательстволысь нелямын вося удж. Нелямын во сайын, 1920 вося декабрь тӧлысьын, коми уджалысь йӧзлы вӧлі лэдзӧма коми кыв вылын медводдза книга — «Лыддысьны велӧдчан» (Букварь). Видзӧдны кӧ та вылӧ миян ӧнія олӧм боксянь — сійӧ прӧстӧ синмад шыбитчӧтмтор, сы вӧсна мый ӧні быд во петӧ пӧшти 200 книга, кодъяслӧн тиражыс миллион джын кымын экземпляр. Ӑні сӧмын коми школаясың велӧдчысьясы быд во петӧ нелямын сайӧ учебник, а мыйта петӧ мукӧд пӧлӧс литература?! Книга, журнал, газет ӧні пырысны народ олӧмӧ, найӧ лоисны йӧзлы медколанаторъяс пиысь ӧтиӧн. Медводдза коми книгагӧн петӧмыс дона кызди исторической факт. Буретш тайӧ книга сертиыс школаясын заводитисны велӧдны комиӧн, буретш тайӧ книга сертиыс коми крестьянин да вӧр лэдзысь шедӧдлісны аслыныс грамота, медым активнӧя участвуйтны выль олӧм стрӧитӧмын. Тайӧ книгагӧслӧн тӧдчанлуныс нӧшта нин ыджыджык сы вӧсна, мый сысянь заводитис развивайтчын коми национальной печать.

Царской Россиян сьӧкыд вӧлі олӧмыс уджалысь йӧзлӧн. Коми народлӧн, кызди царской Россияса уна мукӧд песни народъяслӧн, судьбаыс вӧлі ӧти — вочасӧн бырны, вымирайтны. Самодержавие быд ногыс увтыртліс, лычкыліс песни народьясӧс, кутіс найӧс пемыдын. Вермис-ӧ сэки лоны кутшӧмкӧ сёрни коми народлӧн национальной культура, образование йылысь? Дерт, эз. Народлысь водзмӧтчӧмсӧ, культураӧ зильӧмсӧ самодержавие быд ногӧн пӧдтыліс. Татшӧм условиясың олӧгӧн народлы кольлі сӧмын ӧтистор — устной творчество. Ассые мӧвпясӧс, кӧсйӧмьясӧс, вунлытӧм шогсӧ сійӧ петкӧдліс сыланкывъясың, бӧрдӧдчанкывъясың, мойдьясың да с. в.

Эз ӧд прӧста мича кывъяс ради дворяна-

лӧн поэт Фэт гижлы кольӧм нэмся 80-ӧд воясӧ:

...У чукчей нет Анакреона,
К зырянам Тютчев не придет.

Тайӧ кывъясыс зэв бура висьталӧны сы йылысь, кызди видзӧдісны дворяна-крепостникъяс бӧрӧ кольӧм ичӧт народностьяс вылӧ, налӧн культурнӧя развивайтчӧм вылӧ.

Да, сійӧ шуштӧм кадас коми йӧз эз на тӧдны ни Анакреонӧс, ни Тютчевӧс, эз на весиг тӧдны медводдза коми поэтӧс — И. А. Куратовӧс.

Дворянскӧй поэт Фэт, кодӧ сулаліс народсянь ылын, дерт, эз вермы тӧдны, мый сійӧ жӧ «зырянагӧслӧн» вӧлі нин аслас Анакреон, поэт, лингвист, учӧнӧй, кодӧ не сӧмын ачыс гижаліс кывбурьяс, но и вуджӧдаліс найӧс рытывыв Европаса народъяслӧн кывъяс вылысь. 1860 воын нин, Фэтысь ӧна водзджык, И. А. Куратов гижліс, мый лоасны коми гижысьяс, кодъяслӧн сыланкывъясыс мӧдасын юргыны не сӧмын коми муын, но и паськаласны ылӧдз:

Кодкӧ найӧ костысь
Быдтас сьӧлӧм вылас,
Меліа ме моза
Тэнӧ нора сылас!
Уна тӧдысьясӧс
Найӧ шензьӧдасын!
Тэнӧ, коми сылан,
Ылын нимӧдасын!

И. А. Куратов куліс аслас рӧдинасянь ылын да сідзи и эз адззыв ассые гижӧдъясӧс печатайтӧмаӧн. 40 сайӧ во эз ов сэтчӧдз, кор югдіс «пемыд му вылын сьӧд вой».

1917 воын Великой Октябрьской социалистической революция югыд шондӧн дзирдыштис коми парма весьтын, мездис коми уджалысь йӧзӧс, кызди миян ыджыд странаса став уджалысь йӧзӧс, нартитӧмысь, увтыртӧмысь, вайис коми народлы, кызди и миян странаса став мукӧд народ-

ясы мездлун, шуд, восьтіс ыджыд культураб туй.

Великый Октябрь бõрын народ лонс аслас странаын кõзьяинõн. Народлы вõлі сетõма став материальной ценностьяс.

1919 вося март тõлысьын, кор на странаы ыпъялыс гражданскõй война, РКП(б)-лõн VIII съезд вылын В. И. Ленин шуліс, мый большевикъяслõн партия «историяын первойыс типографскõй крупнокапиталистическõй техника используйтõ оз буржуазиялы вылõ, а рабочõйясы да крестьяналы вылõ. ...Ставõ сийõс, мый лõсьõдны буржуазнõй культура, медым ылõдлыны народõс да дорйыны капиталистьясõс, ми мырдим налыс сы могыс, медым могõдны рабочõйяслыс да крестьяналыс политической запросьясõ» (В. И. Ленин, Соч., т. 29, стр. 142—143).

Великõй Октябрьскõй социалистическõй революциялõн победа бõрын первойя луньясьяны жõ Коммунистическõй партия веськõдис ассыне национальной политикасõ сы вылõ, медым региджык бырõдны экономика, политика да культура боксян национальностьяслыс бõрõ кольччõмõс.

Некымын дас во чõжõн вежис Коми пармалõн чужõмбаны. Сәні, кõні войдõр шуштõма шувгис парма, кыптисны фабрикаяс да заводьяс, нюжалисны кõрт туйяс, шылькнитчисны колхознõй да совхознõй муяс. Накõд тшõтш быдмисны культура дворецьяс да клубьяс, библиотекаяс, театрьяс, типографияяс да уна мукõд культурнõй учрежденияс. Карьясын да сиктьясын õйяисны электрическõй бняс, юргыны мõдис радио. Онї коми йõз лыддõбны аслас рõднõй кыз вылын не сõмын Куратовõс, но и Пушкинõс, Гогольыс, Тургеневõс, Л. Толстойõс, Чеховõс, Горькийõс да мукõд роч да рубежсайса писательясõс. Коми писательяслõн гижõдьясыс кутисны нимавны ылын, Коми республика сайын.

Кызди тõдса, Великõй Октябрьскõй социалистическõй революциябдз коми народлõн эз вõв ни письменность, ни литература. Сиктьясын грамотнõйõн вõліны õтка йõз.

Коммунистическõй партия сетис народьясы став позянлунсõ сы вылõ, медым лõсьõдны да развивайтны ассыныне национальнõй письменность да литература. Тайõ гõгõрвоана. Асланыс письменностьõг да литературатõг войдõр бõрõ кольõм народностьяс эз вермыны эськõ развивайтны ассыныне национальнõй культура, эз вермыны эськõ тõдмасьны великõй роч народлõн да мянн странааса мукõд народьяслõн передõвõй культураõн.

1918 воын лõсьõдõма сідз шусяна «молдцовскõй» коми алфавит. Сы вылõ видзõдтõг, мый тайõ алфавитыслõн вõліны на уна тырмытõмторьяс, коми народлыс

литература, культура кыпõдõмын сийõ ворсис эз ыджыд роль. Кызõд вояс заводитчигõн нин коми кыв вылын петõны газетьяс, журнальяс, книгаяс. Комынõд вояс заводитчигõн «молдцовскõй» алфавитсõ вõлі вежõма латинизированнõй алфавитõн. Но тайõ алфавитыс эз дыр кутчыс, да и эз вермы кутчысыны, сы вõсна мый сийõ эз õтвечайт коми народлõн интересьясы, торкис водзõ развивайтны национальнõй культура.

1938 воын коми письменностьлы подув пыдди вõлі босõtõма роч алфавит. Письменность развивайтõмын да ставнас культура развивайтõмын тайõ ворсис и ворсõ эз ыджыд роль. Уджалыс йõзлы роч алфавит вõлі важкысьн нин тõдса. Велõдчысыс да грамотнõй йõз лыддывлысны роч книгаяс да журнальяс. Сідзкõ коми национальнõй печать да литература водзõ развивайтõмын выль алфавитлõн тõдчанлуныс вõлі эз ыджыд. Сийõ сетис коми уджалыс йõзлы позянлун активнõй участувйтны культурнõй строительствын, коньбõдис велõдны роч кыв да тõдмасьны роч социалистическõй культураõн.

Кызди и коми национальнõй культура ставнас, письменность, печать развивайтчисны буржуазнõй национализмлõн петкõдчõмьяскõд есь тышын. Буржуазнõй националистьяс быд ногы зильлысны коми национальнõй культуралыс развивайтчõмõс торйõдны роч социалистическõй культураыс. Коми партийнõй организация сетис буржуазнõй националистьясы решительнõй отпор да Коммунистическõй партиялõн Центральнõй Комитет веськõдлõм улын веськõдис письменностьлыс да литературалыс развивайтчõмõс ленинскõй туй вылõ.

Кызди ми шулим нин, Великõй Октябрьскõй социалистическõй революциябдз некутшõм коми печатнõй изданиеяс эз вõвны. Медводдза печатнõй изданиеõн вõлі «Зырянская жизнь» газет, кодї заводитис петны роч кыв вылын 1918 вося июнь 10 лунсян. 1920 воын котыртыс Коми книжнõй издательство, а тайõ жõ вося декабрь тõлысьын лэдзõма медводдза коми книга «Лыддьясыны велõдчан» (Букварь).

Коми издательство водзõ вõлі сувтõдõма ыджыд мог — заводитны лэдзны уджалыс йõзлы налõн рõднõй кыв вылын общественно-политическõй темаяс вылõ популярнõй книгаяс, велõдчысыясы учебникьяс, художественнõй литература. Книгаясын колõ вõлі тõдмõдны уджалыс йõзõс став сийõ могьянас, кутшõмьясõс сувтõдисны сõветскõй власть да коммунистическõй партия, эрдõдны классõвõй врагьялыс цельяссõ да босытчылõмьяссõ. Но такõд тшõтш колõ шуны, мый издательство кытыртигõн полиграфическõй базаыс вõлі эзв

слаб; типографияны вöли сöмын öти плоскочепчатной машина, кодi уджалiс кибi бeргöдлöмьс. Эз на тырмыны сeки и литературной да издательской работникьяс. Та вöсна издательство лэдзис сийö воясас книгасöс зэв эгша. 1921 воын лэдзöма ставсö 8 книга, 1923 воын — 16, 1925 воын — 11, 1929 воын — 36 книга.

Унджыкыс на лыдын вöлины том коми гижысьяслөн произведениеяс, букварьяс да лыддысян книгаяс, мойдыяс да роч выльс вуджöдöм научно-популярной да общественно-политической темаяс вылö книгаяс.

Революция бöрын книга лoис народлөн достояниеб, и колö вöли лэдзны сийöс сэтшöмөн, мед вöли гöгöрвоана, мед отсалiс тышкасын народлөн шуд вöсна. Коммунистической партия зiлiс кыскыны уджалысь йöзöс активной политической оломö. Та вöсна тырвийö гöгöрвоана, мый та мында книга сийö воясö эз вермы мoгмöдны населениельс интересьясö. Медым содтыны коми книгаяс лэдзöм, 1924 во помын вöли котыртöма Москваын СССР-са народьяслөн Центральной издательство (Центриздат) бердын коми секция. Тайö секцияяс уджалiс 1929 вöбдз да лэдзис ставсö ветымын сайö книга, унджыксö учебникьяс.

Центриздатлөн полиграфической базаяс вöли кöть и бурджык, но сийö сiдз жö эз вермы тырмыён паськöдны уджсö. Помкаяс тани вöли бара жö сыын, мый эз тырмыны квалифицированной литературной работникьяс. Медым бурмöдны да паськöдны издательской удж, колö вöли ыджöдны авторской коллектив, кыскыны тайö уджас писательясöс, учёнойясöс, инженерьясöс да мукöд специалистьясöс.

Издательство первойсян жö заводитö корсявны да котыртавны авторьясöс. Кызьöд вояс заводитчигөн коми литератураб воисны В. А. Савин, М. Н. Лебедев, В. И. Лыткин, Н. П. Попов, И. да В. Чисталевьяс да мукöд. 1921 воын торья книгаб петö коми гижысьяслөн медводдза сборник «Гöрд полян». Тайö сборникас вöли йöзöдöма коми гижысьяслыс оригинальной да переводной кывбурьяс да сыланкывьяс. Авторьяснас вöлины В. А. Савин (Нёбдинса Виттор), М. Н. Лебедев, А. А. Маегов (Варыш), И. Т. Чисталев, В. И. Лыткин (Визь), Е. Колегов да мукöдыяс. Коми литература кыпöдöмын тайö воясас тöдчана роль ворсiс, дерт, В. А. Савин. Кызьöд воясся аслас гижöдьясын В. А. Савин кужис, пöжалуй, медся паськыда петкöдлыны Коми крайысь сийö вежсöбмьясöд, кодьяс лонсын революция бöрын. Лыддысьсыяс кыпыда примитiсны сылысь кывбурьясöс, сы вöсна мый найöс пöэт гижлис мича коми кывйөн сeкся актуальной темаяс вылö. 1922 воын

В. А. Савинлөн петöны торья изданиеясöн «Шондi петигөн дзоридз косьмис» драма да «Райын» комедия, а 1924 воын медводдза ыджыд поэтической сборник «Сылан-лыддяньяс». Бөрьяджык воясас петöны уна пьесаяс «Тшын» (1924), «Ныв грек шобöм» (1926), «Инасьтöм лов» (1927), «Кулöмдинса бунт» (1928), «Вабергач» (1928) да с. в. 1923-öд воö петö Н. П. Поповлөн кык пьеса: «Кодi мыжа» да «Олыштан да муса лoб». Кызьöд воясö петöны торья книгаясöн В. И. Лыткинлөн, И. Сажинлөн да мукöдыяслөн произведениеяс.

1923 вояс августын издательство нуöдö коми писательяслыс первой конференция. Тайö жö кадас литератураб вооны выль выньяс. 1925 воын котыртсö Пролетарской писательяслөн Коми Ассоциация (КАПП), кодi вöли öтүвтö аслас составын 20 кымын писательöс. 1926 вояс августын вöли КАПП-лөн первой конференция, и сeки сeни вöли нин 30 писатель. Öткымын тырмытöмторьяс вылö видзöдтöг, тайö организацияс вöчис коми литература водзö развивайтöм кузя, том писательясöс быдтöм да öтүвтöм кузя ыджыд удж.

Кызьöд воясö жö издательство заводитö лэдзны коми кыв вылын роч писательяслыс произведениеяс. Медводдза переводной книгаясöн вöли лэдзöма 1922 воын А. Неверовьяс да Д. Мамин-Сибиряклыс неыджыд висетьяс.

Кызьöд воясö, художественной литература да учебникьяс киндзи, издательство уна лэдзö и общественно-политической темаяс вылö да видз-му овмöс кузя книгаяс. Сы вöсна мый квалифицированной авторьяс эз на тырмыны, тайö темаяс вылас книгаяс вуджöдсьöны роч кыв вылысь. 1928 воын ВКП(б) ЦК обяжитiс издательствоясöс лэдзны унджык массöвой книга. ЦК индылiс, мый социалистической строительство нуöдигөн массöвой книгаяслөн ролыс содö, сы вöсна мый массöвой книга отсалö котыртны да коммунистической велöдны массясöс, кыпöдны налысь культурной уровень. ЦК индылiс, мый торйөн нин уна колö лэдзны сэтшöм книгаяс, кодьяс популяризируйтöны марксизм-ленинизм, ВКП(б)-лысь история, а сiдзжö книгаяс, кодьяс петкöдлöны промышленностьса да видз-му овмöсса передöвикьяслысь шедöдöм успехьяс. Та мoгысь 1930 воын Москваын котыртсö Партиздатлөн коми отделение, кодi 1933 вöбдз лэдзö коми кыв вылын марксизм-ленинизм классикьяслысь произведениеясöс. 1930 воын вöли ставсö лэдзöма 80 книга, кодьяслөн тиражыс вöли 360 тыс. экземпляр, либö 1928 воын серти кык пöв дорысь унджык.

Первой пятилетка успешной тыртöм бöрын, сöветской народ мобилизуйтiс асьсыс став выньясöс социалистической

экономика водзэ ёнмодом вылѝ — мод пятилетка срокыс водз тыртѝм вылѝ. Коми республикаын экономикалѝн ѳдйѝ содомыс, техникалѝн ѳдйѝ развивайтчѝмыс да сйѝс производстоѝ пыртѝм, уджалыс йѝзлѝн культурнѝа бѝдмѝмыс сувтѝдйснѝ издательство водзѝ вылѝ тырыс могъяс. 30-ѳд воясѝ тѝдчѝмѝн ёнмис полиграфическѝй база, содйснѝ литературнѝй вынъяс. Тайѝ сетис позянлун ещѝ унджык лѝдзнѝ литература став отрасльяс кузя. 1930—1940 воясѝ коми издательство лѝдзѝ нин марксистско-ленинскѝй, массово-политическѝй, производственно-технической, сельскохозяйственной литература, учебникъяс да учебнѝй пособияс, художественной оригинальной да переводной литература, челядылы художественной литература да с. в.

Издательствоын бурджыка кутис нуѝдсѝын редакционнѝй удж, бурмис и книгаяс оформляйтѝм да типографичѝн печатайтѝм. Книгаяс лоисны бурджыкѝс да мичаджыкѝс. Содис книгаяслѝн и тиражыс. 1930—40 воясѝ марксистско-ленинскѝй раздел кузя вѝлѝ вуджѝдѝма коми кыв вылѝ да лѝдзѝма марксизм-ленинизм классикъяслыс вель уна произведение. Уна петѝны тайѝ воясас и общественно-политическѝй темаяс вылѝ популярной книгаяс. 30-ѳд воясѝ петѝны первойя книгаяс рабочѝй новаторъяслѝн, вѝр лѝдзѝс «звучникъяслѝн»,—кыдзи сэки шулисны найѝс — А. Кармановлѝн, Расыхаевлѝн да мукѝдъяслѝн. Лѝсѝѳдсѝѳны да лѝдзсѝѳны выль учебникъяс, методическѝй пособияс. 1938 воын, например, вѝлѝ лѝдзѝма 41 учебник да учебнѝй пособие.

Комынѳд воясын коми национальнѝй литература шедѝлис выль тѝдчана успехъяс. Тайѝ воясас петѝны кык тома сочинениеяс И. А. Куратовлѝн, В. А. Савинлѝн, бѝрйѝм гижѝдъяс М. Н. Лебедевлѝн да мукѝдъяслѝн. Такѝд тшѝтш коми литератураѳ воѝ коми писательяслѝн выль поколение: Г. А. Федоров, В. И. Елькин, А. П. Размыслов, И. И. Пыстин, И. В. Изъюров, Я. М. Рочев, В. В. Юхнин, П. Г. Доронин, И. М. Вавилин, С. А. Попов, В. П. Латкин, Н. А. Фролов да мукѝдъяс.

1934 воын Коммунистическѝй партиалѝн XVII съезд пасинс, мый миян странаын тырвийѝѳ победитис социализм. Аграрнѝй странаыс СССР лоис индустриально-колхозной державаѳн. Дзикѝдз вѝлѝ бырѝдѝма эксплуататорскѝй классъясѝс. Социализмлѝн победа ёнмѝдис миян обществовель морально-политическѝй единство, СССР-са народъяслыс дружба, советскѝй патриотизм. Миян странаын социализмлѝн тайѝ ыджыд победаыс урчитис и литература водзѝ развивайтѝм вылѝ выль туйяс.

1932 воыч ВКП(б)-лѝн ЦК примитис «Литературно-художественной организа-

цияяс перестроитѝм йылыс» постановление. Аслас постановлениеын ЦК индис, мый ѳнѝ, кор бѝдмисны советскѝй литератураын выль том писательяс, важ литературнѝй организацияяс, кыдзи РАПП да мукѝдъяс, оз ѳтвечайтны писательяс водзын сулалыс ѳнѝа могъяслы, да шуис бырѝдны сйѝѳ важ организацияясѝ да советскѝй власть дор сулалыс став писательясѝѳ ѳтувтны Советскѝй писательяслѝн Союзѝ.

Такѝд йѝтѝдны КАПП-ѳс сѝдз жѝ вѝлѝ бырѝдѝма да когыртѝма Советскѝй писательяс Союзлыс коми отделение.

Комынѳд воясѝ коми писательяс активнѝа участвуйтѝны социалистическѝй строительствоын, асланыс произведениеясын найѝ зѝльѝны петкѝдлыны став сйѝѳ вежсѝбъясѝс, кодъяс лоины странаын, Коми крайын. Писательяслѝн паскалѝ и тематикаыс, сйѝѳ кадся медся актуальной, злободневной темаяс вылѝ петѝны выль кыв буръяс, висьтъяс, очеркъяс, повестьяс. Основнойя темаыс — социалистическѝй строительство.

30-ѳд воясѝ литературнѝй движениеын активнѝа участвуйтѝны Г. А. Федоров, И. И. Пыстин, И. В. Изъюров, Я. М. Рочев, В. В. Юхнин да мукѝдъяс. 1932 воын петѝ Г. А. Федоровлѝн «Сиктса асыв» повесть, кодѝ коми литератураын лоис медводдза повестьѝн, 1933 воын — висьтъяслѝн сборник «Бергѝдчис», 1936 воын — «Кык повесть» да «Полошуйтчѝм» висьт да с. в., И. Изъюровлѝн — «Гималѝн бригада» (1932 во), «Шуд» (1935 во), «Доменьлѝн мыж» (1936 во) да мукѝдъяс. 1938 воын В. Юхнинлѝн петѝ торъя книгаѳн «Динъельса вѝрпункт» повесть, а 1941 воын — «Алѝй лента» роман, кодѝ вѝлѝ коми литератураын медводдза романѝн.

Великѝй Отечественной война воясѝ лѝдзан книгаяслѝн лыдыс ёна чинис. Фронт вылѝ мунисны уна авторъяс, редакторъяс, мунисны наборщикъяс да печатникъяс. Рѝдина дорйѝгѝн уна писательяс пѝгѝбнитисны. Оз вѝлѝ тырмыны бумага, краскаяс, переплѝтнѝй материалъяс. Но, война воясся тайѝ временнѝй сѝбкыдлунъяс вылѝ видзѝдѝтѝг, издательство ас кадѝ лѝдзалис школаясы учебникъяс, вель уна книга вѝлѝ лѝдзѝма миян Рѝдиналѝн история кузя, а сѝдзжѝ фронт вылын да тылын советскѝй йѝзлѝн геронзм йылыс книгаяс. Война воясѝ петисны поэтической сборникъяс Я. М. Рочевлѝн, И. М. Вавилинлѝн да мукѝдъяслѝн. Например, 1944 воын вѝлѝ лѝдзѝма ставсѝ 49 книга, кодъяслѝн тиражыс вѝлѝ 122 тыс. экз.

Великѝй Отечественной война бѝрын Коммунистическѝй партия да советскѝй правительство мобилизуйтисны советскѝй народѝс войнаѳн кысѝтѝм народнѝй овмѝс

кыподо́м выло́. Изда́тельство вудзо́ во́ли сувто́до́ма гырысь могъяс. Война ббын коло́ во́ли выльмодо́ны да пасько́дны тема́тика, корсьны да йитчыны авторьяско́д, писательяско́д, научной рабо́тничьяско́д, производствовывса передовикьяско́д. Коло́ во́ли пасько́дны не со́мын тематикасо́, но и содтыны книгаяслысь лыдсо́, суодо́ны да ордыны войнадо́дса уровень.

Велико́й Оте́чественной война ббын Коммунистическо́й партиа́ло́н ЦК примито́ идеологическо́й вопро́сыя кузя не́кымын постано́вление. Тайо́ постано́влениеяснас ЦК обя́житис изда́тельствоясо́ лэдзны унджык кни́га, кыподо́ны лэдзан кни́гаяслье иде́йной уровеньсо́ да бурмодо́ны ка́чествосо́.

Войнабо́рса воясо́ Коми кни́жной изда́тельство лэдзо́ воысь-во пыр унджык кни́га. 1946 воын ко́ ставсо́ во́ли лэдзо́ма 64 кни́га, то 1950 воын нин петис 120 кни́га. Кни́га лыд сертыс и тираж сертыс ббын во́ли во́йма войнадо́дса уровеньдо́дз.

Ветымьно́д воясо́ изда́тельство уджо́ во́ли кыско́ма уна выль авторьясо́, писательясо́, журналистьясо́, научной да инженерно-технической рабо́тничьясо́, видз-му овмбосса специа́лстьясо́, учительясо́ да производствовывса передовикьясо́. Тайо́ воясас изда́тельство лэдзо́ уна марксистско-ленинско́й литерату́ра: лон вуджо́до́ма коми выло́ да лэдзо́ма мян гениальнойно́й вождь да учитель В. И. Ленинлысь 50 кымын труд, мод изданиео́н лон лэдзо́ма «Советско́й Сою́зса Коммунистическо́й партиа́лысь история́» да муко́д произведе́ниеяс. Уна лэдзо́ма и общественно-политическо́й темаясь выло́ кни́гаяс. Воысь-во пыр унджык пето́ны коми писательяско́д произведе́ниеясы. Коми литерату́ра озырмис выль ыджыд произведе́ниеясо́н, кызди Я. Рочевло́н «Кык друг», В. Юхнинло́н «Тундраса биясь» романьясо́н, Г. Фёдоровло́н «Кыа петигон» повестьо́н да муко́дьясо́н. Коми литерату́рао́ локтисны выль вынтясь — А. Лыуров, В. Ширяев да уна муко́дьясь. Тайо́ воясас жо́ изда́тельство лэдзо́ кни́гаяссо́ роч писательяслысь, кодыя оло́ны Коми АССР-ын. На лыдын А. Ре-

кемчукло́н, Н. Володарскийло́н, В. Журавлевло́н да муко́дьяслон кни́гаяс. Ена паська́лис тематикаыс сельско́хозяйственной да производственно-технической литерату́ра разде́лясь кузя. Унджык кутисны петны кни́гаяс и производствовывса передовикьяско́д асланыс удж опыт йылысь.

1959 воын во́ли лэдзо́ма ставсо́ 169 кни́га, кодыяско́д тиражыс миллион джын кымын экземпляр.

Изда́тельство котыртомсянь коли не́лямын во. Тайо́ не́лямын во чо́жон сийо́ лэдзис вит тыся́ча кымын кни́га, а лэдзо́м кни́гаясло́н тиражыс 16 миллион сийо́ экземпляр. Кни́га лонс наро́дло́н досто́яниео́н, наро́д радейто́ кни́гаяс. Кни́га — мортло́н медбур друг. А кымын унджык другьясь, сымын ло́сыдджык овны, сымын кокныбдджык стро́итны коммунизм. Миян лунтясо́ кни́га не со́мын отсало́ стро́итны коммунизм, но и активнойо́ тышкасо́ война́лы паныд, став мирын мир во́сна.

КПСС-ло́н XXI съезд вынсьодо́ис мян странаын коммунизм стро́итом кузя ыджыд план. Тайо́ могсо́ оло́мо́ по́ртомын ыджыд то́дчанлуныс мян печатьло́н, литерату́рало́н. Изда́тельство должен лэдзны высокоиде́йной да высокохудожественной произведе́ниеяс, кодыясь петко́дло́ны о́ния кадся мортлысь, коммунизм стро́итысьлысь вели́чиесо́.

«О́ния кадся партийной пропа́ндало́н могъяс йылысь» постано́влениеын КПСС-ло́н ЦК инди́с, мый о́ни «унджык коло́ лэдзны массово́й политическо́й литерату́ра, кодыс арталом́а уна миллион рабо́чой да крестья́на выло́, коды́ должен го́бро-воана престо́й кывйон излагайтны партиа́ло́н теориялысь да политикалысь актуальнойно́й вопро́сыя, обобщитны коммунизм стро́итом да выль мортос воспитайто́м кузя опыт, разьяснитны о́ния кадся став важнойо́ события́яс». Изда́тельствоын уджалысьясь бура го́брово́ны на водзын суалысь могъяссо́. По́ртны тайо́ могъяссо́ оло́мо́ — почётнойо́ да кыв кутана удж. Найо́ пуктасын став вын, медым сетны коми уджалысь йозлы ешо́ на унджык да бурджык кни́гаяс.

ПЫДСЯНЬ ВОСЬТЫНЫ ТАЛУНЪЯ СӨВЕТСКОЙ МОРТЛЫСЬ ОБРАЗ

Бөрья коми пьесаяс йылысь пасйӧдъяс

Сӧветской писательяслы асланыс гижӧдъясӧн колӧ участвуйтны сӧветской йӧзӧс коммунистическӧя воспитайтӧмын. Медым пӧртны олӧмӧ тайӧ могсӧ, гижысьяслы колӧ создавайтны коммунизм стрӧитысьлысь образ, код вылысь сӧветской йӧз вермисны босьтны пример. Татшӧм геройӧн вермас лоны сӧмын сэтшӧм морт, код асьыс олӧмсӧ топыда йитӧ партиякӧд, народкӧд. Ӧнӧ некод нин оз вензы сы йылысь, петкӧдлыны-ӧ художественной произведенийясин «идеальной» геройӧс али «среднячокӧс». Тайӧ вензӧмыс нинӧм эз сет сы вӧсна, мый критикъяс тӧд вылын кутсны эз олӧмсӧ, а литературной схема.

Вылъ коми пьесаяс лыддигӧн аддан: миян талунъя йӧзлысь образ лӧсьӧдӧмын драматургъяс сулалӧны веськыд туй вылын, зильӧны кыпӧдны гырысь общественно-политической проблемаяс, мынтӧдчыны мелкотемностьыс. Та йылысь висталӧны В. Лекановлӧн, А. Ларевлӧн, Н. Дьяконовлӧн, Г. Юшковлӧн бӧрья пьесаяс.

* * *

«Партийной пропаганда кузя ӧния кадся могъяс йылысь» КПСС ЦК-лӧн постановлениенън веськыда пасйӧма, мый идеологической фронтывьса став работникъяслы колӧ аддзыны да кыпӧдны паськыд массаясӧс волнуйтан гырысь проблемаяс. Тайӧ индӧдсӧ веськӧдӧма сӧдз жӧ сӧветской писательяслы. Од кутас кӧ писатель гижны йӧзлы лӧсявтӧм песни проблемаяс йылысь, кодъяс гижысьсӧ кындзи некодӧс оз интересуйтны, сьлӧн гижӧдыс оз вермы йиджны йӧзлы сьлӧмӧдз. Сӧдзкӧ, оз и вермы воспитайтны выль мортӧс, оз велӧд овны выль ногӧн, коммунистическӧя.

Кутшӧм проблемаяс кыпӧдӧны коми драматургъяс? Партия индӧ, мый выль

мортӧс воспитайтӧн некор оз позь вунӧдны важлӧн колясьяскӧд тыш йылысь; накод колӧ нуӧдны неммиритчытӧм тыш. Важлӧн колясьясысь мынтӧдчытӧг выль морт чужны оз вермы. Та могысь оз ков виставны сӧмын сы йылысь, кызди мунӧ тышыс лӧк колясьяслы паныд, но петкӧдлыны, кызди миян олӧмыс ачыс бырӧдӧ тайӧ колясьясылысь подувсӧ, вужъясӧ.

В. Леканов «Джуджыд потшӧс сайын» пьесаын петкӧдлӧ колхозса вӧвлӧм бригадир Матвей Матвеевичӧс, кодӧ вунӧдӧ колхозной ӧтувъя удж йылысь, пышйӧ олӧмысь джуджыд потшӧс сайӧ, зильӧ озырмыны аслас усадьбаыс доходъясӧн. Матвейлӧн ӧти кӧсйӧм — кызди позьӧ унджык босьтны йӧзсян, колхозсян, а налы сетны, кызд позьӧ, этшаджык, а гашкӧ и нинӧм не сетны. Но олӧмыс мунӧ водзӧ, колхоз озырмӧ. Сӧмын Матвей Матвеевич олӧ аслас ичӧтик олӧмӧн, озырмӧдчыны зильӧмӧн. Но кодлы колӧ татшӧм «шудыс»? Гашкӧ, кызди шульвлӧ ачыс Матвей, Лизалы? Но сьлӧн ныв Лиза оз веж асьыс колхозной шудсӧ. Матвей заводитӧ гӧгӧрвоны, мый прамӧй уджалысь некор оз аддзы шуд джуджыд потшӧс сайын. Пӧрӧ джуджыд потшӧс, ськӧд тшӧтшӧ пӧрӧны Матвейлӧн частно-собственнической планьяс. Вылъ да важ костын чорыд тыш пыр петкӧдчӧны аслыспӧлӧс йӧз — Матвей Матвеевич, Мавра Яковлевна, Тури Васька, Кудряш.

Асьыс «Куим багатыр» пьесасӧ Н. Дьяконов нимтӧма «сатирической комедияӧн». Драматург ӧся сералӧ сы вылын, мый торкӧ выль мортлысь водзӧ мунӧмсӧ. Та дырйи пьесалӧн шӧр персонажӧн век жӧ лӧӧ положительной герой, миян кадся йӧз. Филия Колосковлӧн, Устенкалӧн да мукӧд геройяслӧн образъясӧн тӧдчӧдӧма, мый выль йӧз асьынын шудӧ корсьӧны удж-

ын. Но оз быд пӧлӧс уджын. Матвей Матвеевич ӧд оз жӧ весь пукав, век мыйкӧ мошкоричӧ. Но сылӧн уджыс оз вай ни сылы аслыс, ни йӧзлы некуштӧм гаж. Филя Колосков татишӧм шудӧб аддзӧ, и ми эскам сылы, кор сийӧ шуӧ асьсӧ медяшуда мортӧн.

Мыйын делӧыс? «Куим багатыр» сетӧ талы воча кыв. Удж не ас ради, а йӧз ради,— тадзи олӧны да вӧчӧны пьесалӧн геройяс.

Куим багатыр, Филялӧн куим пи, дерт, пӧшти нинӧмӧн оз отсавны паськӧдны пьесалысь сюрӧссӧ. Но став действныс топыда йитчӧма накӧд. Ӧд найӧ — коммунизм стрӧйтисьяслӧн аския поколение, и налӧн шуд вӧсна петӧс талун тыш вылӧ мян кадяш морт.

Уджавны советской йӧзлӧн шуд ради — тадзи тшӧктӧ коммунистической мораль. Тайӧ гуманистической проблемасӧ сувтӧдӧны и А. Ларев да Г. Юшков.

Налӧн геройяс йӧзлы шуд вӧсна тышкасигӧн муӧны сэтчӧ, кӧни събкыджык, оз повны некуштӧм събкыдлунысьс.

Г. Юшковлӧн «Сизимӧд председателъ» пьесаа герой тридцатитысячник Сергей Игнатовӧс партия мӧдӧдӧс медя събкыд участок вылӧ — кыпӧдны видз-му овмӧс. Игнатов оз во дась вылӧ. Сылы абу кӧни пӧртны олӧмӧ партиялысь индӧлъяссӧ. Колхозын сыӧдз вежисс квайт председателъ. Артельной уджис муӧ сэтшӧм лӧка, мый весиг прамӧй уджалысьяс заводитӧны пышйыны сиктысь. Активистьяскӧд ӧтывыв колхоза юралысь венӧ събкыдлуныяс, кыпӧдӧ артельной овмӧс. Та дыри Игнатов, Филя Колосков моз жӧ, тышкасьӧ оз ас вӧснамыс, а йӧзлӧн шуд вӧсна, колхоз вӧсна.

Со и мӧд пьеса. А. Ларевлӧн «Льӧм пудорын аддзысьлӧмъяс» лирической комедияын оз нин висътавсьс колхозной сиктлӧн медводдза кыптӧм йылысь: колхоз тани абу бӧрӧ кольчысь, колхозникьяс некытчӧ оз пышйыны, уджалӧны буре. Колхозӧ локтӧны выль йӧз — демобилизованной воиньяс, а сӧдзжӧ средней школа помалӧм бӧрын комсомолецьяс. Ставныс найӧ быдӧны ӧгувъя уджын.

Тайӧ пьесаыс торьялӧны ӧта-мӧдсыныс драматургической интрига серти, конфликт да тональность серти. Но пьесаыслӧн подулас куйлысь идеяыс матысмӧдӧ найӧс ӧта-мӧд динӧ. Пьесаысын воча сувтӧдӧма кык мораль — коммунистической да частично-собственнической.

Кутшӧм шедӧдӧмъяс да кутшӧм тырмытӧмторьяс позьӧ аддзыны индӧм пьесаыс тайӧ идеясӧ восытӧгӧн? А. Ларевлӧн Михаил Аллилуйя да Егор Дубцов, Г. Юшковлӧн Игнатов да Стягунов видзӧдӧны олӧм вылӧ да удж вылӧ дзик разной но-

гӧн. Коммунист Игнатов оз кут тышкасьны ичӧтик мешанской шуд вӧсна, оз вермы овны ӧтувъя уджтӧг, «джуджыд потшӧс сайын». Ассыс олӧмсӧ сийӧ оз гӧгӧрво йӧз шуд вӧсна тыштӧг. Тадзи тшӧктӧ сылы коммунистической мораль. Но и Стягунов оз кӧсйи да оз вермы овны сӧдзи, кызди олӧ Игнатов. Сы вылӧ и сийӧ Стягунов. Сийӧ мунас быдтор вылӧ ассыс озырлуӧс ыджӧдӧлӧм тогысь. Омӧль сӧмын, мый Г. Юшков эз куж петкӧдлыны коммунистической моральлысь наступательной вынсӧ. Эз-ӧ сы вӧсна Игнатов ло бледжыкӧн Стягунов серти?

Тайӧ тырмытӧмторсӧ мыйкӧ мында кужис бырӧдны Александр Ларев. Сылӧн пьесаысь ми сӧдз жӧ аддзам кык мораль кӧтын чорыд тыш. Пьесаын тӧдчӧдӧма, мый положительной геройяс неммиритчытӧг тышкасьӧны мянлысь дӧсавтӧм идеологиякӧд. Михаил Аллилуйя да Егор Дубцов нимтӧны ассысӧ «корешьясӧн», кыкнанысӧ быдтӧс Черноморской военной флот. Ӑни вӧвлӧм моряк Михаил сетӧ став вын колхозной уджлы. Сӧдз жӧ, кызди Игнатов, сийӧ оз вермы мӧвпыштны ассыс олӧмсӧ народ олӧмкӧд йиттӧг. Сы вӧсна том йӧз радейтӧны сийӧс, кывзысьӧны сылысь. Дзик мӧд морт — Егор Дубцов. Олӧм вылӧ сийӧ видзӧдӧ кӧни моз, аслас мешанской шудысь кындзи нинӧм оз кӧсйи тӧдны. Кызди и Стягунов, сийӧ тышкасьӧ сӧмын аслыс озырлун перйӧм вӧсна. Сийӧ тӧдӧ, мый колхозьяслы колӧны строителъяс, и кӧсйӧ вӧчны «бизнес» — котырны частной бригада, заводитны «кульны кучиксӧ» колхозьяслысь да уджалысь йӧзлысь.

Михаил не сӧмын ачыс оз кӧсйи отсасьны шукуринкы. Сийӧ оз сет ылӧдны Дубцовлы мукӧд том йӧзс, кыпӧдӧ тыш вылӧ ассыс ӧртъяссӧ. Сы вӧсна ачыс Дубцов, кӧты и грӧзитӧ Михаиллы векии туй вылын паныдасьлӧмӧн, заводитӧ гӧгӧрвоны, мый сылӧн планьяс оз вермыны збыльмыны. Но драматург пьеса помас быттьӧкӧ повзис конфликтсыс да «миритсӧ» ассыс геройясӧ. А миритчӧмыс мыйкӧ мында жугӧдӧс характерьяслысь логикасӧ: кӧты автор и зильӧ висътавны, мый Дубцов лӧис мӧд мортӧн, лыддысьсысь талы оз эскы. Тадзи артмис сы вӧсна, мый Дубцовлӧн «перевоспитайтчӧмыс» муӧн сцена сайын.

Ӑти кывйӧн кӧ, бӧръя коми пьесаыс петкӧдлӧны, мый драматургьяс, ӧткымын шыбӧлъяс да тӧпканьяс вылӧ видзӧдтӧг, кыпӧдӧсны гырысь идейно-художественной проблемаяс, сувтӧдӧсны актуальной вӧпросьяс, кодъяс волнуйтӧны советской йӧзс.

Но драматургьяс кӧ вӧчисны воськов водзӧ идейно-художественной проблемаяс

сувтѡдѡм бѡксань, то драматургическѡй характерьяс типизируйтѡмын колѡс на уна тырмайтѡмтор.

Бѡръя коми пѡсаясыс драматургическѡй характерьяс поэбѡ юкны кунм группа вылѡ. Отгяс — водзын муньсы йѡз, юрнубдысыя, кодъяс авторскѡй замысел серти топыда йитчѡмабѡ народкѡд, партиакѡд: Игнатов, Мережков, Аллилуя, Колосков, Любовь Михайловна. Мѡдъяс — передѡвѡй йѡз отсѡгѡн бѡрѡдѡны ас сознаниеыс важлыс колясыяссѡ — Андрей Лыткин, Матвей Матвеевич, Егор Дубцов. Кѡймѡдъяс — сѡдз шусяна отрицательнѡй персонажъяс, торкѡны миян обществолыс водзѡ мунѡмсѡ — Стягунов, Тюшин, Октябрина, Люлич Васька, Чипсан Петыр. Ставныс найѡ вѡстыѡны олѡмлыс сѡйѡ либѡ мѡд характернѡй серпас.

Дерт, миянлыс талунъя лун петкѡдлѡгѡн медя тѡдчана места сетсѡ первой группаса геройяслы. Кодъяс наыс кындзи вермысны эскѡ сетныгырысыджык поэянлун миян эпохалыс идеальяс вѡстыѡмын?!

Но пѡсаясын тайѡ геройяссѡ петкѡдлѡма медя бледа, медя схематичнѡй. Од кутшѡм примерѡн вермас лоны Игнатов либѡ Мережков, пѡсаяя лыддѡм бѡрын кѡ ми отѡ вермѡй торѡдны найѡс ѡтамѡдыс? А ѡд Игнатов да Мережков кодъ йѡзыс партия тшѡктѡм серти кыпѡдѡсны сиктаса йѡзѡс выль тшупѡд вылѡ.

Таво гажѡм меным удайтчис тѡдмасын Ижма районса Брыкаланск сиктыс кол-

хозса председатель Петр Иванович Терентьевкѡд. Кор ми самолѡтѡн воим тайѡ неыджыд пѡчорскѡй сиктас (а сысян медя матыса карѡдз колѡ катны Печора кузя некымын сѡ километр), синмѡ шыбитчисны карса культуралѡн серпасъяс: ыджыд культурно-просветительнѡй учреждениеяс, радиоузел, электростанция, клуб, кыж судта керкаяс.

Петр Ивановичѡс ми аддзим сиктаса клубыс. Хозяйствоыс локтѡм бѡрын сѡйѡ пырис татчѡ видѡдлыны, кызди том йѡз лѡдзѡны стенгазет.

Петр Иванович воис сиктѡ сѡйѡ кадѡ, кор КПСС ЦК-лѡн сентябрьскѡй пленум бѡрын партия мѡдѡдѡс колхозъясѡ славнѡй тридцатитысячникъясѡс. Тридцатитысячник Терентьев кужис кыпѡдны бѡрѡ кольчыс хозяйство колхоз-миллионерѡдз. Идѡра кѡзянн, видз-му овмѡс кузя бур специлист, сѡйѡ тшѡтш пропагандист-лектор, учѡнѡй-экономист, кодлѡн эм конкретнѡй экономика кузя торъя уджъяс. И ставыс кындзи, тайѡ мортис сѡблѡмсыныс радейтѡ народнѡй сыланкывъяс, мойлъяс, бура тѡдѡ роч да коми художественнѡй литература. Дженъыда кѡ висътавын, общественно-политическѡй кругозорыс тайѡ мортислѡн зѡв пасыкыд. Да и сылѡн ѡртис, сиктѡветса председатель Дмитрий Сергеевич Канев, вѡвлѡм учитель, сѡдз жѡ лыддысысѡ видз-му овмѡс кузя бур специалистѡн. Но производство кындзи сѡйѡ

ЧОЛѡМ ЮБИЛЯРЛЫ

Тырис комын во Коми республиканскѡй музыкально-драматическѡй театрлы. Тайѡ ыджыд тѡдчанлунна событие республикалѡн культурнѡй олѡмын.

Комын во сайын Сыктывкарин вѡлі котыртѡма первой профессиональнѡй инструкторно-передвижнѡй театр, кодѡс котыртисѡн да первой веськѡдлысыѡн вѡлі поэт-драматург Виктор Савин (Нѡбдѡина Виктор). Тайѡ неыджыд драматическѡй коллективыс, кѡнѡи участвуйтисынас кызыннас вѡліны том йѡз, петкѡдлѡс сиктыяса да карса уджалыс йѡзлыс первой спектакляс сѡветскѡй драматургыяслѡн пѡсаяя серти, вѡчис ыджыд

удж театральнѡй культура кыпѡдѡм да пасыкѡдѡм кузя. Оз весь вѡлі театрыс шушы инструкторно-передвижнѡй (КИПТ). Тайѡ драматическѡй коллективас участвуйтисыя пныс бѡрындыжик унаѡн асыныс олѡмынѡс нѡмныс кежлѡ йитисны театркѡд. На лыдын вѡліны П. О. Мысов, С. И. Ермолин да мукѡдъяс.

Ѳнѡи Коми театрын эмѡс национальнѡй актѡрьяслѡн да режиссѡрьяслѡн бура гѡтѡбитѡм кадръяс, кодъяс локтисны театральнѡй учебнѡй заведениеясыс, самѡдеятельнѡй художественнѡй коллективьясыс.

Комын во чѡжѡн театр видзѡдысыяслы петкѡдлѡс

уна дас пѡеса сѡветскѡй драматургыяслыс, тѡдмѡдѡс мирѡвѡй драматургиялѡн классическѡй наследиеѡн — Горькийлѡн, Островскийлѡн, Чеховлѡн, Толстойлѡн, Грибоедовлѡн, Шекспирлѡн, Шиллерлѡн, Мольерлѡн пѡсаясѡн.

Театрлѡн активын сѡтшѡм тѡдчана спектакляяс, кызди «Егор Булычев да мукѡдъяс» (1936 во), «Платон Кречет» (1937 во), «Любовь Яровая» (1941 во), «Фронт» (1942 во), «Молодая гвардия» (1947 во), «Бронепоезд 14-69» (1957 во), «Гибель эскадры» (1956 во), «Оптимистическая трагедия» (1958 во) да мукѡд.

Театрлѡн коллектив вермас гордитчыны сыѡн, мый сѡйѡ сцена вылын уна тысяча мортлы петкѡдлѡс Лени-

бура төдө литература, история, этнография, археология, радейтө музыка.

Татшом примерьяс лезис эськө вайодны бэд районьсы. Но пьесаьсын татшом йбзыс артмөны схематичнөй. Мый ми төдам, шуам, Мережков йылысь? Сөмын сийөс, мый мортыс пыр оз эшты, сылы век некор лючки сёрнитны йёзкөд. Мунижкості парторг кывзö йбзлысь коромьяс, норасьомьяс, ёвтыштö киён сэк, кор колö петкөдлыны асьсыс такт, мортлысь душасö гөгөрвоом.

Мукөд дырйи татшом юрнуодьсысыс пьесаьсын артмөны сэтшөм кос йөзөн, мый найö мыйкө мында заводитөны матысмыны сідз шусына «кожаной курткаяс» дінö, кодьясöс петкөдлісны 20-бд воясö откымын писательяс. Кодьяс сэтшөм «кожаной курткаяс»? Мирөвөй революция кындзи найö нинөм эз кöйыны төдны. Лыддисны, мый революционер оз вермы радейтны нылöс, гөграссны, занимайтчыны музыкаөн. Ставсö тайөс найö лыддылысны «мещанской» колясысьөн. Дерт, öні мян гижысыс оз нин гижны татшөм ногөн. Но откымын чертаясөн налөн образьясыс уськөдöны төд выло индөм схемасö.

Босьтам көть Любовь Михайловнаөс «Джуджыд потшöс сайын» пьесаьсыс. Сийö — колхозса председатель, принципиальной начальник, коді оз миритчы нелючкияскөд, висьö отувья удж вöсна. Но и ставыс. Лыддысысь оз вермы

төдмавны сылысь пытшкөсса олөмсö, пытшкөсса мөвпяьссö. Драматург быттьөкө яндысьö либö полö восьтыны найөс. Сы вöсна Люба да Виктор костын дружба йылысь висьталöма зэв примитивнөй. Том тракторист Виктор радейтö Любас, а Люба полö радейтөмысь да радейтана морткөд, гөрөм йылысь кындзи, нинөм оз кöйы сёрнитны. Любалөн оз сюр прбст кад радейтчөм вылö. Артмө сідз, мый сийö, кызди вöвлөм «кожаной курткаяс», лыддö, мый массаяслөн юрнуодьсы оз вермы лоны ловья мортөн.

Дерт, откымын сценкаьсөн драматург вермис петкөдлыны Любасөс неуна польсысьөн, рам, девственнөй нылөн, коді весиг аслыс яндысьö признайтчыны чужөм чувство йылысь.

Позбö думайтны, мый автор тайö образсö кöйис сетны неуна юмористической планын. Но юморыс сідз жö эз артмы, откодявны кө тайö сценкаьссö сэтшөм сценкаьскөд, көні ясыда сетöма мөд нывбалысы, Мавра тьөтлысь, образсö. Автор гөльмөдис Любалысь образсö, и ловья морт чыдди артмис резонёрствующей персонаж. Став сёрнысы, став мөвпяьсыс Любалөн сэтшөм вескыд, сэтшөм правильнөй, а образыс век жö паметьö оз пыр, сы вöсна, мый абу сылөн медся коланаыс, медся төдчанаыс, кыз шуласны, абу сылөн «изюминкаьсы». Артмис кос морт.

скöй премия лауреат Н. Погодинлысь Ленин йылысь трилогиясö — «Человек с ружьем», «Кремлёвские куранты» да «Третья патетическая» спектакляс. Театр вермас гордичыны сыөн, мый Владимир Ильичлысь рольсö первой исполнитысьөн вöлі талантливой актёр РСФСР-са заслуженнөй да Коми АССР-са народнөй артист П. О. Мысов. «Третья патетическая» спектаклын Владимир Ильичлысь рольсö сідз жö талантливөй ворсис РСФСР-са заслуженнөй да Коми АССР-са народнөй артист И. И. Аврамов.

Театр быдтис уна выль драматургьясöс. Война воясöдз на Н. Дьяконов да С. Ермолин гижисны пьесаьс, кодьясöс лои петкөдлөма сцена вылын —

«Джуджыд запань», «Кырынышьяс», «Домна Каликова» да мукөдьяс. Сталинскöй премия лауреат Н. Дьяконовлөн театрын чужөм «Свадьба приданной» пьеса кытшовтис став страна пасьта да петис граница сайö. Театрын быдмисны сэтшөм том драматургьяс, кызди В. Леканов, И. Потолоцян да А. Ларев, кодьяслөн «Сиктса рытьяс», «Джуджыд потшöс сайын», «Изьвайывса крепость» да «Льом пу дорын адззысьлөмьяс» пьесаьсыс сідз жö ыджыд успехөн мунисны не сөмын Сыктывкарын, но и республикаса мукөд карьясын да сиктъясьын. В. Лекановлөн да А. Ларевлөн пьесаьс сідзжө петисны республика границаяс сайö. Театр сувтөдис и мукөд коми драматургьяс-

лысь пьесаьс — Н. Фроловлысь «Пемыд пармаын», И. Пыстинлысь «Бушкала вояс», Г. Федоровлысь «Тиман предгорьясын».

Комын во чөжөн театр чукөртис ыджыд творческой опыт, ас гөгөрыс котыртис да быдтис уна талантливөй актёрьясöс. Республика пасьтаын төдöны нимьяссö старейшöй актёрьялысь — А. Зинлысь, А. Русиналысь, С. Ермолинлысь, И. Аврамовлысь.

Накөд орччөн театрын уна вояс чөж нин уджалöны С. Ростиславина, В. Леканов, Н. Турубанов, В. Расыхаев, Б. Савин, Р. Кривошеина, К. Леканова, И. Кривошеин, Т. Кожув да уна мукөд. Ярьюгд да уна пөлөс творческой талантыс И. Аврамовлөн; ыджыд темпераментөн вор-

А со мѡд образ — Игнатов. «Сизимѡд председатель» пѣсаса главнѡй герой, Любовь Михайловна моз жѡ вѡчѡ ставсѡ, кызди колѡ, сѣрнитѡ веськыд кывъясѡн. Сийѡ оз пышйи весиг радейтѡмысь, кызди Люба. Оз, сийѡ оз пов радейтны. Да и радейтѡмысь сылѡн абу кокни: сийѡ любитѡ Стягуновлысь нывсѡ, Груняѡс, а Стягунов — сылѡн медся лѣк прѡтивник. Сценической ситуация, сѣдз шуны, зѣв конфликтнѡй. Пѣса помас председатель гѡтрасѡ Груня вылѡ. И век жѡ тайѡ сюжетнѡй визысь эз восьты пыдисянь колхозса председателысь образсѡ. Игнатов артмис сѣтшѡм жѡ косѡн. Ми мыйкѡ мында тѡдмалам сы йылысь, мый Игнатов вѡчѡ колхознѡй производство вылын. Но сылѡн пытшкѡсса эскѡмъяс, виччысьѡмъяс, кодъяс йитчѡмабсь Груняѡс радейтѡмкѡд, миян водзын бара жѡ лоисны тупкѡсад.

Ми огѡ нин висьталѡй пытшкѡсса олѡмлѡн мукѡд фактъяс йылысь. А ѡд производство да радейтѡм кызди быд мортлѡн эмбѡс кутшѡмкѡ мукѡд интересъяс. Натѡг оз вермы лоны ловья морт, торья нин паськыд массаяслѡн юрнудысь.

Тѡдчанаджыка артмисны мѡд группаса геройяс — олѡма колхозникъяс, кодъяс передѡвѡй йѡз отсѡгѡн венѡны важлысь колясъясѡб: Андрей Лыткин («Сизимѡд председатель») да Матвей Матвеевич («Джуджыд потшѡс сайын»).

Партия велѡдѡ миянѡс эскыны мортлы. Йѡзлы эскѡм — сийѡ коммунистической гу-

манизмлѡн характернѡй черта. И тайѡ эскѡмысь сетсѡ зѣв ыджыд тѡдчанлун виль морт вѡсна тышын. Зѣв бур, мый драматургъяс зильѡны восьтыны миян йѡзлысь тайѡ чертасѡ. Мыйла Андрей Лыткин да Матвей Матвеевич вермисны дзикѡдз вежны ассыныс видзѡдласъяссѡ, бырѡдны асланыс сознаниеысь важлысь колясъяссѡ? Мый отсалис налы вѡчны тайѡс? Дерт, и сийѡ, мый йѡз эскисны налы, мый ѣртъяс тышканыс на вѡсна, отсалисны сувтны кок йылѡ.

Лыткин абу шабашник, абу дыш морт. Сийѡ оз ов йѡз вылѡ надейтчѡмѡн, радейтѡ уджавны мудзтѡдз, уджтѡг оз вермы овны ни ѡти лун. И век жѡ сийѡ аслас гѡтырыскѡд повзѡнысь сѡбыкылунъяссысь, пышйѡны колхозысь. Ѳд колхозса вѡвлѡм юрнудысьяс вайѡдисны овмѡссѡ киссян выйѡдз. Но и виль местаын сийѡ оз вунѡд колхоз йылысь, вѡтѡн аддѡ турауна визьясь, шылыквидзан паськыд муяс, сѡлѡмысь кыскѡ сийѡс гортѡ. И ми тѡдам, мый Лыткин воас гортѡ бѡр.

Но честнѡй уджалысьлы эскѡм кызди коммунистической мораль тшѡктѡ немниритчытѡг тышканысь сѣтшѡм йѡзкѡд, кодъяс оз уджавны, а сѣйѡны, кодъяс торкѡны советской обществолысь водзѡ муѡмсѡ. Ѳд йѡз тшѡт вѣсьтѡ олѡны и Стягунов, и Дубцов, и Еруслан. Ставныс найѡ кѡсийны бурджыка овны, а вот мыйкѡ сетны обществолы некѡр оз и думыштыны. Дубцов весиг веськыда, яндысь-

сѡ паськыд творческой диапозона Г. Сидорова; ыджыд мастерствоѡн выступайтѡ Ю. Трошева; радуйтѡ аслас талантѡн Г. Лыткина.

Коми театрлѡн сѡвман туйыс эз вѡв кокни. Но рѡч театрлѡн озыр опытыс да традициясыс, кодъяс вылѡ театр пыр мыджсылыс, отсалисны сылы лоны уджалысь йѡзѡс воспитайтан вынйѡра средствѡн.

Коми театры ыджыд отсѡг сетисны рѡч сценаса мастерыяс: Т. Дальская, Н. Шамраев, Э. Трубецкая, Н. Суркова да мукѡдъяс. Оз позь не пасйыны и сийѡ ыджыд отсѡгсѡ, кодѡс театрлы сетисны сѣтшѡм режиссѣръяс, кызди Б. Мордвинов, Г. Мирский да мукѡд.

Коми театр некѡр эз йѡршитчыв аслас сцена вылын.

Медводдза спектаклясьсѡ сийѡ петкѡдлис колхозникъяслы, вѡр лѣдзысьяслы, кылѡдчысьяслы. И ѡнѡ театрысь спектаклясьсѡ видзѡдѡны республикалѡн медся ылѡ пельсѣсьясын. Быдлаын тѡдѡны театрса артистъясѡс. Тырмымѡн висьтавын: сѡмын 1959 воын театр петкѡдлис 872 выезднѡй спектакль. 1960 вося гѡжѡмын театр вѡчис ыджыд гастрольнѡй поездка братской Карельской республикаѡ, кѡнѡ сѣдз жѡ вылѡ донъялысны коми артистъяслысь мастерствоѡ.

Партия да правительство бура донъялысны Коми национальной театрса коллективлысь уджсѡ. А. Русина, Г. Сидорова, И. Аврамов да Н. Дьяконов лонсны РСФСР-са заслуженной артистъясѡн. Уна мукѡдъяслы

присвоитѡма Коми АССР-са народнѡй да заслуженнѡй артистъяслысь нимъяс.

Коми национальной театр — быдман туй вылын. Театрлѡн ыджыд коллектив ѡнѡ ас водзас сувтѡдѡ виль могъяс, медым петкѡдлыны уна виль спектакльяс миян олѡм йылысь, создайтны сцена вылын миян современниклысь — коммунизм стрѡитысьлысь образ. Тайѡ могыслы подчинитѡма театрыль став репертуарнѡй плансѡ.

Планын — виль драматической да музыкальной спектакльяс. Театрлѡн коллектив пунктѡс ыджыд вын сы вылѡ, медым создайтны первой коми опера.

Став сѡлѡмсынь сиама Коми национальной театрлы виль творческой успехаыс!

төг висьталё, мый честной уджалысь — сийё прёстё йёй. Сылён моралысь — мед колхозысын йёйяс уджаласы. Стягунов, ён пёрной морт, уськөдчө висысь улё, медым пышйыны колхозной уджысь. Ассысь паразитической планъяс олмө пёртигөн сийё оз яндысь нийёмысь. Кык бана шаньга моз сийё разной пёлөс йёзкөд кутё асьсё разной. Отяскөд меліась, сідзи и кажитчө, быттьөкө тэнад син водзын рам да вывті польсь морт. Мөдьяль сийё грёзитё лёк пурьсысь пон моз. Коймөдьясөс мый вермө сукьялө, нельөдьяскөд пырө зыкө. И та дырйи сийё дум вылас век кутё оти мөвп — кыз позбө унджык кысыны гортё йёзлысь добрасө, колхозлысь эмбурсө.

Либө босьтам колхозса председатель Люлич Васьякөс да агроном Чипсан Петырөс Н. Дьяконовлөн «Куим багатыр» пьесаысь. Тайё — эпизодической, но памятё колян образяс.

Но тазз оз позь шуны став сатирической образяс йылысь. Со сийё жө Н. Дьяконовлөн пьесаысь зоотехник, сийё жө парторг, Октябрина Колоскова. Эпизодической сатирической образяс серти тайё образыс лои гөльджыкөн, косяжыкөн. Позбө весыкыда шуны, мый тайё образыс вёсна пьесаыс дзоньнас эз ло сэтшөм удачаён, кызди «Свальба приданойён». Дженьыда кө висьтавыны, воддза пьеса серти тайё пьесаён драматург эз вөч вөсков водзё. Октябрина вылын позбө серавны, но серам кызди некутшөм чувство оз вермы кыптыны. Медводдза сценаысын миян водзё сувтё быттьөкө вирья ловья морт. Коркө сийё уджаліс сёлөмсянь, бура петкөдліс асьсө. Но вочасөн тшыксис, а кык бана подхалимьяс «отсалісны» сылы усыны помөдз. На отсөгөн сиктын ичотык масштабын чужис «личностьлөн култ». Октябрина лыддь, мый сийё отнас вөчис колхозсө озырөн. Сийё оз гөгөрво, мый колхозлөн некутшөм озырлун эз вөв и абу, мый колхозной миллионыясыс фальшивёйёс. Сийё оз кдсын гөгөрвоны, коть Филя, сылөн пныс, не отчюд висьталё мамысы колхозса юрнуодысыяслөн преступной порьясьом йылысь.

Татчөдз Октябриналөн образыс вөлі ловьяён, конкретнойён. Пьеса заводитчигас нин тыдалө, кутшөм пыдө усьө Октябрина. Талы паныд нинөм шуны оз позь. Но вермис-ө сетны мыйкө коланаде, кор драматург нем вычысьтөг кутіс петкөдлыны отрицательной персонажөс тыр вежөртөм мортён? Дерт, ээ! Сы вёсна нинөм шензянаыс абу сыын, мый серьёзной противник пыдди артмис кутшөмкө йёй базарной нывбаба, кодөс дзык абу ськыд төдмавын, эрддны. Сөмын он

гөгөрво, кызди татшөм морт вермө коть оти здук овны парторгөн.

Со откымын пример. Медым тупкыны пиыслысь вомсө, кор сийё заводитё эрддны колхозса юрнуодысыясөс, а отшөтш и мамсө, Октябрина лёкысь горзө йёз водзын, мый Филя Колосков — вөсбөпөрөм морт, мый сийёс колө водтөдны психобольничачө. И Октябрина вөчис эськө таззи, эз кө сылы некод водзась.

Тайё серпасыс драматурглы кажитчис этша на, и сийё содтіс мөдөс. Филялөн да Устеньякөлн чужис куим пи. Том гозья нимкоддысла оз төдны асынысө, Филя сылө, котралө, кочкавмөн сералө, кутлө ёртьясө. Устеньяка лыддьө асьсө шуда мамөн. Но налөн баты-мамыс, тайё нимкодь юөрсө төдмалөм бөрын, зэв тешкодья кутісны вензыны, кодлы на пиысь ковмас быдтысыны. Октябрина лыддь, мый внукьяс долженөс быдмыны Устеньякөлн баты ордын. Устеньякөлн батысь лыддь, мый быдтысыны должен Октябрина. Водевильын моз зэв тешкодья муно тайё вензёмыс. Одвакө позбө Октябринаөс шуны прөсужөн, кор сийё таззи велдөтө том йёзөс: «Прамбй ныв куимакуимбөс оз зай», «Көні гөтрасинныд, сәні и быдтысьөй».

Грубёй, деспотичной, не тыр сады истеричной морт — татшөмөн тайё сценаыас петкөдчө парторг Октябрина. И друг, авторскөй прозвол серти, сийё «перевоспитайтчө», здукөн гөгөрвоё, мый оліс эз сідзи, кызди колө. Ибй нись прөсуж нывбаба пыдди миян син водзын друг чужө быттьөкө дзык мөд морт — лирической экзальтированной ныв, кодт таззи шьөдчө пожөмьяс дінө: «О, пожөмьяс, пожөмьяс! Менам муса пожөмьяс! Босьтөй аслад семья бортдөм лэбачө!»

Кор Гаев «Вишневой сад» пьесаын висьталө «О, мой дорогой, многоуважаемый шкап...», ми төдам, мый тайё кывьясыс дзоньнас лөсялөны сылы. Но кор таззи жө заводитё сёрнитны Октябрина, ог гөгөрвоёй — серам могысь али збылысь вөчө таззи опытной драматург. Таззи сатирической образ пыдди артмө водевильной образ, таззи персонажыас воштөны ассыныс конкретной чужөмсө, а пьесалөн дзоньнас торксьө жанрөвой аслеспөдслуныс. Збылысь, пьесасө лыддьөм бөрын зэв ськыд висьтавын, сатирической комедия-ө сийё либө юмористической водевил.

И таян, ме ноён, пьесалөн медся главной тырмытөмторгыс.

Бөрья коми пьесаыс видлалігөн литературно-критической статьясын индылісны нин, мый драматургыас полөны востыны уна колана темаяс: «Абуөсь на миян и уна акта пьесаыс интеллигенция, рабочёй-

яе, войвывса ыджыд промышленной строительство вылын уджалысьяс йылысь. Оз на сувтӧдсыны драматургысьон коммунистической воспитание йылысь вӧпросьяс. А коліс эськӧ,— зэв веськыда гижӧ З. Михайлова. Дерт, том критик неправ, кор висьталӧ, мый бӧръя пьесаеын «оз сувтӧдсыны коммунистической воспитание йылысь вӧпросьяс». Статья воддза юкбын нин ми петкӧдлім, мый драматургыяс сувтӧдны коммунистической воспитание кузя зэв колана проблемаяс. Но омӧлысь сыны, мый колана проблемаяс петкӧдчылӧны век на ӧти и сійӧ жӧ материал вылын — колхозной сиктын.

Нелямын во чӧжӧн Коми республикаын быдмисны рабочей классӧн да народной интеллигенциялӧн выль национальной кадрыяс, быдмис колхозной крестьянство; чужисны выль карьяс, шензяна мичамис чужан му. Тайӧ гырысь вежсьӧмыяс вылӧ индіс Н. С. Хрущев аслас выступлениеын ООН-са Генеральной Ассамблеялӧн XV сессия вылын: «Муртавын вермытӧма кыптис экономикаыс да культураыс Советской Союза и мужӧд ичӧг народъяслӧн, кодъяс ӧтвучтӧмабсь автономной республикаеяс. Сідз, пример вылӧ, Якутской АССР-ын крупной промышленностылӧн продукцияс 1959 вӧдз содіс 53 пӧв, Коми АССР-ын 109 пӧв».

Коми драматургияын ӧнӧдз на пӧшти абу петкӧдлӧма тайӧ шензӧдана вежсьӧмыяссӧ. Ӑд став нельнан пьесаас, кодъясӧс ми видлалам статьяын, сёрнияс мунӧ колхозниктыяс йылысь. Тайӧ пьесае дінӧ кӧ тематика боксян содтыны «Свадьба приданӧйӧн», «Сиктса рытыяс», «Макар Васыка — сиктса зон», картинаыс артмас шогӧдана. Важӧн нин драматургыяслы колӧ петны паськыд туй вылӧ, заводитны гижны бур пьесае не сӧмын сиктса рытыяс да сиктса зонъяс йылысь, но и уна мужӧд колана темаяс вылӧ.

Драматургыасӧс унаысь критикуйтӧны персонажъяслӧн национальной аслыспӧлӧслун тырмытӧмысь. Збылысь, гайӧ тырмытӧмторйе бырӧдтӧм на. Ӑдкак позьӧ адззыны национальной характерность Игнатовлӧн, Мережковлӧн, Любовь Михайловналӧн да Октябриналӧн образъясыс.

Национальной «рӧм» йылысь кыпӧдӧ сёрни писатель П. Доронин. «Ӑти пьеса йылысь думъяс» статьяын сійӧ видӧ Г. Юшковӧс сысь, мый «Макар Васы-

ка — сиктса зон» пьесаын быттьӧкӧ «омӧля тӧдчӧ и коми национальной колорит, весиг этно-географической ориентиръяс абу-ӧсь. Сьӧкыд шуны, кӧні мунӧ действиес: коми олӧмысь национально-бытӧвӧй особенностыяс оз тыдавны. Сӧмын ӧтилян, авторской ремаркаын, индӧма, мый персонаж ворсӧ гудӧкӧн коми сыланкыв «Шондibanӧй».

Дерт, том драматург эз на куж бырӧдны ӧткымын ыджыд тырмытӧмторясыс. Выль пьесаын Г. Юшков эз куж кыпӧдны сэтшӧм жӧ гырысь колана проблемаяс, кодъяс тыдалӧны «Сизимӧд председатель» пьесаеыс. Мед драматург нимтіс «Макар Васыкаӧс» пьеса-тешӧн, но сылы позис паськыджыка вӧсытыны бӧрйӧм темасӧ.

А ӧткадялан кӧ главной персонажъяссӧ «Сизимӧд председателысь» да «Макар Васыкаысь», аддзан, мый персонажъясӧс типизируйтӧм да индивидуализируйтӧм боксян драматург вӧчис вӧськов водзӧ. Сы вӧсна Макар Васыка образын национальной «рӧмыс» тыдалӧ бурджыка Игнатовлӧн образын серти, кӧть «персонажыс ворсӧ гудӧкӧн» сӧмын ӧти коми сыланкыв. «Шондibanӧй» сыланкыв кындзи тыдалӧны-ӧ пьесаын кутшӧмкӧ мӧд «этно-географической ориентиръяс»? Тыдалӧны, и сы вӧсна позьӧ шуны, мый Макар Васыка олӧ оз грузинской аулын либӧ туркменской кишлакын, а войывса коми сиктын.

Дерт, национальной специфика оз вермы чужны местной колориттӧр да этно-географической ориентиръястӧг. Но национальной специфика — сійӧ паськыджык понятие. Национальной специфика видлалӧн оз позь вунӧдны медся главнӧйтор йылысь — адзис-ӧ драматург олӧмысье да петкӧдліс-ӧ аслас пьесаын сійӧ выль типической чертаяссӧ, кодъяс чужисны бӧръя воясӧ советской национальной характерын. Ӑд миян современниклӧн (мед кӧть сійӧ роч либӧ украинец, киргиз, коми) советской кадӧ чужисны сэтшӧм типической чертаяс, кодъяс оз торйӧдны, а матыстӧны ӧта-мӧд дінӧ разнӧй национальности советской йӧзӧс. Та вылӧ индыліс М. А. Суслов аслас выступлениеын советской интеллигенциялӧн представительскӧд тавося встреча дырйи.

Вӧсытыны тайӧ выль обшй типической чертаясӧ национально-конкретной личность пыр — татшӧм мог сулалӧ писателыяс водзын миян кадся йӧзлысь обрзъяс создайтӧн.

Редакция журнала
«Войвыв Кодзув»
(«Звезда»)
Организация Коми АССР
г. Сыктывкар.

ПОВЕСТЬЯС, ПЬЕСАЯС, ВИСТЬЯС, ОЧЕРКЯС, КЫВБУРЬЯС

- АЛЕКСАНДРОВ Алексей — Геройлөн туй (очерк), 2.
 АМОСОВ Василий — Сиктса ветеринарнõй врач (очерк), 12.
 АНУФРИЕВ Александр — Оз ков йõз юрõн овны (висть), 11.
 АФАНАСЬЕВ Михаил — Шыр-кладовщик (басня), 1.
 БАЛИН Константин — Мамсõ «радейтсы». Ладмисны (кывбурьяс), 7.
 БАТАЛОВ Валериан — Смена (висть), 4.
 БЕЗНОСИКОВ Владимир — Гы ва вылын (висть), 7.
 ВАВИЛИН Иван — Ещõ Тарас йылысь (кывбур), 1. Сиктõ воисны нель зон (кывбур), 2. Мир туйвывса рõзбойникьяс (кывбур), 6. Ерõмакань да Паназыр (интермедияс), 8.
 ВАВИЛИН Михаил — Звездаез йылысь. Чужис деревнян зонка. Кульбук. Пõрысь конюх (кывбурьяс), 8.
 ВАНЕЕВ Альберт — Сьõлõмсянь козин (кывбур), 4. Музыка кывзгõн. Тувсовья (кывбурьяс), 7.
 ВАНЕЕВ Эраст — Ичõt Геля (кывбур), 7.
 ВАСЮТОВ Юрий — Со и быдмис. Пõдарки (кывбурьяс), 8. Сьõлõмõй танi. Му-
 сюр (кывбурьяс), 11.
 ВЕТОШКИН Геннадий — Тадзи вõвлi важõн (висть), 6.
 ВЛАСОВ Василий — Рамщик (кывбур), 1. Кытысь, кытчõ (кывбур), 2. Янки,
 бйõн эн ворс. Художник (кывбурьяс), 6.
 ГАНОВ Александр — Бушқов дырйи (висть), 2. Плõtина (висть), 4.
 ГОРЕЛИК Борис — Тадзи чужõны миллионьяс (очерк), 5.
 ГУЛЯЕВ Василий — Вошõм вояс (висть), 7.
 ДЬЯКОНОВ Николай — Куим багатыр (куим акта сатирической комедия), 6.
 ЖИЛИН Николай — Туй вежын (висть), 3.
 ЖИЛИН Н. Т. — Инженер Василий Изьюров (очерк), 3.
 ИГНАТОВ Михаил — Шогтõг да радлунтõг оз овлы (висть), 2. Книжка
 (висть), 5. Быдлунся олõмысь (висть), 10.
 ИЗЬЮРОВ Анатолий — Тундраын (кывбур), 7.
 ИЗЬЮРОВ Иван — Усьõ лым (ичõtик повесть), 3. Найõ тышкасисны мир вõсна
 (война вояся гижõдьясысь), 7. Кõрт туй воис Сыктывкарõ (очерк), 10.
 ИЛЛЯ ВАСЬ (В. И. Лыткин) — Нõримõ дядьõ (важ мойджыв), 3.
 КЛАБУКОВ Аркадий — Уляша (õти акта кык картинаа пьеса), 10.
 КЛИМОВ Василий — Жугõдõм крест (висть), 1.
 КОЧЕВ Юрий — Лесопунктõ воис бур кõзяни (очерк), 9.
 КУШМАНОВ Василий — Сёрнияс-баснияс, 2.
 КЫНЕВ Семен — Юра да Коля (кывбур), 1. Гожся луно (кывбур), 8.
 ЛЫТКИН Василий — Ас нимсянь (висть), 7.
 ЛЬПОРОВ Александр — Матын гырлдзаяд, да он курччы (висть), 5. Медым эн
 джõды (висть), 12.
 МАТВЕЕВ Александр — Бубновõй интерес (сценка), 2. Колõ кад тõдны (висть), 7.
 Почёт дõска (висть), 11.
 МИНИН Иван — Тонялõн куканнез (кывбур), 11.
 МИХАЛКОВ Сергей — А тиян мый? (кывбур), 12.
 МОЖАЕВ Спиридон — Монь (õти акта комедия), 12.
 МОРОЗОВ Сергей — Медводдза воськов (очерк), 6.
 НАПАЛКОВ Виктор — Тракторист (кывбур), 4. Медбур художник (кывбур), 8.
 Портрет (кывбур), 12.
 ОГНЕВ Леонид — Медся бур частушка (висть), 2. Эновтiс (висть), 3.
 ПАЛКИН Борис — Выль кывбурьяс, 3. Выль кывбурьяс, 10.
 ПИМЕНОВ Михаил — Эжва дорын (кывбур), 12.
 ПОДОРОВ Семен — Асыв (кывбур), 1. Медся югыд свет (кывбур), 4. Шурик да
 Шондi. Тувсов асылõ (кывбурьяс), 7. Мунõны длодзõгьяс (кывбур), 12.
 ПОПОВ Владимир — Пароход «Михаил Шолохов» (кывбур), 1. Ленин йылысь
 думьяс (кывбур), 4. Выль кывбурьяс, 6. Кык кывбур, 10.
 ПОПОВ Николай (Жугыль) — Гожся бипур дорын (висть), 12.
 ПОПОВ Николай — Ме талун медбõрьяис татõн. Июньской ойез. Автобусыи
 (кывбурьяс), 3.

ПОПОВ Серафим — Виль вося войб. Ми ставным коркб. Мыйла ассыд вежор... (кывбурьяс), 1. Чумын. Ссыланкыв. Испания динь. Пер-Ляшез (кывбурьяс), 4. Виль кывбурьяс, 8.

ПОПОВА Юстина (Войт) — Нодкывьяс, 1. Кага видзсы (кывбур), 2. Курог. Сэйшт, пийб. Нодкывьяс (челядылы гижодьяс), 7. Чод вотом (челядылы ворсантор), 11.

ПОТАПОВ Егор — Көрпи (кывбур), 2. Югдигон. В. З.-лы. Лесник ордын (кывбурьяс), 4. Вөр видзсы (кывбур), 7. Зон (кывбур), 12.

ПУНЕГОВ Прокопий — Палос виччысигон (висьт), 1. Бур сёлёма йоз (дружинникьяс йылысь висьтяс), 11.

РАССЫХАЕВ Василий — Гожся луньясб (челядь олөмысь сценаяс), 9.

РОЧЕВ Яков — Нэм кежлб (очерк), 5.

ТВАРДОВСКИЙ Александр — Гудок («Василий Тёркин» поэмаясь глава), 6.

ТЕНТЮКОВ Борис — Найбб эз сувтны пидзбс вылб (документальной повесть), 9.

ТИМУШЕВ Алексей — Настбящой морт (очерк), 2. Коть кутшом туйб ме ог петав (кывбур), 12.

ТОРЛОПОВ Георгий — 100 метр пыднаын (очерк), 2. Во гогор (кывбур), 12.

ТОРОПОВ Иван — Сетин ко кыв (висьт), 1. Пармалон делегат (очерк), 8.

ТУРКИН Адольф — Эз гогорво (висьт), 10.

ТУРКИН Изосим — Турун пуктигон (висьт), 6.

УЛЯШЕВ Андрей — Петр Иванович оз артась (басня), 12.

ФЕДОРОВ Геннадий — Кыа петигон (повестылон мод юкбнысь главаяс), 9, 10, 11, 12.

ФИЛИППОВ Алексей — Тувсов праздникон. Тулыс. Ме воа на бор (кывбурьяс), 5. Токарлы. Сварщик (кывбурьяс), 8. Чужан эрдьясбй. Бара войвылын (кывбурьяс), 10.

ЧЕХОВ А. П. — Аптекаарша (висьт). Ош (оти действеиа шутка), 1.

ШАКИР Самат — Эн лок. Кутшпылы. Мбвпыштлы та йылысь (кывбурьяс), 9.

ШАХОВ Петр — Тувсов рытьясын. Чужан сикт йылысь (кывбурьяс), 1. Ог, ог вермы. Сибб ловья и дона (кывбурьяс), 5. Олөмысь сөмын заводитчб (повесть), 7, 8. Ворсбм борын (кывбур), 11.

ЩЕРБАКОВ Федор — Пбсь сёлөмьяс (очерк), 8.

ЩУКИН Николай — Гожся лун (кывбур), 5. Куим кывбур, 7. Ытшкигон (кывбур), 10. Удж йылысь. Геологьяс (кывбурьяс), 11.

ЮШКОВ Геннадий — Лбж слава (висьт), 1. Шарик да Тузик (кывбур), 2. Ленинлон гбснеч (висьт), 4. Макар Васька — сиктса зон (куим действеиа, нель картинаа пьеса-теш), 5. Оти сиктын. Мед тэ абу мяча. Йбра (кывбурьяс), 9. Отсбг (кывбура висьт), 11.

ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОЙ ДА ЛИТЕРАТУРНО-КРИТИЧЕСКОЙ СТАТЬЯЯС, ЗАМЕТКАЯС

АМОСОВ В. — Колхозной Кыдзкар, 2.

БЕЛЯЕВ Г. — Чекистьяс йылысь повесть, 3.

БЕЛЯЕВ Н. — Виль рубежьясб, 9.

ВЕЖЕВ А. — Илля Васылбн творчество, 2.

Виль книгаяс, 3, 7, 9.

ГОРБУНОВ Н. П. — Кыдзи уджавлис Владимир Ильич, 3.

ГРИШИН Э. — Школа да олб, 5.

ДАНИЛОВ И. — Партияон индбм туй кузя, 2.

ДОРОНИН П. — Войвывса белогвардейщиналон борья луньяс, 3. Коми литературной кыв да сылон развивайтчан туйяс, 5. Оти пьеса йылысь думьяс, 8. Иван Куратов йылысь виль материальяс, 11.

ЕЛИЗАРОВ Г. — Сыктывкар томмб да шаньмб, 11.

ЕРМОЛИН С. — Сцена вылын — Сюзь Матвей, 6.

ЕРШОВ В. — Сбжкылдуньяс эз повзббдны, 8.

ИГУШЕВ Е. — «Ветлбдлбм эрдьяслон просторьяс», 1.

И. И. — Мый сэтшбм «Сыкомтевчукыс», 1.

КИСЕЛЕВ Е. — Великбй вождь йылысь документьяс, 4.

Конкурслон итогьяс, 1.

КОНЮХОВ Д. — Коми орфография йылысь пасйбдьяс, 7.

КОЮШЕВА Н. — 1959 вося коми поэзия йылысь пасйбдьяс, 6.

КРУПСКАЯ Н. К. — Сбветьяс власть вбсна, 2.

Культурной олөмысь, 9.

КУШТЫСЕВ Е. — Оти акта пьесаяс йылысь, 4. Кык интересной спектакль, 5.

ЛУЦКИЙ Г. — Писатель да журналист (И. Изьюровлон чужан луньянь 50 во тырбм кузя), 3. Медводза повесть, 10.

ЛЮТОВЕВ Н. — Ылжыд тбждлун, 1.

МИКУШЕВ А. — Пылбсянь вбсьтыны талунья сбветской мортлысь образ, 12.

МИХАЙЛОВА З. — 1959 вося пьесаяс йылысь пасйбдьяс, 8.

ОГНЕВ В. — Вильтор корсысыяс (журналистлон пасйбдьяс), 6.

- ПОЛЕВОЙ Б.— Ленинлөн олём — миянлы пример, 4.
 ПОПОВ А.— Ыджыд шуд, 4. Коми народлөн пи Иван Коинов, 11.
 ПОПОВ В.— Поэзиялөн юкмөсьяс пьдөстөмөсь, 11.
 ПОПОВА К.— Роч народлөн сьылысь, 1.
 ПОПОВ Ф.— Бурмөдны школьной учебникъяслысь кыв, 9.
 РАЕВСКИЙ С.— Унджык вьль бур книга, 2. Коми книгалы — 40 во, 12.
 РАПОПОРТ Ю.— Г. А. Лопатин Вологодской ссылкаын, 3.
 РОЧЕВ Н.— Ленин да Коми АССР, 4.
 СЕЛЬКОВ В.— Гырьсь воськовъясь, 1. Тöрыт и талун (журналистлөн блокнот-
 ысь), 10.
 СТАРЦЕВ А.— КПСС-лөн история коми кыв вьлын, 6.
 ТОВПЕКО И.— Уджавны коммунистическöя, 8.
 ТОРЛОПОВ Г.— Сёрнитам коми поэзия йылысь, 9.
 УЛЯШОВ А.— «Космосса йиръясь», 1.
 Унджык бур козин, 10.
 ФЕДОРОВА А.— Озырмөдны коми литературнöй кыв, 6.
 ФЕДОРОВ Г.— Мед олас мир, 2.
 ЧЕБОТАРЕВ И.— Республикаын вөр промышленностьлөн паськалан туйяс, 7.
 ЧЕКМАРЕВ Н.— Роч муывьса великöй писатель, 11.
 ЧИСТАЛЕВ П.— Тима Веньлөн литературнöй архивысь, 7.
 ШИРЯЕВ В.— Мир кöсьö овны мирöн, 6.
 ЮРКИН М.— Пармаын, 4.

СЫЛАНКЫВЪЯС

- Веж видз вьвтi муна, муна (музыкаыс народнöй, кывъясыс В. Савинлөн), 3.
 ДЕХТЯРОВ Г.— Менам чужан му (кывъясыс А. Ванеевлөн), 1. Том кö сьблöмыд
 (кывъясыс А. Ванеевлөн), 11.
 КЛЕЩИН А.— Асывся песня (кывъясыс М. Вавилинлөн. Коми-пермяккöй сы-
 ланкыв), 10.
 МАСТЕНИЦА В.— Мый нö вöчны (кывъясыс Ф. Щербаковлөн), 7.
 ОБРАЗЦОВ П.— Вернулся я домой (кывъясыс аслас жö), 4. Гижышт письмö
 (кывъясыс Н. Щукинлөн), 9.
 ПЕРЕПЕЛИЦА Я.— Тувсов вой — югыд вой (кывъясыс Г. Юшковлөн), 6. Вой-
 выв кодзув (кывъясыс Г. Юшковлөн), 8.
 ЧИСТАЛЕВ П.— Воши гортö мунан туйыс (кывъясыс В. Власовлөн), 5. Ныла-
 зонма (шуточнöй сыланкыв. Кывъясыс И. Вавилинлөн), 12.

Техн. редактор *И. Опаескин*

Адрес редакции: г. Сыктывкар, ул. Советская, 13.

Сдано в набор 23/XI-60 г. Подп. к печати 12/XII-1960 г. Тираж 2000 экз. 70×108^{1/16}

Печ. лист. 4. Приведенных печ. лист. 5,48. Ц01499. Заказ 4124.

Цена 1 руб. 50 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Полиграфиздата
 Министерства культуры Коми АССР.